

## Ni Ox Chivinti yu Ts'oqlhi Lucas

### *Ni Lucas ts'oqnil yu Teófilo*

<sup>1</sup> Pumalhuu lapanakni tats'oq'ulata tacha tapasal aniy ta'an t'aunau kijnank'an. Ixtats'oq'ulaputun yu tapasal

<sup>2</sup> vachu va tacha kintajunin ni lapanakni yu talaqts'in'ol. Yu'uncha talhimasul ni ox chivinti yu lhichiviniy ni Jesús.

<sup>3</sup> Xlhiyucha, Teófilo, ay lapanaki k'at'i, vachu' kilhipa'inil kaktsoqnin kit'in tachun yu tacha tapasal. Va klani'ojota tachun mas va yu xap'unaj.

<sup>4</sup> Va chuncha kak'ats'at'i ni chivinti yu masunik'ant'a laqsaval val.

### *Laqpute'ekal ni katsukuya' ni Juan yu jamaqchaj'avana'*

<sup>5</sup> Tejkan Herodes ixlhichimo'oy xalakat'un Judea, ex ix'alín qayntaun xakura israelitas yu ixjunkan Zacarías. Yucha va lhiyal ni kuras yu ixlapanakni Abías ixtajunita. Ixlhit'ajun ixanati yu ixjunkan Elisabet. Yucha va ixpapanti ixjunita yu p'unaj xa'ay kuraj yu ixjunkan Aarón.

<sup>6</sup> Ixla'at'uyk'an va la ox ixtati'ukxuyanal kun Dios, ixtamakay tachun yu ixnajun la ixlhachimo'onk'an ali ixlhachimo'on ni Dios, jantu katamakal tu'uchun laqtaqal.

<sup>7</sup> Pero jantu t'uju' ixjunita sas'at'ak'an, va jantu lay ixlhitsukuy jas'at'a ni Elisabet. Vachu' ayaj lhuvajcha ixjach'itink'an ixtalhit'ajun yu'uncha.

8 Taval taun julchan ixt'ajun tapatsan ni Zacarías va tacha kura. Va tapaxtoqnil ixlapanakni katatapatsanil ni Dios.

9 Ex va tamakal taun suerte yu ixtamakay xakuras israelitas, va paxtoqnil ni Zacarías. Ex va yucha tanuchal yu la ay lakatajtan, va aq̄taylcha jamapuvana' ta'an ixvil ni Dios.

10 Yu tachun ixtalhavaxtu lapanakni yu'uncha va maq̄spa' ixtatamo'oy ixkiltalakxtuti ni ay lakatajtan ta'an ixmapuvanan ni Zacarías.

11 Ex va tasunil ixmayul ni Jalhachimo'onu Dios, va la ixlhijakanaj ni altar.

12 Ex ni Zacarías tejkan chuncha laq̄ts'il ta'an ixt'ajun mapuvan, va ayaj talhanal.

13 Pero ni ixmayul Dios va najun:

—Jantu kat'alhan, Zacarías. Ni Dios yu sk'inin, yucha q̄alasmata'an. Chavay mixanati Elisabet kalhitsukuyacha qayntaun jas'at'a, k'a'une'e ix-taqa'uti va Juan.

14 Va ayaj lhuvaj achati kalhits'uk'uye'e y vachu' ni lapanakni ayaj kata'achax'iya'.

15 Ni anchanu jas'at'a, yucha la ay kuna' kun Dios. Jantu ka'ot'a' xaxkan uva nisin lhi'ot'ati. Tejkan jantuka' tsukuy, yucha kalaqtanuya' ni Espíritu Santo.

16 Kaxaq̄alaya' ni lapanakni yu aniy machaq̄an Israel ex pumalhuu katalhakapu'anchoq̄oya' ni Dios ixJalhachimo'onuk'an.

17 Yucha kap'ulaya' ex astan kamina' ni Jalhachimo'onu'. Vachu' kuna' tacha ixjunita Elías yu ixlhichiviniy Dios, va chuncha kuna' ixjatsukunti kun ixtap'asta. Kamakaya' ni

ch'antaun kataval ixjalhanutk'an ni xapaynin ali sas'at'ank'an para katalapaxkal. Kalaqxtaqniya' jatapastak'ati yu chavay jantu taqalasmaknan para vas katati'ukxuntayal. Ex chuncha kala'oxiyacha ni lapanakni para katalaqa'il ni Jalhachimo'onu'.

<sup>18</sup> Ex va naul ni Zacarías, va junkal ixmayul Dios: —¿Tas kakpuk'atsaya' licha laqsaval yu ki'uniy? Yu kit'in va ayaj xapaycha, vachu kixanati la lhu-vajcha ixjach'itin.

<sup>19</sup> Ex qaltayl ni mayul: —Kit'in va Gabriel yu kmakay ixlhitapatsa ni Dios. Va kmalaqachakal para kakt'achivinin ni uxint'i, va para kunin ni aniy ox chivinti.

<sup>20</sup> Chavaycha jantu kalhak'ap'up'i kinchivinti, mas laqsaval chuncha katapasaya' tejkan kalaqchaana' ni julchan. Xlhiyucha janunucha k'a'une'e. Jantucha lay k'ach'ivinine'e tus ka'alina' yu tacha xajkunan, ex k'ach'ivininch'o'oye'e.

<sup>21</sup> Tachun ni lapanakni va maqspa' ixtapakx-anta ni Zacarías, va la ixtapastak'utacha, va maq-toqoxatanul lakatajtan ni Zacarías.

<sup>22</sup> Ex tejkan taxtuchoqol va jantucha lay chiviniy. Ni lapanakni tapastaklhi ni va laqts'il taun tu'uchun ni lakatajtan. Ex vamuncha ixlakmajkuniy, va chuncha janunucha ti'ukxuntayal.

<sup>23</sup> Ex mamaktalcha ixlhitapatsa lakatajtan ni Zacarías, va anchoqolcha la ixchaqa'.

<sup>24</sup> Ex astan va ja'ayna' val ixanati Elisabet. Jantu katata'axtul tus laqcha'al laqakis malkuyu', va naul:

<sup>25</sup> “Chuncha kimakanil ni Jalhachimo'onu Dios para jantucha apalay kintalaktu'ul ni lapanakni.”

*Ni María junkal ni kalhitsukuya' ni Jesús*

<sup>26</sup> Tejkan laqcha'al laqachaxan malkuyu', ni Dios va malaqachal ixmayul yu junkan Gabriel laka estado Galilea, lakataun putaulan yu junkan Nazaret.

<sup>27</sup> Va laqkilachil qayntaun jatsi'i yu ixjunkan María. Ni yucha isk'ininti ixjunita qayntaun ts'al yu ixjunkan José. Yu José minchal kun ixlanakni David yu maqancha ay jalhachimo'onu' ixjunita.

<sup>28</sup> Tejkan laqchinchal ni mayul Gabriel, va mastak'al ni María, va junil:

—Dios mapayniyan, va alinta kun uxinti. Apalay ox kaxajtachal mijatsukunti xajantu matichun xanati.

<sup>29</sup> Ex ni María va pastak'ul, aqtayl pastak'a tisuncha naunputuncha ni anchanu chivinti yu pumastak'akal.

<sup>30</sup> Ex va najun ni mayul:

—Jantu kat'alhan, María. Dios kaxtaqniyan taun ay japaxkanti.

<sup>31</sup> Uxinti' aynacha k'a'une'e, k'alhits'uk'uye'e qayntaun ts'al, k'a'une'e ixtaqa'uti va Jesús.

<sup>32</sup> Yucha vamun yu' p'as kuna', kunkana' Sas'at'a Dios. Ni Dios kaxtaqniya' ixpalhachimo'on tacha ixlhachimo'on ixpapa' David yu ay jalhachimo'onu' ixjunita maqancha.

<sup>33</sup> Mas va tavanancha yucha miJalhachimo'onuk'an kuna' mintachunk'an yu israelitas unt'at'ik. Ixlhachimo'on jantu aqtaun kami'oya'.

<sup>34</sup> Ex ni María va najun:

—¿Tas va kunacha? Yu kit'in va ke'emanka', jantuka' klhitsukey kixapay.

<sup>35</sup> Ex qaltayl ni mayul, va junil:

—Ni Espíritu Santo kachina' la milakatunaj, ix-tap'asta ni Dios chuncha kamakaya'. Xlhiyucha ni ts'al yu katsukuya', yucha ox kuna' kun Dios, va kunkanacha Sas'at'a Dios.

<sup>36</sup> Vachu' mint'alapanaki Elisabet kalhitsukeya' qayntaun jas'at'a mas ayaj xanaticha. Ixtanajun jantu aqtaun lay kalhitsukey jas'at'a pero chavay laqachaxancha malkuyu' ti'ukxuyal ayna'.

<sup>37</sup> Yu Dios xoqta lay makay, jantu ka'alil yu jantu lay makay.

<sup>38</sup> Ex ni María va naul:

—Chavaycha kit'in kunita ix'oqxtamati ni Jalhachimo'onu Dios. Kimakalcha va yu kimakaputuncha, yu tacha uxint'icha na'un.

Ex va anchoqolcha ni mayul.

### *Ni María laq'al ni Elisabet*

<sup>39</sup> Ex taxtul ni María, va soqol tus cha'al taun putaulan laka xa'aspajunuxnan xa'estado Judea.

<sup>40</sup> Tanuchal la ixchaqa' Zacarías, va mastak'al ni Elisabet.

<sup>41</sup> Tejkan qasmaklhi Elisabet ni jamastak'anti, ex ni jas'at'a va laklal la ixpajan. Ni Elisabet laqtanu'ol ni Espíritu Santo.

<sup>42</sup> Va la p'as naul:

—Apalay ox kaxajtachal mijatsukunti xajantu matichun xanati. Vachu' ni jas'at'a la mimpajan.

<sup>43</sup> ¿Vali'iycha kimpaxtoqniy ni kilaqminta ixnati kiJalhachimo'onu'?

44 Tejkan xk'ili ijqasmaklhi mimastak'anti, va laklal kun ahati ni jas'at'a la kimpajan.

45 Va lhak'ap'up'i ni laqsaval kuna' yu naul ni Jalhachimo'onu Dios, xlhiyucha ox kaxajtachal mijatsukunti.

46 Ex va naul ni María:  
La kelhanuti, kit'in la ay kmakay ni Dios.

47 La ketsukunti va klhi'achantajuy ni Dios yu kimalaqtaxtuta.

48 Kimapaynil mas va klakat'uniy ni kit'in yu ix'oqxtamati kunita.

Chavaycha tachun ni lapanakni mas va tavanancha va si kintajuna' ni ox xajachal kijatsukunti.

49 Dios lhit'ajun tap'asta, va yucha kimakanita yu laj'ay.

Yucha va si ox junita.

50 Mas va tavanancha lakmapayniy tachun ni lapanakni yu tato'oyay.

51 Tachun yu makay yucha va masuy ixtap'asta. Ni lapanakni yu laj'ay tak'ats'an la ixjatapas-tak'atk'an, va lakst'uniy lakmakatacha.

52 Va lakmaxtunil ixtap'astak'an ni laj'ay lapanakni,  
va laj'ay lakmakal yu lakst'uniy tak'atsan.

53 Yu tachavaniy va ox lakma'otsanil.

Yu maqalini va lakmaxtuni'ol yu ixtalhit'ajun, vali'iy jalakmakaul.

54 Yucha kinta'aqtayjuyan yu israelitas juntau, yu ix'oqxtamatin juntau.

Jantu aqtaun k'ap'a, va si kintamapayniyancha.

55 Vachu va tacha lakjunil ni kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun.

Vachu va tacha junkal ni Abraham, kalakmapaynikana' mas va tavanancha tachun sas'at'an.

<sup>56</sup> Ex chuncha ni María va t'ataulal ni Elisabet va tacha la'at'utu malkuyu'. Taval anchoqolcha la ixchaqa'.

*Tacha putsukul ni Juan yu jamaqchaj'avana'*

<sup>57</sup> Taval laqcha'al ni julchan, va maqlaqa-  
vanalcha ni Elisabet, lhitsukul va ts'al.

<sup>58</sup> Ex ixlapanakni kun yu ancha ixt'ataulnin va tak'atsal ni Dios xtaqnil taun ay jamapayninti. Tachun talhi'achantaju'ol.

<sup>59</sup> Tejkan laqcha'al paqtsajin julchan, va ta'al xvililichuk'uninin ni jas'at'a. Ex chuncha ni lapanakni va ixtajunputun Zacarías yu ixtaqa'uti ixpay.

<sup>60</sup> Pero ixnati qaltayanal, va najun:

—Jantu yu' kajunkana', kajunkana' va Juan.

<sup>61</sup> Ex tanaul:

—¿Vali'iycha? Jantu matichun katsukul milapanaki yu chuncha kajunkal.

<sup>62</sup> Ex talhisakmil yu ixpay yu janunu' y aqatapa, va tamajkunil:

—¿Tisuncha taqa'uti k'a'une'e ni mints'al?

<sup>63</sup> Ex yu xapay sk'il aqxtaun tabla, ancha ts'oqumuk'al: “Kints'al kajunkana' va Juan.” Ex ni lapanakni va tus tachun saq tatayal.

<sup>64</sup> Ex ta'oxichoqolcha ixkil ni Zacarías, laycha malaklanichoqoy isima'ati, chivinchoqolcha, va ay makal ni Dios.

<sup>65</sup> Ex chuncha tatalhanal tachun ixt'ataulnin. Talajunil yu tapasal tus tak'atsa'ol tachun ni lapanakni laka aspajunuxnan xa'estado Judea.

<sup>66</sup> Tachun yu taqasmaklhi ta'aqtayl tapastak'a, va tanajun:

—¿Tis va suncha kunacha ni anu jas'at'a?

Ni Jalhachimo'onu Dios ix'aqtayjuy ni jas'at'a.

*Ni Zacarías ay makal ni Dios*

<sup>67</sup> Ex ni xapay Zacarías laqtanu'ol ni Espiritu Santo, laqpute'el ixchivinti Dios, va naul:

<sup>68</sup> Ay kamakakal ni Dios kiJalhachimo'onuk'an yu israelitas juntau.

Kintalaqminan y kintamalaqtaxtuyan kijnan yu ixlapanakni juntau.

<sup>69</sup> Kintamalaqachaniyan qayntaun Jamalaqtaxtunu' yu lhit'ajun tap'asta.

Yucha ixpapanti kuna' ni David yu maqancha ix'oqxtamati Dios ixjunita.

<sup>70</sup> Tejkan talhichivinil ni ixlapanakni yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios, va inchine tanaul.

<sup>71</sup> Kintamalaqtaxtuyan la ixtamakak'an yu kint'alaxkaynink'an y tachun yu jantu ox kintalaqts'inan.

<sup>72</sup> Lakmapaynil ni kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun.

Vachu pastak'a yu maqancha naul ni kamakaya'.

<sup>73</sup> Dios xtaqnil ixchivinti ni Abraham yu kimpayk'an yu maqancha ixt'ajun, naul laqsaval katapasaya'.

<sup>74</sup> Naul ni kintamalaqtaxtuyan la ixtamakak'an yu kint'alakxkaynink'an,

ex lay katapatsaniu ni yucha sin talhanti.

<sup>75</sup> Najun jantucha ka'alil kintalaqalhink'an, vas kati'ukxuntayau, mas va tavanancha.



76 Chavaycha uxint'i kes'at'a k'at'i, kalhimisp'ak'ane'e tacha qayntaun lapanaki yu laqpute'ey ixchivinti Dios yu vilchal lakt'iyan.

P'unaj k'ap'ulp'iniye'e ni Jalhachimo'onu' ta'an kapu'ana', k'alakla'oxiniye'e ixjatapastak'atk'an ni lapanakni.

77 K'alakmak'ats'aniye'e ni lapanakni ni lay kata-pulaqtaxtul y kalaqmalaqmixinikal ixtalaqalhink'an.

78 Ni Dios ayaj kintamapayniyan, xlihyucha kintaxtaqniyan xamaklku lakt'iyan.

79 Va tacha katunkul para jantucha kaputs'islihi la ixjatapastak'atk'an ni lapanakni para kapu'au la ixtin Dios y laqalaj'ox kajuu kun yucha.

80 Ex ni ts'al va aynlihi, va ixt'ajun mispana' Dios. Va ixti'ukxuyal ta'an jantu alin chaqan tus laktasunil xalapanakni Israel.

## 2

### *Tacha putsukul ni Jesús (Mt. 1:18-25)*

1 Ex chuncha ni jalhachimo'onu' Augusto va lhinaul ni ka'alil lats'oq'ulanti tachun ni lapanakni ni anchanu' lakamunukpa'.

2 Ni anchanu lats'oq'ulanti va yu p'unaj ixtamakay tejkan Cirenio xagobernador Siria ixjunita.

3 Ex chuncha tachun ni lapanakni talhi'alcha ists'oq'ulak'an lakatamin por lakatamin ta'an ixputaulank'an ixtajunita.

<sup>4</sup> Ex va chuncha ni José vachu taxtulcha ni laka putaulan Nazaret ni laka estado Galilea. Va al laka putaulan Belén ta'an ixputaulan David ixjunita. Ni José minchal kun ixlapanakni David yu maqancha ay jalhachimo'onu' ixjunita,

<sup>5</sup> xlhiyucha ancha al ists'oq'ulak'an. T'a'al ni María ni yu isk'ininti. Yucha aynacha ixjunita.

<sup>6</sup> Ex chuncha tacha'al ni Belén. Tejkan laqcha'al julchan, va maqlaqavanalcha ni María.

<sup>7</sup> Lhitsukulcha ists'al yu sa'oqsni, pamilil kun laqch'iti ex va mamal ta'an tavajin ni jukin. Jantu ka'alil chaqa' ta'an lay kataloqjlhi.

*Ixmayul Dios laktasunil yu xalhistaknan borregos*

<sup>8</sup> Ni anchanu puts'ista ixtavilanal lapanakni yu ixtalhistak'a ixborregosk'an la ixlhimaqspa' ni putaulan Belén.

<sup>9</sup> Ex va laktasunil ixmayul ni Dios, va tus t'oqx jamaputunkunil ixmaklku ni Dios, va la p'aysni ixjunita. Ex chuncha yu'uncha va la tatalhanal.

<sup>10</sup> Pero lakjunil ni ixmayul Dios:

—Jantu kat'alhanant'ik. Kit'in klajunputunau taun chivinti yu va ayaj ox yu kalakma'achajuya' tachun ni lapanakni.

<sup>11</sup> Chavaycha la ixputaulan David va tsukuchal qayntaun yu katamalaqtaxtuyan ni uxiknank'an. Yucha ni Cristo yu laksakta ni Dios para kamil lhachimo'on ni lakamunukpa'.

<sup>12</sup> Kat'emayapitik ni jas'at'a pamilkanta, mamakanta ta'an tavajin jukin. Tejkan chuncha kat'emayapitik ex chuncha k'ap'uk'ats'ayapitik ni laqsaval yu klajunau.

<sup>13</sup> Ex nimancha tatasul lhuvaj ixmayulnin Dios, ay tamakal ni Dios, va tanajun:

<sup>14</sup> Ay kamakakal ni Dios lakt'iyán.

Aniy lakamunukpa' oxamaktaun katataulal ni lapanakni yu tamakay yu lhinajun ni Dios.

<sup>15</sup> Ex chuncha tejkan ta'anchóqolcha lakt'iyán ixmayulnin Dios, ex yu jalhistaknan va talajunil:

—Ka'aucha ni laka putaulan Belén, ka'aucha laqts'inin tacha tapasal yu kintamasunin Dios.

<sup>16</sup> Ex tatakyaualcha lakpuxkaunan, tatemachal ni María ali José kun ni jas'at'a, va mamakanta ta'an tavajin jukin.

<sup>17</sup> Ni jalhistaknan tejkan talaqts'il ni jas'at'a talaqpute'enichóqol ni lapanakni yu ancha tayanal. Tajuni'ol yu naul ni ixmayul Dios tejkan lhichivinil ni jas'at'a.

<sup>18</sup> Ex va tus saq tatayal tachun yu taqasmaktayl yu talaqpute'el ni jalhist'aknan.

<sup>19</sup> Pero ni María, yucha va ma'a'ol la ixjalhanuti tachun ni anchanu chivinti para kapastaklhi.

<sup>20</sup> Ex taminchoqochalcha aaqtaun ni jalhistaknan, talhi'aylcha, va ay tamakal ni Dios por tachun yu ixtalaqts'inta kun yu ixtaqasmakta. Va laqsaval tapasal tacha jalakjunil ni ixmayul Dios.

### *Tamaqxtaqnil ni Dios yu jas'at'a Jesús*

<sup>21</sup> Ex va chuncha tejkan tapasal laqatsajin julchan va xvililichuk'unikal ni ts'al. Ex tamuk'anilcha ixtaqa'uti, va tajunil Jesús, tacha naul ixmayul Dios tejkan jantuka' ixlhitsukuy la xpulakna ni ixnati.

<sup>22</sup> Ex astan vachu' tamakal tachun yu ixtapaxtoqniy katamakal la ixlhachimo'on ni Moisés para

oxicha kataval. Ex chuncha talha'alcha ni jas'at'a yu ay lakatajtan, laka putaulan Jerusalén para katamaqxtaqnil ni Dios.

<sup>23</sup> Va chuncha ts'oqkanta la ixlhachimo'on ni Dios: “Tachun ts'al yu sa'oqsni yucha ixnavin Dios kuna'.”

<sup>24</sup> Xlhiyucha ancha ta'al maqxtaqnini' ixlapaxkank'an yu tacha najun ixlhachimo'on Dios: la'at'uy laqaxqavan u la'at'uy palumax.

<sup>25</sup> Qayntaun lapanaki yu junkan Simeón va ancha ixvil Jerusalén. Ni anchanu lapanaki la oxixti'ukxuyal, va ixto'oyay Dios. Ixpakxan para ka'alil qayntaun yu kamalaka'ulal xalapanakni Israel. Ni Espíritu Santo va ixt'ati'ukxuyal ni yucha.

<sup>26</sup> Va ixmasunita ni Espíritu Santo ni jantu kaniya' tus kalaqts'ina' ni Cristo yu kamalaqachaya' Dios.

<sup>27</sup> Ex chuncha ni Espíritu Santo va mak'atsanil ni Simeón para katanul lakatajtan. Ex vachu' ixpayan ni Jesús ancha tatanuchal para katamakal tacha najun ixlhachimo'on Moisés.

<sup>28</sup> Ex ni Simeón ch'apal ni jas'at'a, ch'ixlhi, ay makal ni Dios va naul:

<sup>29</sup> Chavaycha, Dios kiJalhachimo'onu' k'at'i, ni kit'in yu mi'oqxtamati kunita

va oxamaktauncha kaknil vachu va tacha yu k'i'un.

<sup>30</sup> Chavay va klaqts'ilcha la kintalakavanti yu Jamalaqtaxtunu'.

<sup>31</sup> Yucha mala'ach'at'a para katalaqs'il tachun ni lapanakni.

32 Yucha va tacha taun maklku yu kalakmaputunkuviniya' ixjatapastak'atk'an ni lapanakni yu jantu israelitas kataval.

Ni kijnank'an yu israelitas kuntu va por yucha kintato'oyayan ni lapanakni.

33 Ex chuncha yu ixpay ali ixnati va tus saqtatayal por ixchivinti yu lhichivinil ni jas'at'a.

34 Ex ni Simeón va sk'inil Dios ni kalaq'aqtayjul. Naul, va junkal ni María yu ixnati ni jas'at'a:

—Ni aniy jas'at'a va por yucha pumalhuu xalapanakni Israel katataqtaya', vachu pumalhuu kata'ostaulchoqoya'. Kamasuya' yu ox tin pero jantu ox katalaqt'sina'.

35 Chuncha ox katasuya' ixjatapastak'atk'an lhuvaj lapanakni. Xlhiyucha kaxkaniyan melhanuti tus va tacha espada yu kalt'o'onik'a mintankilakna.

36 Vachu ancha ixvil qayntaun xanati yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Yucha ixjunksan Ana, va istsi'i Fanuel ixjunita yu ixmaqlaqap'u Aser. Ni Ana la lhuvaj ixjach'itin ixjunita. Yu ixapay va laqatujun jach'itin ixt'at'ajun tejkan nil.

37 Ex ni Ana yucha va ochenta y cuatro jach'itin tiyau ixti'ukxuyal. Va lhilhiy ixtapatsay laka ay lakatajtan, jantu ixtaxtuy, va isk'in Dios, ixtask'ajay. Va chuncha ixtamo'oniy ni Dios.

38 Ex chuncha tejkan ancha tacha'al José ali María, vachucha cha'al ni Ana. Va lhipaxkajlaqts'il Dios por yu jas'at'a. Ex chuncha jalhixaqalal tachun ni lapanakni yu ixtapakxan'ita para kalaqtaxtul ni laka putaulan Jerusalén.

*Ni jas'at'a Jesús lha'anchoqokal laka putaulan Nazaret*

<sup>39</sup> Ex chuncha tejkan ni María ali José tamaka'olcha tachun yu ixnajun ixlhachimo'on ni Dios, va ta'anchoqolcha xa'estado Galilea la ixputaulank'an yu junkan Nazaret.

<sup>40</sup> Ancha aynchal ni jas'at'a, va ancha laqap'aysninchal. Va lhuvaj jatapastak'ati lhitsukul, vachu la mapaynil ni Dios.

*Tejkan ts'al ixjunita ni Jesús lakt'achivinil yu laj'ay lapanakni yu ay lakatajtan Jerusalén*

<sup>41</sup> Ixpayan ni Jesús ixta'an laka Jerusalén taun taun jach'itin tejkan ix'alín ni Paxku yu ay ixk'atank'an ni israelitas.

<sup>42</sup> Tejkan laqcha'al laqakaut'uy ixjach'itin ni Jesús, va jalakt'a'al laka k'atan.

<sup>43</sup> Tejkan pa'anchal ni anchanu k'atan, ni ixpayan ni Jesús ixta'anchoqota la ixchaqak'an. Jantu katak'atsal ni Jesús vananj taulal laka putaulan Jerusalén.

<sup>44</sup> Ixtalhilay kalakt'amil alati lapanakni y chuncha va taun julchancha lakatin ixta'anta. Tejkan tapuxkaul la ixlapanaknik'an kun ix'amigosk'an,

<sup>45</sup> jantu katatemal. Ex ixtaminchoqota lakxkauan laka putaulan Jerusalén.

<sup>46</sup> Tejkan paqt'utunu', tatemal ni Jesús yu ay lakatajtan. Va ixlakt'avil yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas. Ixlajqasmat'a y vachu' ixlaklhisakmiy chivinti.

<sup>47</sup> La ox ixmalaqasiy y la ox ixlajqaltajiy tus va saq tataulal tachun yu ixtaqasmat'a.

<sup>48</sup> Tejkan tatemal ni Jesús, ni ixpayan va saq tatayal. Va naul ni ixnati:

—Kes'at'a, ¿vali'iycha chuncha laycha? Mimpay ali kit'in klapuxkauyau, jantu klatemayau, xakmaqaninintau.

<sup>49</sup> Ex lakjunil ni Jesús:

—¿Vali'iycha kilapuxkauyau? ¿Jantu k'ats'ayat'ik ni va maqsk'iniy kakmakal ixlhitapatsa kimpay?

<sup>50</sup> Pero yu'uncha jantu katamalaqasil yu lakjunil.

<sup>51</sup> Ex lakt'a'anchoqol ni Jesús laka putaulan Nazaret. Va ixlajqalasmata. Ni ixnati va ixma'ay la ixjalhanuti tachun yu tapasal.

<sup>52</sup> Ex ni Jesús va ix'ajin y vachu ix'ay'an ixjatapastak'ati. Vachu ni Dios kun ni lapanakni ixtalhi'achantajuy ni Jesús.

### 3

*Ni Juan yu jamaqchaj'avana' jalaqxaqalay ni lapanakni para katamapaxal ixjatapastak'atk'an (Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn.1 :19-28)*

<sup>1</sup> Laqakaukisicha jach'itin ixlhachimo'onunta yu ay jalhachimo'onu' yu Tiberio ixjuncan. Ni Poncio Pilato xagobernador Judea ixjunita. Yu xagobernador Galilea yucha va Herodes ixjunita. Ixlaqaj Herodes va Felipe ixjuncan, yucha xagobernador Iturea ali Trakonite ixjunita. Yu Lisantias va xagobernador Abilinia ixjunita.

<sup>2</sup> Yu Anás ali Caifás, yu'uncha ix'ukxtink'an xakuras israelitas ixtajunita.

Ex chuncha lakak'avinan ni Dios va xaqalal ni Juan yu ists'al Zacarías.

<sup>3</sup> Ex chuncha ni Juan tapasa'ol talakachux ta'an uksts'uniy ni xala'axkan Jordán. Va jaxaqalal ni lapanakni para kata'aqchaj'aul va chuncha katasul ni tapaxalcha ixjatapastak'atk'an, ex ni Dios kalaqmalaqmixinil ixtalaqalhink'an.

<sup>4</sup> Yu ixmakay ni Juan va tacha yu ists'oqta ni Isaías yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios la maqancha, va naul:

Qayntaun t'asay ni lakak'avin, va najun:

“Kala'oximanit'ikcha ixlakatin ni Jalhachimo'onu'.

Vas k'amak'at'ikcha para ts'alti katapasal.”

<sup>5</sup> Tachun yu lakpu'uyan kalaqtsama'okal.

Tachun yu aspajunuxnan kalakpujkal.

Ta'an jalk'avil, va kalasavalakal,

ta'an lakapulkalau, va lakaputaun kaval.

<sup>6</sup> Va chuncha katatapaxalcha ixjatsukuntik'an tachun ni lapanakni. Katalaqs'tina' ni Dios tejkan kalaqmalaqtaxtuya' ni ixlapanakni —va chuncha naul ni Isaías.

<sup>7</sup> Tejkan qaynlhuu lapanakni talaqchinchal ni Juan para kalaqma'aqchaj'aval, ex va lakjunil ni Juan:

—Laktu'unu' tsapulin unt'at'ik. ¿Ta'ayucha xatajunancha ni uxiknan para ka'ost'ik ni jamaqanlqajnati yu lakamintacha?

<sup>8</sup> K'amak'at'ikcha yu laj'ox para ex chuncha katasulcha ni map'axat'at'ikcha mimputsukk'an. Jantu kanaunt'ik me'emank'an: “Ni Abraham yucha kimpayk'an”. Kit'in klajunau yu Dios lay kalakmapaxal ni aniy chiyux para kataval sas'at'an Abraham.



<sup>9</sup> Chavaycha va tacha taun hacha yu va laycha kachaqxtal ni k'iu la ixtitakxiyati. Yu jantu makay yu laj'ox, yucha kachaqxtakal, va kamap'ukalcha ni laka jikmi.

<sup>10</sup> Ex tanajun pumalhuu lapanakni:

—¿Tas kakmakayaucha?

<sup>11</sup> Ex qaltayanal ni Juan, va najun:

—Yu lhit'ajun aqxt'uy chamarra, va kaxtaqnil yu jantu kalhitsukul. Vachu yu lhit'ajun ixlhi'uti, va kat'a'ul yu ts'anqaniy.

<sup>12</sup> Ex chuncha tachinchal yu tach'inin impuestos para kamaqchaj'avakal, va tanajun:

—Jamalanini', yu kijnan ¿tas kakmakayaucha?

<sup>13</sup> Ex lakjunil ni Juan:

—Jantu k'alhit'oqslask'init'ik tumin yu jantu tapaxtoqniyan.

<sup>14</sup> Ex yu tropas vachu talhisakmil:

—Yu kijnan ¿tas kakmakayaucha?

Ex lakjunil:

—Jantu k'alak'alhaunit'ik alati lapanakni kun mi'ayajnatk'an y jantu k'alakmak'anut'ik. K'at'a'oxamakt'amt'ikcha kun yu milhilhatk'an.

<sup>15</sup> Tachun ni lapanakni ixtapakxan'ita yu ix-tanajun kamalaqachaya' ni Dios. Taval va ixtapas-tak'a la ixjalhanutk'an ni Juan kaval ni Cristo yu ixtanajun kamina'.

<sup>16</sup> Pero ni Juan va jalakjunil tachun ni lapanakni:

—Ni kit'in va xkan klapuma'aqchaj'avayau. Pero kamina' aqayntaun yu apalay ay xajantu kit'in. Yu kit'in tus jantu kimpaxtoqniy kaklakmusx'oqnil xamusni ni ixvarachi. Yucha

katapuma'aqchaj'avayan kun ni Espíritu Santo ali jikmi.

<sup>17</sup> Va tacha kalhitsukul la ixmaka'ixpatank'alhan para kalaktank'alhal ni lapanakni tacha trigo. Yu laj'oxi kalakma'aya' la ixpak'atsa pero yu tacha p'oqxni kalaqxavaya' laka jikmi yu jantu aqtaun kamixa'.

<sup>18</sup> Va lhuu jatapastak'ati jaxtaqnil ni lapanakni. Jalaqpute'enil ni ox chivinti yu masuy tacha lay katapulaqtaxtul.

<sup>19</sup> Ni gobernador Herodes ixt'at'ajun Herodías yu ixanati ixp'isaqa, vachu makal alati axtoqnu' yu jantu ox kaval, xlihyucha laq'aymal ni Juan.

<sup>20</sup> Ex chuncha ni Herodes makachoqol yu apalay jantu ox, va manul laka pach'in ni Juan.

### *Aqchaj'aul ni Jesús*

*(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

<sup>21</sup> Ex chuncha tejkan ta'aqchaj'au'ol tachun ni lapanakni, ni Jesús vachu aqchaj'aul. Va aqtayl tamo'oy ex talaqti'al ni lakt'iyán.

<sup>22</sup> Va ta'eltujunil ni Espíritu Santo va tacha taun palumax. Vachu' chivinkal ni lakt'iyán, va junkal ni Jesús:

—Uxint'i, kes'at'a k'at'i, ayaj ikpaxkayan. Va ayaj klhi'achantajuy por uxint'i.

### *Yu maqancha ixjapayan ni Jesús*

*(Mt. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Ex chuncha ni Jesús tejkan aqtayl tapatsaniy ni Dios va p'uxaunkau ixjach'itin. Ni lapanakni va ixtapastak'a ni Jesús va ists'al José. Ni José va ists'al Elí

24 yu ists'al Matat yu ists'al Leví yu ists'al Melki yu ists'al Jana yu ists'al José

25 yu ists'al Matatías yu ists'al Amós yu ists'al Nahúm yu ists'al Esli yu ists'al Nagai

26 yu ists'al Maat yu ists'al Matatías yu ists'al Semei yu ists'al José yu ists'al Judá

27 yu ists'al Joana yu ists'al Resa yu ists'al Zorobabel yu ists'al Salatiel yu ists'al Neri

28 yu ists'al Melki yu ists'al Adi yu ists'al Kosam yu ists'al Elmodam yu ists'al Er

29 yu ists'al Josué yu ists'al Eliezer yu ists'al Jorim yu ists'al Matat yu ists'al Leví

30 yu ists'al Simeón yu ists'al Judá yu ists'al José yu ists'al Jonán yu ists'al Eliaquim

31 yu ists'al Melea yu ists'al Mainán yu ists'al Matata yu ists'al Natán yu ists'al David

32 yu ists'al Isaí yu ists'al Obed yu ists'al Booz yu ists'al Salmón yu ists'al Naasón

33 yu ists'al Aminadab yu ists'al Aram yu ists'al Esrom yu ists'al Fares yu ists'al Judá

34 yu ists'al Jacob yu ists'al Isaac yu ists'al Abraham yu ists'al Taré yu ists'al Nakor

35 yu ists'al Serug yu ists'al Ragau yu ists'al Peleg yu ists'al Heber yu ists'al Sala

36 yu ists'al Kainán yu ists'al Arfaxad yu ists'al Sem yu ists'al Noé yu ists'al Lamek

37 yu ists'al Matusalén yu ists'al Enoc yu ists'al Jared yu ists'al Mahalaleel yu ists'al Kainán

38 yu ists'al Enós yu ists'al Set yu ists'al Adán yu ists'al Dios.

*Laqts'intanukan ni Jesús*  
(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

<sup>1</sup> Ni Jesús ixlaqtanu'ojota ni Espíritu Santo. Ex chuncha va minchoqochalcha ni la'axkan Jordán. Ni Espíritu Santo va lha'al Jesús lakak'avinan.

<sup>2</sup> Ancha ixvilchal aqt'uy p'uxaun julchan. Ni xa'ukxtin aqmoqxnu' ixlaqts'intanuy incha lay kamaqtaqalhinil ni Jesús. Ni Jesús jantu kavayl ni anchanu t'uy p'uxaun julchan, ex astan va chavanilcha.

<sup>3</sup> Ex ni xa'ukxtin aqmoqxnu' va junil:

—Incha laqsaval Sas'at'a Dios k'at'i, ex ni aniy chiyux k'amak'at'i pan.

<sup>4</sup> Ni Jesús va qaltayl, va junil:

—Yu ts'oqkanta la ixchivinti Dios va najun: “Qayntaun lapanaki, jantu vamun ixvayti kaputsukul. [Va maqsk'iniy kaputsukul tachun ni chivinti yu najun ni Dios.]”

<sup>5</sup> Ex chuncha ni xa'ukxtin aqmoqxnu' va lha'al la ix'ukxni taun ay aspajun. Ex taun panch'ix ni Jesús va masunikal tachun ni lakamunukpa' ta'an talhachimo'onun lapanakni.

<sup>6</sup> Ni xa'ukxtin aqmoqxnu' va junil:

—Kakxtaqni'oyan ni uxint'i tachun ni palhachimo'on ni aniy lakamunukpa' kun tachun ixto'oxixtu. Va kit'in ikxtaqnikanta tachun yu aniy y lay ikxtaqnichoqoy va ta'ayucha kit'incha ikxtaqniputuncha.

<sup>7</sup> Incha k'int'a'aqts'o'oqt'aniye'e y k'int'amo'oniye'e ex tachun minavin kuna'.

<sup>8</sup> Ex ni Jesús qaltayl:

—[Uxint'i Satanás, va kapiticha.] La ixchivinti Dios najun: “Kat'o'oyat'i vamun

miJalhachimo'onu Dios yu alintachal lakt'iyan, y vamun yu' k'at'ap'ats'anin.”

<sup>9</sup> Ex chuncha ni xa'ukxtin aqmoqxnu' lha'al ni Jesús laka putaulan Jerusalén. Tatauk'al la ix'aqsti' yu ay lakatajtan, va junil:

—Incha laqsaval Sas'at'a Dios k'at'i, va k'alt'ujnu ni aniy.

<sup>10</sup> Va ts'oqkanta la ixchivinti Dios:

Ni Dios kalaklhijuna' ni ixmayulnin para katalhistakni.

<sup>11</sup> Yu'uncha katats'ap'ast'uk'an la ixmakak'an, va para jantu k'at'a'alhit'i la minch'aja' laka chiyux.

<sup>12</sup> Ex ni Jesús qaltayl:

—Vachu' najun la ixchivinti Dios: “Jantu aqtaun kalaqts'int'anut'i ni Dios miJalhachimo'onu' incha laqsaval kamakaya' yu najun.”

<sup>13</sup> Ex chuncha ni xa'ukxtin aqmoqxnu' tejkan laqts'intanu'ol ni Jesús incha kamaqtaqalhinil, va makaul ni Jesús tus ataun julchan.

*Ni Jesús aqtayl laqpute'ey yu ox chivinti xa'estado Galilea*

*(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)*

<sup>14</sup> Ni Jesús anchoqopal ni xa'estado Galilea la ixtap'asta ni Espíritu Santo. Ex talakachux anchanu lakat'un ni lapanakni va si ixtalhichiviniy ni Jesús.

<sup>15</sup> Ni Jesús ixjamalaninin lakalhuu chaqan ta'an ixtataqxta' ni israelitas y tachun tato'oyal.

*Ni Jesús jantu kalaqa'ikal la ixputaulan Nazaret*  
*(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

16 Ex ni Jesús al laka Nazaret yu putaulan ta'an aynchal. Taun xajulchan jastaknati yucha tanupalchal ta'an ixtataqxto'a ni israelitas, va chuncha ixputsuku ixjunita. Ancha tayal, aqtaypalcha pute'ey ixchivinti Dios.

17 Taxtaqnil ni libro yu ists'oqta Isaías yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Tejkan pux'oqlhi ni libro, va temal ta'an ists'oqkanta yu najun:

18 Ix'Espíritu ni Jalhachimo'onu Dios yucha alinta kun kit'in.

Va kilak'ulal taun lhitapatsa, ni kaklakjunil ni kilpatanin yu ox chivinti.

[Kimalaqachata para kaklakma'ayajnil yu tamaqaninin la ixjalhanutik'an.]

Kimalaqachata para kaklaqlaqpute'enil ni tach'inin tacha lay oxamaktaun kataputaxtul.

Kimalaqachata para kakmalakavanil yu la'ach'ixin para katatax'oqlhicha.

19 Kimalaqachata para kaklaqpute'enil ni lapanakni ni chilcha ni julchan tejkan Dios kalakmapayniya'.

20 Ex ni Jesús mapuxtoqchoqolcha ni libro, xtaqnil yu xa'aqtayjunu' ni chaqa' ta'an tataqxto'a, ex taulalcha. Tachun yu ixta'alinta ni laqa chaqa', va tus sniy talaqts'il ni Jesús.

21 Ex yucha aqtayl jalakt'achiviniy, va lakjunil:

—Chavaycha laqsaval taqayntsal la mintalaka'ukxpuk'an anchanu' chivinti yu ts'oqkanta la ixchivinti Dios yu xa'asmakyat'ikcha.

<sup>22</sup> Ex tachun ox talhichivinil ni Jesús, va tus saq tataulal ni va ayaj laj'oxi ni chivinti yu naul. Pero astan ixtalalhisakmiy siya yu'uncha:

—¿Jantu yu' ists'al ni José?

<sup>23</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—Ni uxiknank'an laqsaval kilajunputunau ni chivinti yu najun: “Jak'uch'unu', kak'uch'uch'o'ok'a me'eman.” Vachu' laqsaval kilajunputunau: “Ijqasmakvi yu laj'ay axtoqnu' yu mak'at'i laka putaulan Kapernaum. Chavay vachu va chun k'amak'at'i aniy la mimputaulan.” Va chuncha kilajunputunau.

<sup>24</sup> Ex taylha'al ixchivinti ni Jesús, va naul:

—Laqsaval klajunau matichun lapanaki yu laq-pute'ey ixchivinti Dios, jantu talaqa'iy la ix-putaulan.

<sup>25</sup> Laqsaval klajunau ayaj ixta'alin lhuvaj tiyaunin ni xalakat'un Israel tejkan maqancha ixt'ajun Elías yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Jantu katamal xkan por la'at'utu jach'itin apakltaun, ex alil ay chavan talakapuchux ni anchanu lakamunukpa'.

<sup>26</sup> Pero ni Elías jantu kalhimalaqachakal kalaq'aqtayjul ni anchanu' tiyaunin yu ixtavilanal xalakat'un Israel. Malaqachakal ka'aqtayjul va qayntaun tiyau yu ixvil laka putaulan Sarepta ta'an uksts'uniy ni laka putaulan Sidón.

<sup>27</sup> Vachu' xalakat'un Israel ayaj ixta'alin lhuvaj taqan'anin yu ixlakapuch'ita tejkan maqancha ixt'ajun ni Eliseo yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Pero jantu matichun yu'uncha kalajk'uch'ukal. Va k'uch'ukal vamun ni Naamán yu machaqa' Siria yu jantu israelita kaval.

<sup>28</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi, ex tachun ni lapanakni laqa chaqa' ayaj tatalqamal.

<sup>29</sup> Tama'ostaulnil ni Jesús va talha'al la ixlhi-maqspa' ni anchanu putaulan Nazaret. Talha'al la ixkuktan ni aspajun ta'an vil ni putaulan. Ixtanajun ni ancha katanqalhukal.

<sup>30</sup> Pero ni Jesús pulaqpuslhi ta'an ixtayanal ni yu'uncha, ex anchoqolcha.

*Ni Jesús maxtunil aqmoqxnu' qayntaun lapanaki*

*(Mr. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Ex chuncha ni Jesús anchoqol Kapernaum, va taun putaulan laka estado Galilea. Ancha aqtayni-choqol jalakmalaniy ni lapanakni taun xajulchan jastaknati.

<sup>32</sup> Tus vak tak'atsal ni lapanakni por ixchivinti. Va ixchiviniy tacha qayntaun jalhachimo'onu'.

<sup>33</sup> Ni laqa chaqa' ta'an ixtataqxta'a, ancha ixvil qayntaun jo'ati yu ixlhit'ajun taun aqmoqxnu'. Va p'as t'asal, naul:

<sup>34</sup> —Kilamakajuucha. ¿Vali'iycha  
kila'akxkauyaucha ni kijnan, Jesús, machaqa' Nazaret k'at'i? ¿Va t'ant'a para kilalakt'ilhiu? Yu kit'in ikmispayan, ni uxint'i va yu ixnavin Dios k'at'i.

<sup>35</sup> Ex ni Jesús laq'aymal ni aqmoqxnu', va junil:

—Saqcha k'unt'i, kamak'aucha ni aniy lapanaki.

Ex chuncha ni aqmoqxnu' ch'apachoqol ni lapanaki tus maqtal lakat'un ta'an tayanal ni lapanakni, ex taxtunichoqolcha, jantucha tu'uchun kamakanil.

<sup>36</sup> Ex tus tachun tatalhanal y ta'aqtayl talajuniy:



—¿Suncha lhichiviniy ni aniy lapanaki? Lhit'ajun tap'asta para kalaklhijunil ni jantu ox espíritus ni katataxtul y yu'uncha tataxtu'ojoy.

<sup>37</sup> Ex chuncha mas va to'oxtaycha putaulan kaval ni anchanu lakat'un si ixtalhichiviniy ni Jesús.

*Ni Jesús palay makachoqol ix'atina' ni Simón Pedro*

*(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)*

<sup>38</sup> Ex ni Jesús taxtuchal ni laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a, va al la ixchaqa ni Simón Pedro. Ix'atina' ni Pedro ixtaqan'ay, va ixch'apata p'as skakati. Ex tatapayninil ka'aqtayjul ni Jesús.

<sup>39</sup> Ex chuncha ni Jesús tayal ta'an mal ni taqan'an, va laq'aymal ni skakati, ex ni skakati va niman makaunchoqol. Ni ix'atina' Pedro niman-cha ostaulchoqol, aqtaylcha jalakvavay.

*Ni Jesús palay jalakmakachoqol pumalhuu lapanakni*

*(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

<sup>40</sup> Ex tejkan va laycha ka'anchal ni julchan, ixta'alin taqan'anin yu xoqtacha taqan'ati ixtalhit'ajun, va laklhiminikal ni Jesús. Yucha va qayntamin laqmoqslanil ixmaka'. Chuncha va lakma'ayajni'ochiqol ni taqan'anin.

<sup>41</sup> La lhuvaj aqmoqxnun tataxtul la ixlakatu-najk'an ni lapanakni, talakt'asal, va tanajun:

—Uxint'icha ni Sas'at'a Dios k'at'i.

Pero ni Jesús, yucha jalaq'aymal ni aqmoqxnun para jantucha katachivinil. Ixtak'atsay ni Jesús va yu laksakta Dios.

*Ni Jesús ix'anta laqpute'eni' laka alati putaulanin xa'estado Galilea*

*(Mr. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Tejkan tunkumintacha, ni Jesús taxtul ni laka putaulan, al ta'an jantu t'uju' chaqan pero yu lapanakni talakxkaul tus tatemachal ta'an ixvilchal. Tatapayninil ni Jesús para jantu kalakmakaul.

<sup>43</sup> Pero ni Jesús va lakjunil:

—Kit'in ikmaqsk'iniy kajk'al alati putaulanaxna, kaklaqpute'el ni ox chivinti tacha lhachimo'onun ni Dios. Va yucha klhimalaqachakanta.

<sup>44</sup> Ex chuncha ixti'ukxuyal ni Jesús xa'estado Galilea, ixlaqpute'ey ixchivinti Dios laqa chaqan ta'an ixtataqxta'a ni israelitas.

## 5

*Ni Jesús makal para lhuu jatanti katach'apal*

*(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)*

<sup>1</sup> Taun julchan ni Jesús ixyachal la ixkilpa' yu ay lakxkan yu junkan Genesaret. Va tachinchal lhuvaj lapanakni tus lapats'iuksni ixtajunita, taqasmakputuncha ixchivinti Dios.

<sup>2</sup> Ni Jesús laqts'il la'at'uy barcos laqpoqapaj ixtavilanal lakxkan ta'an va uksts'uniycha ni ixkilpa'. Ni xach'apanan jatanti yu'uncha ixtalaqtaxtutacha, ixtat'ajunchoqoycha cha'an an ixch'oqk'an.

<sup>3</sup> Ex ni Jesús tajul laqataun barco yu ixnavin Simón Pedro ixjunita, tapayninil para stal kalha'al ts'uniy. Ex ni Jesús taulalcha ni laka barco, aqtaylcha lakmalaniy ni lapanakni.

<sup>4</sup> Tejkan chivin'ol, junil ni Simón:

—K'amuuch'o'lo ni mibarco, kalhip'inchiy tus ta'an pulman ni lakxkan. Ancha k'amut'i ni minch'oqxni para kach'ap'a ni jatanti.

<sup>5</sup> Yu Simón qaltayl:

—Jamalanini', chavay taun tats'is xaktapatsayau, jantu tu'uchun kakch'apau, pero incha uxint'i lhina'un, ex kakmujuchoqoya' ni kinch'oqxni.

<sup>6</sup> Ex tejkan laqsaval chuncha tamakal yu laklhi-junil ni Jesús, tach'apal lhuvaj jatanti tus ta'exlhi ni ixch'oqxk'an.

<sup>7</sup> Ex chuncha aqtaylcha talamaqnaqa'iy yu ixt'altanank'an yu ixtatajumanal alakataun barco, va para katamil aqtayjunun. Ex ni yu'uncha tamil, va tus tama'aqtsamal ni la'at'uy barco, va laycha kata'anchal ni barcos por ists'ink'ixtu ni jatanti.

<sup>8</sup> Tejkan chuncha laqts'il ni Simón Pedro tus ta'aqts'oqqtanil la ixtalaka'ukxpu' ni Jesús, va junil:

—K'imak'aucha, Jalhachimo'onu', ni kit'in va qayntaun maqtaqalhini' jo'ati kunita.

<sup>9</sup> Ni Simón kun yu ixtat'a'alinta va tus saq taval por tach'apal lhuvaj jatanti.

<sup>10</sup> Vachu' Jacobo ali Juan yu sas'at'an ni Zebedeo yu ixt'altanan ni Simón, yu'uncha vachu va tus saq taval. Pero ni Jesús junil ni Simón:

—Jantu kat'alhan. Va ixt'emay jatanti pero chavaycha kalakt'emaye'e lapanakni.

<sup>11</sup> Ex tejkan talhimilcha ixkilpa' lakat'un ni barcos, va tus talakmakaula'ol tachun ix'axtoqnuk'an, va tat'a'al ni Jesús.

*Ni Jesús palay makachiqol qayntaun yu lakapuch'ita*

*(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Tejkan Jesús ixvil lakataun putaulan, chinchal qayntaun lapanaki yu ixlakapuch'ita. Va laqts'il Jesús ex ta'aqtsoqoq'tal y talakaputatamal tus lakat'un, tapayninil, va junil:

—Jalhachimo'onu', incha uxint'i k'anau, lay kink'uch'unin kintaqan'ati.

<sup>13</sup> Ex ni Jesús moqslanil ixmaka', va junil:

—Chun, kit'in knajun palaycha k'a'unch'o'o.

Tejkan chuncha naul ni Jesús, va niman palay junchoqol ni lapanaki.

<sup>14</sup> Ex ni Jesús junil:

—Jantu matichun kalaqpute'enin. Vamun kalaqp'inchiy yu kura y kalhip'inin milapaxkan yu tacha lhinajun ixlhachimo'on ni Moisés, para katak'atsa'ol ni lapanakni ni palaycha unch'o'ot'a mintaqan'ati.

<sup>15</sup> Pero tak'atsa'olcha tachun ni lapanakni yu ixmakay ni Jesús. Xlhiyucha lhuvaj lapanakni ixtataqxta'a para kataqasmaklhi ixchivinti vachu' para kalajk'uch'ukal.

<sup>16</sup> Pero ni Jesús, yucha ix'an ta'an jantu t'uju' lapanakni, ancha ixt'achiviniy ni Dios.

*Ni Jesús palay makal qayntaun yu ixlakanita*

*(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)*

<sup>17</sup> Taun julchan ni Jesús ixt'ajun jamalanini'. Ancha ixtavilanal ni fariseos ali yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas. Yu'uncha taminchal talakachux putaulanaxna xa'estado Galilea, xa'estado Judea y vachu laka putaulan Jerusalén.

Ni Dios ixtaqnita ni Jesús ixtap'asta para lay kalakma'ayajnichogol ni taqan'anin.

<sup>18</sup> Ex tachinchal alati lapanakni, va talhiminta laka putaman qayntaun taqan'an yu ixlakanita. Ixtamanuputun ixpulakna laqa chaqa' la ixtalaka'ukxpu' ni Jesús.

<sup>19</sup> Pero jantu katatemal to'oxtaycha kataputanuchal, va ixta'alinta lhuvaj lapanakni. Ex chuncha tatauk'al ix'ukxni ni chaqa' y ta'aqtayl tamoqosuniy xalaseqen. Ex ancha tapuma'eltajul ni taqan'an la ixputaman ta'an ixtayanal ni lapanakni, la ixtalaka'ukxpu' ni Jesús.

<sup>20</sup> Tejkan ni Jesús jalaqts'il ni ox talhakapu'alcha, ex junil ni taqan'an:

—Lapanaki, yu mintalaqalhin chavay malaqmixikalcha.

<sup>21</sup> Ex yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ali yu fariseos ta'aqtayl tapastak'a:

—¿Tas ayucha ni aniy lapanaki? Yucha t'ajuncha akch'intamana' ni Dios kun ixchivinti. Jantu matichun lay malaqmixiy ni talaqalhin, ni talaqalhin malaqmixiy vamun Dios.

<sup>22</sup> Ni Jesús ixk'atsaycha yu ixtat'ajun pastaknan, va lakjunil:

—¿Vali'iycha chuncha p'ast'ak'at'ik ni uxiknank'an?

<sup>23</sup> ¿Suncha jantu lhita'ay kaval? ¿K'a'un: “Yu mintalaqalhin laqmixlhicha”, u va k'a'un: “K'a'ost'a'ulcha, kat'i'ukxunt'ayach'o'ocha”?

<sup>24</sup> Chavay klamasuniyau ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki klhit'ajun lhachimo'on aniy lakamunukpa' para kakmalaqmixil ni talaqalhin.

Ex va junil ni lapanaki yu ixlakanita:

—Chavay ijkanan, ka'ost'a'ulcha,  
kalhip'inch'o'ocha mimputaman.  
K'ap'inch'o'ocha la minchaqa'.

<sup>25</sup> Ex yu ixlakanita va niman ostaulchoqol la ix-talaka'ukxpuk'an ni lapanakni, lha'al ixputaman, anchoqolcha la ixchaqa', va ay ixmakay ni Dios.

<sup>26</sup> Tachun ni lapanakni va tus saq taval, ay tamakalcha ni Dios. Va ayaj tatalhanal, tanajun:

—Chavay laqts'iucha laj'ay axtoqnu' yu jantu aqtaun laqts'inau.

*Ni Jesús junta'il Leví yu vachu' junkan Mateo  
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

<sup>27</sup> Ex astan taxtul ni Jesús, va laqts'il qayntaun yu ch'inin impuestos yu ixjunksan Leví. Va ixvil ta'an mapalkan impuestos. Ni Jesús va junil:

—K'int'at'at'icha.

<sup>28</sup> Ex ni Leví ostaulal, lakmakaun'ol tachun ix'axtoqnu', va t'a'alcha ni Jesús.

<sup>29</sup> Ex chuncha ni Leví va makal taun ay lakvayti la ixchaqa' para Jesús. Vachu' ancha ixtavilanal laka mesa qaynlhuvaj yu xach'inin impuestos kun alati lapanakni.

<sup>30</sup> Yu fariseos ali yu ixtamasuy ixl-hachimo'onk'an ni israelitas ta'aqtaynil talaktu'uy ixt'altanan ni Jesús, tanaul:

—¿Vali'iycha vaynat'ik y oqnunat'ik kun yu tach'inin impuestos ali alati yu maqtaqalhinin?

<sup>31</sup> Jesús lajqaltayl, lakjunil:

—Yu ta'ayajnan jantu tamaqsk'iniy kalajk'uch'ukal, yu tamaqsk'iniy va yu taqan'anin.

<sup>32</sup> Kit'in jantu ikminta lakt'asa'in yu laj'oxi lapanakni, va ikminta lakt'asa'in yu maqtaqalhinin para katamapaxal ixjatapastak'atk'an.

*Ni Jesús lhisakmikal vali'iycha jantu tatask'ajay ixt'altanan*  
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup> Ex talhisakmil ni Jesús:

—¿Vali'iycha ixt'altanan ni Juan y vachu' ixt'altanan ni fariseos ayaj tatamo'oy y tatask'ajay pero yu mint'altanan, yu'uncha si tavajin y ta'oqnun?

<sup>34</sup> Jesús jaqaltayl:

—Tejkan alin lakxtuklati, jantu lay k'alhinau ni jantu katavayl yu jalakjunta'ikanta tejkan vananaj tat'avilanal ni ts'al yu lakxtuklay.

<sup>35</sup> Pero kamina' julchan tejkan kamaxtukana' ni anchanu' ts'al, ex ixt'altanan katatask'ajaya'.

<sup>36</sup> Ex ni Jesús lakjunchoqol taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati, va naul:

—Jantu matichun exa aqxtaun laqch'iti yu sast'i para kalhilaqpumpul taun laqch'iti yu at'alicha. Incha chuncha makay, ex maqats'anqaycha yu sast'i laqch'iti. Yu sast'i laqch'iti jantu lay ox junchoqoy kun ni laqch'iti yu at'ali'.

<sup>37</sup> Vachu jantu lay k'amu'ut'i yu sast'i xaxkan uva laka jaxta'an yu at'ali'. Yu xaxkan uva yu sast'i va matampa'ay yu at'ali' jaxta'an. Ex chuncha yu xaxkan uva ali yu jaxta'an va tats'anqaycha.

<sup>38</sup> Yu xaxkan uva yu sast'i va k'amu'ut'i laka jaxta'an yu sast'i.

<sup>39</sup> Jantu matichun ot'a yu sast'i xaxkan uva incha oqtacha yu maqaniya'. Tanajun: "Yu maqaniya' apalay ox."

## 6

*Ixt'altanan Jesús ta'ex'il ni trigo mas va xajulchan jastaknati*

*(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)*

<sup>1</sup> Taun xajulchan jastaknati ni Jesús ali ixt'altanan ixtapu'anta ta'an alinta tach'anati, yu ixt'altanan ta'aqtayl talaj'ex'iy yu xatalts'i ni trigo, va taxap'i'ulha'alcha.

<sup>2</sup> Ex lati yu fariseos va talhisakmil:

—¿Vali'iycha mak'ayat'ik lhitapatsa chavay mas jantu xtaqkan lakatin k'at'ap'ats'at'i ni xajulchan jastaknati?

<sup>3</sup> Ex ni Jesús va jaqaltayanal:

—¿Jantu k'ap'ut'e'et'ik tacha tamakal ni David kun ixt'altanan tejkan tachavanil?

<sup>4</sup> Tejkan tanul la ixchaqa ni Dios, ch'apal ni pan yu ixmoqslanikan Dios, va ul, ex jalaqxtaqnil ixt'altanan. Chuncha makal mas vamun ni kuras ixtalhit'ajun lakatin para kata'ul ni anchanu pan.

<sup>5</sup> Ex vachu' naul ni Jesús:

—Ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki klhinajun tisuncha lay makakan ni xajulchan jastaknati.

*Palay junchoqol qayntaun yu jantu lay ixmapu'ay ixmaka'*

*(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)*

<sup>6</sup> Ex ataun xajulchan jastaknati val. Ni Jesús tanul laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a ni israelitas, ancha masul ixchivinti Dios. Ancha ix'alinta



qayntaun lapanaki yu jantu lay ixmapu'ay ixlhi-jakanaj maka'.

<sup>7</sup> Yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ali yu fariseos ixtalaqts'intanuy ni Jesús. Incha kak'uch'ul mas va xajulchan jastaknati ex lay kat-aputislajmal.

<sup>8</sup> Pero ni Jesús ixk'atsaycha yu ixtat'ajun pastakanan. Ex junil ni lapanaki yu jantu lay ixmapu'ay ixmaka':

—Ka'ost'aycha, k'at'an'ajt'aycha aniy.

Ex ni lapanaki ostayalcha, va ancha tayal.

<sup>9</sup> Ex ni Jesús lakjunil yu alati:

—Kaklalisakmiyau taun tu'uchun. ¿Ni xajulchan jastaknati tas lhinajun kilhachimo'onk'an? ¿Lhinajun k'amak'at'i yu ox u va lhinajun k'amak'at'i yu talaqalhin? ¿Lhinajun k'amalaqt'axt'ut'i u va lhinajun k'amaqnit'i? ¿Tas lhinajun?

<sup>10</sup> Ex ni Jesús jalaqts'il tachun yu ixtamalaqachoxnuta ex junil ni lapanaki:

—K'axnujt'i mimaka'.

Ex ni lapanaki xnujlhi ixmaka', oxicha junchoqol.

<sup>11</sup> Pero ni fariseos kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ayaj talukujlal. Aqtaylcha talaxaqalay, va talalhisakmiy tisuncha lay katamakanil ni Jesús.

*Ni Jesús jalaksaklhi pumakaut'uy ixt'altanan  
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

<sup>12</sup> Tejkan chuncha ixti'ukxuntayay, ni Jesús al sk'ini' Dios laqataun aspajun. Ancha taun tats'is t'achivinil Dios.

<sup>13</sup> Tejkan tunkunchoqol lakjunta'il ixt'altanan, jalaksaklhi pumakaut'uy, va jalak'ulal ixtamalaqachan.

<sup>14</sup> Laksaklhi Simón, yu Jesús junil Pedro. Vachu' Andrés yu ixt'alaqajun ni Simón. Vachu' Jacobo ali Juan ali Felipe ali Bartolomé

<sup>15</sup> ali Mateo ali Tomás ali Jacobo ists'al ni Alfeo ali Simón yu ixjuncan Zelote.

<sup>16</sup> Vachu Judas ixt'alaqajun ni Jacobo y vachu' aputaun yu ixjuncan Judas Iscariote yu astan maqxtaqlhi ni Jesús.

*Ni Jesús lakmalaniy lhuvaj lapanakni*

*(Mt. 4:23-25)*

<sup>17</sup> Ni Jesús lakt'atajuminchal ixt'altanan ni laka aspajun. Tachinchal ta'an akpujunan, ancha tatayal. Vachu' ixta'alinta pumalhuu ixt'altanan kun pumalhuu yu machaqan xa'estado Judea, yu machaqan Jerusalén, vachu' yu machaqan laka putaulan Tiro ali Sidón. Tachinchal para kataqalasmaklhi ni Jesús y vachu' para kalajk'uch'ukal ixtaqan'atk'an.

<sup>18</sup> Vachu ni Jesús palay jalakmakal ni lapanakni yu jamamaqanlqajnivay ni jantu ox espíritu.

<sup>19</sup> Tachun ni lapanakni ixtach'apaputun ni Jesús, ixtap'asta taxtuniy para kalajk'uch'ul ni taqan'anin tejkan lakpiklay.

*Ni Jesús lakhichiviniy yu ox lhi'achantajuy ali yu jantu*

*(Mt. 5:1-12)*

<sup>20</sup> Ex ni Jesús jalaqts'il ixt'altanan, va lakjunil:

—Laj'ox kaxajtachal mijatsukuntik'an ni uxiknank'an kilpatanin, tapaxtoqniyan k'at'anut'ikcha ta'an lhachimo'onun ni Dios.

<sup>21</sup> 'Laj'ox kaxajtachal mijatsukuntik'an yu chavay ch'avanit'ikcha, astan k'a'ots'ayapitik.

'Laj'ox kaxajtachal mijatsukuntik'an yu chavay alhunat'ik, astan k'alaj'ach'anapitik.

<sup>22</sup> 'Laj'ox kaxajtachal mijatsukuntik'an tejkan taxkayyan ni lapanakni, tejkan jantucha tat'altananputunan, tejkan talaktu'uyan, vachu' tejkan tamanuniyan jalaklkanti por kilapanakni unt'at'ik ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki.

<sup>23</sup> Ayaj kalhi'ach'ant'a'ut'ik kun lhuu ahati ni anchanu julchan tejkan chuncha katamakaniyan. Ay kuna' milhilhajatk'an ni lakt'iyen. La maqancha ixpayank'an vachu' jantu ixtalaqts'inputun yu ixtalaqpute'ey ixchivinti ni Dios.

<sup>24</sup> 'Pero payni'incha yu uxiknank'an maqalinin, vamun chavay lhit'aunat'ik ahati.

<sup>25</sup> 'Payni'incha ni uxiknank'an yu chavaycha tus ox ots'at'at'ik, astan k'ach'avanapitik.

'Payni'incha ni uxiknank'an yu chavaycha ach'angat'ik, astan k'ama'aninanapitik y k'alaj'alhunapitik.

<sup>26</sup> 'Incha tachun ni lapanakni tanajun laj'oxi lapanakni unt'at'ik, ex payni'incha ni uxiknank'an. Maqancha ixpayank'an vachu' talakjunil laj'oxi lapanakni yu jamakanunun, yu ixtanajun ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

*Ni Jesús naul k'alakp'axk'at'ik yu  
mint'alaxkaynink'an  
(Mt. 5:38-48; 7:12)*

27 'Pero uxiknan yu kilaqalasmatau, klajunau kap'axk'at'ik mint'alaxkaynink'an. K'amak'anit'ik laj'oxi yu taxkayyan.

28 K'alakhit'ap'aynit'ik yu ox yu tanajun jantu ox k'at'ap'asat'ik. Kask'init'ik Dios yu tamakaniyan laqtaqal.

29 Incha matichun palaqstisayan va kaxt'aqnin aminpalaqxtitaun. Incha matichun kamaxtunin minkutun, kamak'aunincha vachu' kalha'alcha mixkuju'.

30 Incha matichun sk'iniyan taun tu'uchun kaxt'aqnin. Incha tamaxtuniyan yu minavin, jantucha maqsk'iniy kask'inich'o'o.

31 Kalakmak'anit'ik yu alati vachu va tacha nuanat'ik katamakanin.

32 Incha p'axk'ayat'ik vamun yu tapaxkayan, ¿ex tisuncha xtapal kaval? Yu talaktu'unun vachu va chuncha talapaxkay.

33 Incha mak'aniyat'ik laj'oxi vamun yu tamakaniyan laj'oxi, ¿ex tisuncha xtapal kaval? Yu maqtaqalhinin vachu va chun talamakanij.

34 Incha mach'ixt'aqniyat'ik vamun yu lay katamapalnichoqoyan, ¿ex tisuncha xtapal kaval? Yu maqtaqalhinin vachu va chun talamach'ixtaqniy para katalaqa'ichoqol.

35 K'alakp'axk'at'ik mint'alaxkaynink'an, k'alakmak'anit'ik yu laj'oxi, k'axt'aqnit'ik yu task'iniyancha mas jantu kataxtaqnichoqoyan. Ex ay kuna' milhilhajatk'an, vachu' k'a'unapitik sas'at'an Dios. Ni Dios lakmapayniy mas yu jantu tapaxkajlaqts'in ali yu talaktu'unun.

36 Kamap'ayninit'ik vachu va tacha mimPay Diosk'an tamapayniyan.

*Jantu k'alakmuk'anit'ik laqtaqal yu alati*  
(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup> Jantu k'alakmuk'anit'ik laqtaqal yu alati lapanakni ex ni uxiknan jantu katamuk'aniyan laqtaqal ni Dios. Jantu k'amuk'at'ik maqanlqajnat, ex jantu katamuk'aniyan maqanlqajnat. K'alamalaqmixinit'ik, ex katamalaqmixiniyan.

<sup>38</sup> K'alaqxt'aqnit'ik yu tamaqsk'iniy ex kaxt'aqnik'anapitik yu maqsk'iniyat'ik. Kataxtaqniyan kun taun papulkan yu ox jak'alhamunti, ox jak'auksmunti y ox jats'iuksmunti. Katapuxtaqniyan ni uxiknank'an vachu va tacha jap'uxt'aqniyat'ik yu alati.

<sup>39</sup> Ex ni Jesús lakjunil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati, va naul:

—Qayntaun la'ach'ix jantu lay kamap'ulal aqayntaun la'ach'ix. Katataqalqosa'ixla'at'uyk'an, va ch'antaun katalaqp'a' laka pusanjan.

<sup>40</sup> Jantu matichun yu malanikanta apalay ay xajantu yu jamalaniy. Tejkan kalani'oya', ex vachu va chun kuna' tacha ixjamalanini'.

<sup>41</sup> ¿Vali'iycha mak'ay kuenta yu lakat'uniy laqtaqal yu makay qayntaun milaqaj pero jantu mak'ay kuenta yu la aylaqtaqal yu mak'ay uxint'i? Va tacha laqts'iniy xatalvayanti k'iu yu lakputanun la ixlaqchul milaqaj, pero jantu mak'ay kuenta yu la milaqchul va lakputanun maqa'ay k'iu.

<sup>42</sup> Chavay incha lakputanun ni maqa'ay k'iu la milaqchul, ¿ex vali'iycha uniy milaqaj: “Kakmaxtuniyan yu xatalvayanti k'iu yu lakputanun la milaqchul”? Va t'uy ukxpu' mak'ay. Maqsk'iniy

p'unaj k'amaxt'u'el ni maqa'ay k'iu yu lakputanun la milaqchul, ex chuncha apalaycha ox k'alak'avanane'e para k'amaxt'unin xatalvayanti k'iu yu lakputanun la ixlaqchul milaqaj.

*Yu k'iu pumispakan ni xalhi'uti*

*(Mt. 7:17-20; 12:34-35)*

<sup>43</sup> Jantu t'uju' ox k'iu yu xta'a xa'unikan yu jantu ox kaval. Nisin jantu ka'alilcha k'iu yu jantu ox kaval yu xta'a xa'unikan yu ox.

<sup>44</sup> Tachun k'ivinan pumispakan ni xa'unikan yu xta'a. Jantu lay k'ap'uxt'i higo laka jal-tukun, vachu' jantu lay k'ap'uxt'i uvas ta'an vali'iy jak'ivinan.

<sup>45</sup> Yu ox lapanaki, la ixjalhanuti ma'ata yu laj'oxi, ancha maxtuy yu laj'oxi chivinti. Yu laktu'unu' lapanaki la ixjalhanuti ma'ata yu jantu laj'oxi kaval y ancha maxtuy chivinti yu jantu laj'ox. Va kiltaxtuy ixchivinti tacha najun ixjalhanuti.

*Ni Jesús lhichiviniy qaynt'uy lapanakni yu tamakay ixchaqak'an*

*(Mt. 7:24-27)*

<sup>46</sup> '¿Vali'iycha kilajunau ni uxiknank'an, ki-Jalhachimo'onu, kiJalhachimo'onu, pero jantu mak'ayat'ik yu klalhijunau?

<sup>47</sup> Chavay klajunau tacha junita yu kinqalasmat'a y makay tacha yu kit'in klhinajun.

<sup>48</sup> Yucha va tacha qayntaun lapanaki yu makal aqataun chaqa'. La pulman maknunil ixputayan, va si kun chiyux. Ex tejkan aynlhi ni la'axkan talakanunil kun tachun ixtap'asta para kamaqtal

ni anchanu' chaqa'. Pero jantu ts'uniy kapiklal, va lhit'ajun ixputayan si chiyux.

<sup>49</sup> Pero yu qasmat'a kinchivinti incha jantu makay yu kit'in klhinajun, yucha va tacha qayntaun lapanaki yu makal ixchaqa' lakat'un, jantu kun xaputayan. Ex tejkan aynlhi ni la'axkan talakanunil kun tachun ixtap'asta, va tus tachun lakpuj'ol, laqche'e'ol, va aqtaun lha'an'ol.

## 7

*Ni Jesús palay makachooqol ix'oqxtamati qayntaun xa'ukxtin tropas*

*(Mt. 8:5-13)*

<sup>1</sup> Tejkan Jesús laqxaqala'ol ni lapanakni va al Kapernaum.

<sup>2</sup> Ancha ix'alín qayntaun yu machaqa' Roma, va xa'ukxtin tropas. Ixlhit'ajun qayntaun ix'oqxtamati yu va chapujcha ix'achaniy. Va ixtaqan'ay, va laycha kanil.

<sup>3</sup> Tejkan ni xa'ukxtin k'atsal ni ancha t'ajun ni Jesús, jalaqmalaqachal yu xalaj'aynin israelitas para kata'al tapayninin para kamil k'uch'unini' ix'oqxtamati.

<sup>4</sup> Ex yu'uncha talaqchinchal ni Jesús, ta'aqtaynil tatapayniniy, va tajuniy:

—Ni anu' xa'ukxtin tropas, yucha qal'ox, paxtoqniy k'a'aqt'ay'ut'i.

<sup>5</sup> Ayaj kintapaxkayan ni kijnank'an yu israelitas juntau. Va yucha lhinaul ixmakaka ni chaqa' ta'an taqxta'au.

<sup>6</sup> Ex ni Jesús lakt'a'al pero tejkan va uksts'uniycha para katacha'al ni laqa chaqa',

ni xa'ukxtin tropas jamalaqachal ix'amigos para katalhaanil ni Jesús taun chivinti, najun:

—Jalhachimo'onu', kit'in jantu ox kakval, jantu kimpaxtoqniy para k'int'at'anuchiy la kinchaqa'.

<sup>7</sup> Xlhiyucha jantu k'ancha'an lakxkaunan, va jantu ox kakval. Incha uxint'i na'un, ex ni ki'oqxtamati va palaycha kajunchoqoya' mas maqati yachiy.

<sup>8</sup> Kit'in klhit'ajun ki'ukxtin, vachu' la kintamaka' alin tropas yu kinta'aqtayjuyan. Tejkan xaqayntaun ijguniy ka'al avint'i, ex ni yucha va niman an. Yu aqayntaun tejkan ijguniy kamil, va niman min. Yu ki'oqxtamati tejkan ijguniy kamakal tu'uchun, yucha va niman makay. Uxint'i vachu chun lay kalhinay palay kajunchoqol ni ki'oqxtamati.

<sup>9</sup> Tejkan qasmaklhi ni Jesús va tus saq tayal. Tasp'iklhi, jalaqts'il ni ixtalhavaxtu lapanakni yu ixtatixkaulha'anta, va lakjunil:

—Laqsaval jantu matichun kaktamal xalakat'un Israel yu chuncha lhakapu'anan tacha yu aniy lapanaki.

<sup>10</sup> Ex ni lapanakni yu ixjamalaqachakanta tachinchoqochal laqa chaqa'. Ancha tatemal ni oqxtamati yu ixtaqan'ay, va palay ixjunchoqotacha.

*Ni Jesús majkujuchoqol ists'al qayntaun tiyau*

<sup>11</sup> Ex astan ni Jesús al taun putaulan yu junkan Naín. Vachu' ixtat'a'anta ixt'altanan kun lhuvaj lapanakni.

<sup>12</sup> Tejkan va uksts'uniycha kacha'al ni laka putaulan, va laqts'il ni lha'ankanta qayntaun janini' ixmaknuka. Vamun yu' ists'al ixjunita



ni ixnati. Yucha va tiyau ixjunita. Qaynlhuvaj lapanakni yu ancha machaqan va ixtat'a'anta ni anchanu tiyau.

<sup>13</sup> Tejkan laqts'il ni Jalhachimo'onu Jesús ex ayaj mapaynil ni tiyau, va junil:

—Jantu k'a'alhu.

<sup>14</sup> Ex ni Jesús talakanunil ni p'aqlati, makasal. Yu xalha'anan, yu'uncha ancha saq tatayal. Ex ni Jesús junil ni janini':

—Ts'al, kit'in kunan, ka'ost'a'ulch'o'ocha.

<sup>15</sup> Ex ni janini' va niman ostaulal, aqtaychoqolcha jalakt'achiviniy ni lapanakni. Ni Jesús maqxtaqnichoqolcha ni ixnati.

<sup>16</sup> Tejkan chuncha talaqts'intayal ni lapanakni tus tachun tatalhanal, ex chuncha ta'aqtaynilcha ay tamakay ni Dios va tanajun:

—Taun aylapanaki yu laqpute'ey ixchivinti Dios alin kun kijnank'an.

Vachu tanaul:

—Chavaycha Dios ixchin para kalakt'ati'ukxuntayal ixlapanakni.

<sup>17</sup> Talakachux ni xa'estado Judea tak'atsa'ol tachun yu ixmakaycha ni Jesús.

*Ni Juan jamalaqachal qaynt'uy ixt'altanan kalaq'al ni Jesús*

*(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Vachu' ixt'altanan ni Juan tak'atsal tacha ixmakay ni Jesús. Ex talaqpute'enichoqolcha ni Juan. Ex chuncha ni Juan lakjunta'il qaynt'uy ixt'altanan.

<sup>19</sup> Jamalaqachal lhasakminin ni Jesús incha laqsavalcha yucha ni Cristo yu ixtanajun kamina' u incha vananaj katapakxan'il aqayntaun.

<sup>20</sup> Ex chuncha yu ixtamalaqachan ni Juan, anchanu pumat'uy lapanakni talakanunil ni Jesús, tajunil:

—Ni Juan yu jamaqchaj'avana', yucha kintamalaqachan lhisakminin incha uxint'i laqsavalcha ni Cristo k'at'i yu ixtanajun kamina' u incha kakpakxanau aqayntaun.

<sup>21</sup> Ni anchanu panch'ix tejkan tacha'al, ni Jesús palay makal lhuvaj taqan'anin ali yu ixtalhit'ajun jantu ox espíritu. Vachu jalakmalakavanichoqol lhuvaj lapanakni yu la'ach'ixin ixtajunita.

<sup>22</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—K'ap'inch'o'ot'ikcha, k'a'unapitik ni Juan yu xalaqts'inat'ikcha kun yu xa'asmakt'at'ikcha. Talakavananchoqoycha yu la'ach'ixin, yu lakch'anlt'ul taltananchoqoycha, yu lakapuch'inin palaycha tajunchoqoy, yu aqatapan taqasmaknanchoqoycha, yu janinin takujchoqoycha. Vachu' yu kilpatanin jat'aunkancha jalaqpute'enika ni ox chivinti yu masuy tacha lay katapulaqtaxtul.

<sup>23</sup> Ox kaxajtachal ixjatsukunti ni lapanaki yu jantu aqtaun kimakajun.

<sup>24</sup> Tejkan ta'anchoqolcha ixtamalaqachan ni Juan, ex ni Jesús aqtaylcha lhichiviniy ni Juan, va lakjunil ni lapanakni:

—Tejkan k'ilaqts'int'ik ni Juan lakak'avin, ¿tisuncha ixp'int'at'ik laqts'inin? ¿Va qaltaun akltiyati yu lajk'alhata ni un?

<sup>25</sup> ¿Suncha k'ilaqts'int'ik? ¿Va qayntaun lapanaki yu ayaj k'usi lakatayal? Pero yu talakatayay kun lajk'us laqch'iti va tavilanal la ixchaqak'an maqalinin.

26 ¿Ex suncha ixp'int'at'ik laqts'inin? ¿Va qayntaun yu laqpute'ey ixchivinti Dios? Laqsaval klajunau chuncha junita pero apalay ay junita xajantu yu alati yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

27 Ni Juan va yu lhits'oqkanta la ixchivinti Dios ta'an najun:

Kit'in kakmalaqachaya' qayntaun yu kap'ulaniyan,

kala'oximanin ni lakatin ta'an k'ap'up'ine'e.

28 'Klajunau ni tachun lapanaki yu maqlaqavanal xanati jantu matichun ka'alil yu laqpute'ey ixchivinti Dios yu apalay ay kaval. Vamun yu' ay ni Juan. Pero yu apalay lakat'uniy lapanaki yu Dios lhichimo'oy yucha apalay ay xajantu ni Juan.

29 Tejkan chuncha taqasmaklhi tachun ni lapanakni ali yu tach'inin impuestos, va tanaul ni Dios vas makay. Yu'uncha va ixlaqmaqchaj'avatacha ni Juan.

30 Pero ni fariseos kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ta'akch'intamal yu ox jatsukunti yu Dios ixlaqxtaqniputun. Xlhiyucha jantu katanaul ni Juan kama'aqchaj'aval.

31 Ex naul ni Jesús:

—¿Tas tajunitacha ni lapanakni yu chavay tat'ajun? ¿Tas tatasuycha?

32 Yu'uncha va tacha s'at'an yu taqamanan laklhitamau yu talat'asaniy, talajuniy: “Klasqolniu yu ma'achajunu' jasanti, pero jantu k'at'ininat'ik. Klamilpaniu milpati yu mamaqanixvanan pero jantu k'a'alhunt'ik.”

33 'Va kilachil ni Juan yu jamaqchaj'avana'. Yucha jantu ix'uy pan vachu' jantu ix'ot'a xaxkan

uva. Xlhiyucha naunat'ik va lhit'ajun taun aqmo-qxnu'.

<sup>34</sup> Ex chuncha kminta kit'in yu Sas'at'a Lapanaki, kvajin, k'oqnun. Chavaycha naunat'ik ni kit'in javayn'oj y puqal'oqnu'. Naunat'ik va klakt'ati'ukxuntayay yu tach'inin impuestos ali alati yu tamaqtaqalhinin.

<sup>35</sup> Pero tachun yu lhixajyachal la ixjatapas-tak'ati ni Dios yucha masuy ni va ox ixjatapas-tak'ati.

*Ni Jesús vayl la ixchaqa' qayntaun fariseo yu ixjunksan Simón*

<sup>36</sup> Ex qayntaun fariseo lhijunil ni Jesús ni kat'avayl. Ex chuncha ni Jesús al la ixchaqa'. Ancha tanuchal, va taulal laka mesa.

<sup>37</sup> Ex chuncha ni anchanu' putaulan ix'alín qayntaun maqtaqalhini' xanati. Yucha k'atsal ni mil vaya' ni Jesús la ixchaqa' ni fariseo. Ex yucha vachu' chinchal, va lhiminta taun lameta, tajun yu ox s'ejen'e.

<sup>38</sup> Aqtayl qalhun y ancha talakanunil ixch'aja' ni Jesús. Aqtaynil ch'anacha'ay kun ixlaqpuqalhuti. Ex aqtayl xakanichoqoy kun ix'aji para kaxix-choqol ixch'aja' ni Jesús. Tejkan maxixinichoqol ex kiltastuknil ixch'aja' ni Jesús y muk'anil yu s'ejen'e yu ixlhiminta laka lameta.

<sup>39</sup> Tejkan laqts'il ni fariseo yu lhijunil ni Jesús lakvayti, va pastaklhi x'aman: “Incha laqsaval ni aniy lapanaki kaval yu laqpute'ey ixchivinti Dios, ka kamispal suncha xanati junita. Va qayntaun xanati yu maqtaqalhini'.”

<sup>40</sup> Ex ni Jesús junil:

—Simón, kit'in kunputunan taun chivinti.

Ex ni fariseo naul:

—Chun, jamalanini', k'i'uncha.

<sup>41</sup> Ex najun ni Jesús:

—Qaynt'uy lapanakni ixtalhaaniy tumin aqayntaun. Qayntaun ixlhaaniy laqakis ciento xatumin plata, yu aqayntaun ixlhaaniy pakltaun ciento xatumin plata.

<sup>42</sup> Ixla'at'uyk'an jantucha lay ixtamapalchoqoy ni tumin. Ex ni lapanaki yu mach'ixtaqlhi va laqmaqantaulnilcha yu ixlhaanintik'an. Chavaycha klhisakmiyancha, ¿tas ayucha apalay lhipaxkajlaqts'il ni lapanaki yu mach'ixtaqlhi?

<sup>43</sup> Ex yu Simón qaltayanal:

—Kit'in knajun ni lapanaki yu apalay laqlhuu maqantaulnikal va yu apalay paxkajlaqts'il.

Ex ni Jesús naul:

—Chun, laqsaval yu nau.

<sup>44</sup> Ex ni Jesús laqts'il ni xanati, va najun, va junkan ni Simón:

—¿Laqts'in ni aniy xanati? Kit'in tejkan iktanuchil la minchaqa' jantu k'ixt'aqnin xkan para kaklhicha'al kinch'aja'. Pero yu aniy xanati kincha'anil kinch'aja' kun ixlaquqalhuti y maxixichoqol kun ix'aji.

<sup>45</sup> Uxint'i tejkan iktanuchil la minchaqa' jantu k'imast'ak'at'i kun taun lakiltastukni pero ni yucha tejkan chilcha tus chavaycha jantu makajun kiltastuk'a kinch'aja'.

<sup>46</sup> Jantu k'ilhilakp'axap'a ni aceite la ki'aqtsul. Pero ni yucha kilhixapanil yu ox s'ejen'e la kinch'aja'.

<sup>47</sup> Xlhiyucha laqsaval kunan yu lhuvaj ixtalaqalhin malaqmixini'okal, yucha va ayaj lhipaxkajlaqts'in pero yu ts'uniy ixtalaqalhin malaqmixini'okal, yucha va ts'uniy lhipaxkajlaqts'in.

<sup>48</sup> Ex naul, va junkal ni xanati:

—Va ikmalaqmixini'ojon mintalaqalhin.

<sup>49</sup> Ex yu alati lapanakni yu ch'antaun ixtat'avilanal laka mesa, aqtaylcha talalhisakmiy, talajuniy:

—¿Tas ayucha ni aniy lapanaki yu malaqmixiy talaqalhin?

<sup>50</sup> Ex ni Jesús junil ni xanati:

—Chavay k'ilhak'ap'up'icha, xlhiyucha mintalaqalhin laqt'axt'ucha. K'ap'inch'o'ocha oxamaktaun.

## 8

### *Xanatin yu ta'aqtayjul ni Jesús*

<sup>1</sup> Taval ni Jesús ixti'ukxuyachal tachun ni laj'ay putaulanaxna kun ni lakst'uniy putaulanaxna. Ix-jalaqpute'eniy ni lapanakni tacha lhachimo'onun ni Dios. Yu ixpumakaut'uyk'an yu ixtat'altanan, yu'uncha vachu ancha ixtat'ati'ukxuyanal.

<sup>2</sup> Vachu ixtat'ati'ukxuyanal xanatin yu palay tajunchoqol ixtaqan'atik'an vachu' yu lakmaxtunikal aqmoqxnun. Qayntaun ixjuncan María yu machaqa' Maqdala, yu maxtunikal laqatujun aqmoqxnun.

<sup>3</sup> Vachu' ixt'a'anta Juana yu ixanati Chuza yu xa'ukxtin ix'oqxtamatin Herodes. Vachu Susana ali qaynlhuu xanatin yu ixta'aqtayjuy kun ixlhita-patsk'an ni Jesús ali ixt'altanan.

*Ni t'in yu xta'a la ox jaxqanti*

*(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)*

<sup>4</sup> Ixtataxtuy lhuvaj lapanakni taun taun putaulan, ixtalaqmin ni Jesús. Tejkan tataqxtoqlhicha lakjunil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati, va naul:

<sup>5</sup> —Qayntaun lapanaki al maman ni ixt'in. Tejkan t'ajun maman, lati xat'in ta'eltajul lakatin. Ancha vamun akch'intamakal y yu xats'o'on lakt'iyan va tata'eltajul unan.

<sup>6</sup> Alati xat'in tamal laka chiyux. Ancha p'ul ni t'in pero yu t'un jantu jach'amal kaval, ex niman lakxix'ol.

<sup>7</sup> Alati xat'in tamachal laka jaltukunan. Ancha vachu p'ul pero ch'antaun t'ap'ul ni jaltukun, va maqatanul, talakxixtanulcha yu xat'in.

<sup>8</sup> Alati tamal ta'an ox t'un. Ancha p'ul, ox aynlhi, va xtaqlhi ox jaxqanti, taun ciento por laqatamin.

Tejkan chuncha naul ni Jesús ex p'as naul:

—Incha alin mimpaqasmakk'an, ex ka'asmakt'ikcha.

*Yu naunputunta ni anu' chivinti*

*(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)*

<sup>9</sup> Ex ixt'altanan ni Jesús talhisakmil sunchacha naunputunta ni anu' chivinti.

<sup>10</sup> Ni Jesús lakjunil:

—Uxiknank'an Dios tamasuniyan tacha lhachimo'onun yu jantu tak'atsay alati lapanakni. Pero yu alati lapanakni klakpumalaniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati. Ex chuncha mas talaqts'in yu kmakay, va tacha jantu katamispal, mas taqasmat'acha kinchivinti, jantu tamalaqasiy.

*Yu naunputun ni chivinti yu lhichiviniy ni t'in  
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)*

<sup>11</sup> 'Yu aniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati va inchine naunputun. Yu xat'in yucha va ixchivinti Dios.

<sup>12</sup> Ni t'in yu tatamal lakatin, yucha va tacha ni lapanakni yu taqasmat'acha ixchivinti ni Dios pero yu aqmoqxnu' va niman chinachil para kalakmaxtunichoqol. Va najun jantu katalhakapu'al va para jantu katalaqtaxtul.

<sup>13</sup> Ni t'in yu tatamal laka chiyux, yucha va tacha lapanakni yu taqasmat'acha ixchivinti Dios, ex talhakapu'ancha kun ahati. Pero ni chivinti jantu tanuy ox la ixjalhanutk'an. Ex tejkan tatapasay ts'uniy maqanlqajnatl va tata'osusp'ikchoqoycha.

<sup>14</sup> Ni t'in yu tatamal laka jaltukunan yucha va tacha ni lapanakni yu taqasmat'acha ixchivinti Dios pero astan tamakauntijlay. Ayaj alin yu tapastak'uy, vachu tamaqamay ixmaqalitik'an kun xa'achati aniy lakamunukpa'. Ex jantucha ox lhixajyachal ixjatsukuntik'an.

<sup>15</sup> Ni t'in yu tamal ox lakat'un yucha va tacha ni lapanakni yu taqasmaktayl ixchivinti Dios y tama'ay la ixjalhanutk'an kun ox jatapastak'ati. Vas tataylha'an kun ni chivinti yu taqasmat'acha. Chuncha tamaqantaulay y ox lhixajyachal ixjatsukuntik'an.

*Yu chavay jantu mispakan ox katasuya' tacha  
taun maklku yu maqtajiy  
(Mr. 4:21-25)*

<sup>16</sup> 'Jantu matichun mamaqtayay taun maklku para kamaqatanul laqa aqchoq u para kamanul



ixta'apu' ni saqati. Va muk'ay talman para lay katalaqts'il maklku yu tatanuy ni laqa chaqa'.

<sup>17</sup> Vachu mas alin tu'uchun yu jantu ox malaqasikan chavay, astan la ox kamalaqasikana'. Mas vamun lati tak'atsay chavay, astan tachun katak'atsaya'.

<sup>18</sup> 'Chavaycha la ox kilaqasmakniu. Klajunau yu lhit'ajuncha jatapastak'ati yucha apalay lhuu kaxtaqnikana'. Yu jantu kalhitsukul, mas va yu lakats'uniy yu lhilay lhit'ajun, yucha kamaxtuni-choqokana'.

*Talaq'al ixnati kun ixt'alaqaunin ni Jesús*  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Ex chuncha ni ixnati ali ixt'alaqaunin ni Jesús tachinchal ta'an ixvil. Ixtalaqts'inputun pero jantu lay katalakanunil, va lhuvaj lapanakni ixta'alinta.

<sup>20</sup> Ex va junkal ni Jesús:

—Minati kun mint'alaqaunin tayanal maqspa', tat'achivinputunan.

<sup>21</sup> Pero ni Jesús va naul:

—Yu laqsaval kinati ali yu laqsaval ket'alaqaunin tajunita va yu taqasmat'a ixchivinti Dios y tamakay tacha najun.

*Ni Jesús lhichimo'ol ni un kun lakxkan*  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Taun julchan ni Jesús tatajul laka barco kun ixt'altanan, va lakjunil:

—Ka'aucha tus yu alakataun ixkilpa' lakxkan.

Ex ta'al.

<sup>23</sup> Tejkan tat'ajuncha tapasanan ni lakxkan, va ltatal ni Jesús. Taval aqtaylcha p'as unilay, ex

ni barco aqtaylcha tajuyachal ni xkan. Taval va laycha ka'aqtsamal. Va tatalhananCHA kata-laqts'anqal ni barco.

<sup>24</sup> Ex ta'al maqlo'onun ni Jesús, va tajunil:

—Jamalanini', jamalanini', aniy t'aunaucha ta-laqts'anqanin.

Ex ni Jesús ostaulal, aqtayl laq'aymay ni un kun xa'oqxuputi yu ix'ukxlaklata ni xkan. Ex chuncha va tus tachun talakataul'ochogol, tacha aqts'iyaj ox junchoqol.

<sup>25</sup> Ex ni Jesús lakjunil ixt'altanan:

—¿Vali'iycha jantu kilalhakapu'au?

Pero yu'uncha ayaj tatalhananCHA por yu makal ni Jesús. Vamuncha saq tataulal, va talalhisakmiy siya yu'uncha:

—¿Tas ayucha ni aniy lapanaki? Lhichimo'oy ni xkan kun ni un y taqalasmata.

*Qayntaun yu machaqa' Gadara ixlhit'ajun yu jantu ox espíritu*

*(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

<sup>26</sup> Ex chuncha tacha'al ni lakat'un Gadara yu ixlhitukuktachal ni lakxkan Galilea.

<sup>27</sup> Tejkan taxtul ni Jesús ni anchanu lakat'un, talakanunil qayntaun lapanaki yu machaqa' ni anchanu putaulan. Ni anchanu lapanaki ayaj maqanCHA ixch'apata taun aqmoqxnu'. Jantucha ix'ulay ixlaqch'iti. Vachu jantucha ixt'ajun laqa chaqa', vamuncha ni kampusantu ixt'ajun.

<sup>28</sup> Tejkan laqts'il ni Jesús, va ta'aqtsoqoqtanil la ixtalaka'ukxpu'. Va la p'as t'asal, va junil:

—¿Suncha k'ats'aycha kun kit'in? Jesús Sas'at'a k'at'i ni Dios yu vilchal lakt'iyán. Iktapayniniyan jantucha apalay k'ilhimaqch'ap'u.

<sup>29</sup> Ni Jesús ixt'ajuncha t'achivin ni aqmoqxnu' para kamakaunchoqolcha ni anchanu lapanaki. Ni aqmoqxnu' aqlhuvaj ixch'apay. Yu ixtalhistak'a anchanu' lapanaki, yu'uncha ixtamaqch'iy, ixtach'anch'iy kun cadenas pero va niman ixlaj'ex'ojoy. Ex ni aqmoqxnu' ixlha'anchoqoycha aaqtaun lakak'avinan.

<sup>30</sup> Ex ni Jesús lhisakmil:

—¿Tisuncha unk'anča?

Ex va junil:

—Kit'in ijkunkan Pumalhuu.

Lhuvaj aqmoqxnun ixtach'apata anchanu' lapanaki, xlihyucha chuncha nauł.

<sup>31</sup> Ex ni aqmoqxnun tatapayninil ni Jesús para jantu kalaqmalaqachal ta'an pulman.

<sup>32</sup> Ni anchanu aspajun ixtat'ajun exvaynin lhu-vaj p'axnin. Ni anchanu aqmoqxnun tatapayninil katalaqtanul ni anchanu p'axnin. Ex jaxtaqnil lakatin.

<sup>33</sup> Ex ni aqmoqxnun tamakaulcha ni anchanu lapanaki. Va talaqtanulcha ni p'axnin. Ex ni p'axnin va taputakyaulcha ta'an qaltalman, va tatajuchal yu lakxkan, va ta'akskaj'u'ol.

<sup>34</sup> Ex tejkan chuncha talaqts'il yu xalhistaknan p'axnin, ayaj tatalhanal. Tatakyaul laqpute'enin yu ay laka putaulan y vachu ixlhimaqspa' ni putaulan.

<sup>35</sup> Ex ni lapanakni ta'al laqts'inin yu tapasal. Tejkan tacha'al ta'an vil ni Jesús anča vachu' vil ni lapanaki yu tamakaunchoqol ni aqmoqxnun.

Yucha vilnil la ixch'aja' ni Jesús, ulachoqotacha ixlaqch'iti, va ox jalakpastaknan. Tejkan chuncha talaqts'il, va tatalhanal ni lapanakni.

<sup>36</sup> Yu ixtalaqts'inta yu tapasalcha, yu'uncha talaqpute'el tacha val tejkan palay junchoqol ni lapanaki yu ixlhit'ajun aqmoqxnun.

<sup>37</sup> Ex chuncha tachun ni lapanakni yu ancha lakat'un Gadara tatapayninil ni Jesús para ka'anchogolcha. Va ayaj tatalhaunil. Ex ni Jesús tanuchoqolcha laka barco, va minchoqochalcha.

<sup>38</sup> Ni lapanaki yu tamakaunchoqol ni aqmoqxnun, va tapayninil ni Jesús para vachu kat'a'al, pero ni Jesús va junil:

<sup>39</sup> —K'ap'inch'o'ochiycha la minchaqa', ancha k'alaqp'ut'e'eye'e milapanakni tachun yu makanin ni Dios.

Ex ni lapanaki anchoqolcha, aqtaylcha jalaqpute'eniy ni lapanakni talakachux la ixputaulan yu makanil ni Jesús.

*Qayntaun jatsi'i yu ixnitacha ali qayntaun xanati yu ixtaqan'ay*

*(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

<sup>40</sup> Tejkan ni Jesús takukchoqochil ixlhi'aniy laka xkan, tachun ni lapanakni la ox talaqa'il, va ixtapakxan'ita.

<sup>41</sup> Ex chinchal qayntaun lapanaki yu ixjunkan Jairo, ixlhachimo'onun laqa chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas. Talakaputatamal laka t'un ta'an ixyal ni Jesús, va tapayninil ka'al la ixchaqa'.

<sup>42</sup> Ixlhit'ajun vamun qayntaun istsi'i, va laqakaut'uycha ixjach'itin ixlhith'ajun. Ixch'apata taun taqan'ati, va laycha kanil.

Ex tejukan ix'anta ni Jesús, ixtat'a'anta lhuvaj lapanakni va tus lapats'iuksni ixtajunita.

<sup>43</sup> Ancha ix'alín qayntaun xanati jantu ixlakaxixta ni jak'alnan y va laqakaut'uycha jach'itin ixt'ajun maqanlqajna'. Va jalaqkila'ol ni jak'uch'unun tus va mami'onil yu ixlhith'ajun ixlhithapatsa y va nisin palay kaval.

<sup>44</sup> Ex ni yucha talakanunil ni Jesús la ixlhithapu', va piklanil ixkiltu' ixlaxch'iti. Ex tejukan chuncha makal va niman tayajval ni jak'alnan.

<sup>45</sup> Ex ni Jesús lhasakminil:

—¿Tas ayucha ixkimpiklaycha?

Jantu matichun kalhitaulnil. Ni Pedro kun ixt'altanank'an tanaul:

—Jamalanini', ni lapanakni tus talapats'iukssta y talasama'an va to'oxtaycha lata. ¿Vali'iycha lhasakminin ta'ayucha piklayancha?

<sup>46</sup> Pero ni Jesús va naul:

—Alin ta'ayucha ni ixkimpiklay, ni kit'in k'uksk'atsal ni kma'ayajnichoqol qayntaun ixtaqan'ati la kintap'asta.

<sup>47</sup> Ni xanati tejukan k'atsal jantu lay vak ixjun, va talhanal tus xkap'ikninta, talakanunil ni Jesús, talakaputatamanil. Va junil la ixtalaka'ukxpuk'an tachun ni lapanakni vali'iycha piklal ni Jesús y tacha pupalaycha junchoqol.

<sup>48</sup> Ex ni Jesús junil:

—Kints'i k'at'i, va k'ilhak'ap'up'in xlhiyucha palaycha xa'unch'o'oy. K'ap'inch'o'ocha oxamak-taun.

49 Ni Jesús vananaj ixtaylha'anta ixchivinti tejkan chinchal qayntaun yu minchal la ixchaqa' Jairo. Va naul, va junkal ni Jairo:

—Mintsi'i va nilcha. Jantucha apalay k'ama'anch'ap'u ni jamalanini'.

50 Pero tejkan qasmaklhi ni Jesús, va junil ni Jairo:

—Jantu kat'alhan. Vamun k'alhak'ap'up'i, ex mintsi'i palay kunchoqoya'.

51 Tejkan cha'al laqa chaqa', ni Jesús jantu kaxtaqlhi lakatin matichun katatanuchal, vamun ni Pedro ali Jacobo ali Juan kun ixpay ali ixnati ni jatsi'i.

52 Tachun yu alati lapanakni ixtat'ajun laqal-hunin ixtalhimaqats'anqananta ni jatsi'i. Pero ni Jesús lakjunil:

—Jantu k'alaj'alhunt'ik. Ni jatsi'i jantu kanil, va ltatay.

53 Vamun talhi'achan tejkan chuncha naul ni Jesús, ixtak'atsay ni ixnitacha.

54 Ex ni Jesús ch'apanil ixmaka' ni jatsi'i, la p'as xaqalal, va junil:

—Jatsi'i, kit'in kunan ka'ost'a'ulcha.

55 Ex chuncha ni jatsi'i kujchoqolcha mas ixnitacha, va niman ostaulchoqol. Ni Jesús laklhijunil ixpayan katavavachoqolcha.

56 Ixpayan va tus saq taval. Ex ni Jesús lakjunil jantu matichun katalaqpote'enil tacha yu tapasal.

## 9

*Ni Jesús jamalaqachal ixpumakaut'uyk'an ni kata'al laqpute'enin tacha lhachimo'onun ni Dios (Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)*

<sup>1</sup> Ni Jesús jamaqxtoqlhi ixpumakaut'uyk'an ixt'altanan. Jalaqxtaqnil lhachimo'on kun tap'asta para lay katalakmaxtunil tachun aqmoqxnun yu tach'apay ni lapanakni. Vachu' katak'uch'ul tachun yu taqan'anin.

<sup>2</sup> Jamalaqachal para katalaqpute'enil ni lapanakni tacha lhachimo'onun ni Dios, vachu para katalajk'uch'ul taqan'anin.

<sup>3</sup> Va jalakjunil:

—Jantu tu'uchun kalhip'int'ik para milakatink'an, jantu palik, jantu bolsa, jantu tiyuti, jantu tumin, jantu aqxtaun laqch'iti para milamapaxank'an.

<sup>4</sup> Mas va ta'ayucha chaqa' kach'ip'int'ik ancha kat'aulapitikcha tus kat'axt'uch'o'oyapitik ni anchanu putaulan.

<sup>5</sup> Ta'an jantu k'ala'a'ik'anapitik, niman kat'axt'uch'o'oyapitik ni anchanu putaulan. Ancha kach'ank'alhak'anapitik ni p'oqxnin la minch'ajak'an. Chuncha katapuk'atsaya' ni jantu ox yu tamakanin.

<sup>6</sup> Ex chuncha ta'alcha laka putaulanin, ixtalaqpute'ey tacha lay katapulaqtaxtul. Talakachux ixtalajk'uch'ulha'anta ni taqan'anin.

*Ni Herodes maqnil ni Juan yu jamaqchaj'avana' (Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)*

<sup>7</sup> Ni gobernador Herodes k'atsal tachun ni lhita-patsa yu ixmakay ni Jesús, ex ayaj pastak'ul. Lati

ixtanajun ni Jesús va Juan yu jamaqchaj'avana',  
ixtanajun va kujchoqol.

<sup>8</sup> Alati ixtanajun ni Jesús va Elías yu maqancha  
ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Alati ixtanajun va  
aqayntaun yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios maqan-  
cha yu kujchoqotacha.

<sup>9</sup> Pero ni Herodes va naul:

—Ni Juan kit'in klhinaul ixchaqxp'uxnika  
ix'aqtsul. ¿Ex ta'ayucha kavalcha aniy lapanaki  
yu ayaj talhichiviniy lhuu axtoqnu'?

Ex ayaj ixlaqts'inputuntacha ni Jesús.

*Ni Jesús lakvaval laqakis mil lapanakni  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn.6 :1-14)*

<sup>10</sup> Yu ixjamalaqachata ni Jesús taminchoqol,  
va talaqpute'enil yu tamakalcha. Ex ni Jesús  
laklha'anchoqol ixlaq'amank'an laka putaulan  
Betsaida.

<sup>11</sup> Pero tejkan tak'atsal ni lapanakni, yu'uncha  
va tatixkaulha'al. Ex ni Jesús jalaqa'il kun ahati.  
Va jalhixaqalal tacha lhachimo'onun ni Dios y  
jalajk'uch'ul yu taqan'anin.

<sup>12</sup> Tejkan va laycha katoqoxal, yu  
ixpumakaut'uyk'an ixt'altanan talaq'al ni Jesús,  
va tajunil:

—K'alakmast'ak'ach'o'ocha ni lapanakni para  
kata'al jastaknan y katalakxkaul ixvaytk'an laka  
putaulanin ta'an uksts'uniy kaval. Aniy ta'an  
alintau va lakak'avinan. Jantu tu'uchun alin.

<sup>13</sup> Ex ni Jesús va jalakjunil:

—Uxiknank'an k'alaqxt'aqnit'ik ixvaytk'an.

Ex tanaul:

—Jantu kaklhitsukuu ni vayti. Klhit'aunau  
vamun aqskis pan kun aqxt'uy jatanti. ¿Va



na'un kajk'au inin vayti para katalaqcha'an'ol ixvaytk'an tachun ni aniy lapanakni?

<sup>14</sup> Ni jo'akna por tachun ixta'alinta va laqakis mil. Ex ni Jesús lakjunil ixt'altanan:

—Kalak'unit'ik ni lapanakni katataulal por pakltamin ciento lakatamin.

<sup>15</sup> Chuncha tamakal, ni lapanakni tus tachun tataul'ol.

<sup>16</sup> Ex ni Jesús ch'apal ni aqskis pan kun ni aqxt'uy jatanti. Talaqst'al lakt'iyán, va xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios. Aqtaylcha laqche'ey ex jaxtaqlha'anilcha ixt'altanan. Yu ixt'altanan ta'aqtaylcha talakmapitsiniy ni lapanakni.

<sup>17</sup> Chuncha tachun ni lapanakni tavayn'ol, tus ox ta'otsal. Ex yu ixt'altanan ni Jesús tapusakchoqol yu xajchal. Va laqakaut'uy canasta yu xajchal.

*Ni Pedro naul ni Jesús va yu Cristo yu ixtanajun kamina'*

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

<sup>18</sup> Taun julchan ni Jesús va ixt'ajun sk'ini' Dios x'aman. Yu ixt'altanan vachu ancha ixtat'a'alinta. Ex ni Jesús va laklhisakmil:

—¿Tas tanajuncha ni lapanakni? ¿Ta'ayucha kintalhilaycha ni kit'in?

<sup>19</sup> Ex yu'uncha taqaltayl:

—Lati tanajun va Juan k'at'i yu jamaqchaj'avana'. Alati tanajun va Elías k'at'i. Alati tanajun ni uxint'i va aqayntaun yu kujchoqotacha yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>20</sup> Ex naul ni Jesús:

—Chavay klalhisakmiyau yu uxiknank'an, ¿tas ayucha kilalhilayaucha ni kit'in?

Ex yu Pedro va junil:

—Uxint'i ni Cristo k'at'i yu ixtanajun kamalaqachaya' ni Dios.

*Ni Jesús naul kamaqnikana' y kakujchoqoya'*  
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)

<sup>21</sup> Pero Jesús jalakachivitijlal ixt'altanan para jantu matichun katajunil ni va yu Cristo junita.

<sup>22</sup> Ex lakjunil ni Jesús:

—Ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki va ayaj kakmaqanlqajnana'. Ni laj'ay lapanakni ali yu xa'ukxtinin kuras ali yu tamasuy kilhachimo'onk'an, yu'uncha kintalaktanchaniya'. Va kintamaqniya' pero yu la'at'utunu' julchan kajkuchoqoya'.

<sup>23</sup> Ex ni Jesús lakjunil tachun ni lapanakni:

—Incha matichun kint'ati'ukxuntayaputun, yucha jantucha lay makay yu makaputun. Kaval tacha lhilhiy kalha'al ixkurus, ex chuncha lay kint'ati'ukxuntayalcha.

<sup>24</sup> Chavay ni lapanaki yu ayaj lhitsukuputun ixjatsukunti va kamaqats'anqaya'. Yu kamaqats'anqaya' ixjatsukunti por kit'in, yucha kalhitsukuchoqoya'.

<sup>25</sup> ¿Tisuncha lhajaycha qayntaun lapanaki incha kalhitsuku'ol tachun yu alin lakamunukpa' pero va maqats'anqay ixjatsukunti?

<sup>26</sup> Incha matichun kilhimaxaniy ni kit'in kun kinchivinti, ex kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, vachu' kaklhimaxaniya' ni yucha, tejkan kakminchoqoya' kun kintap'asta vachu kun ixtap'asta ni kimPay kun ixmayulnin.

<sup>27</sup> Laqsaval klajunau ni alin lati yu chavay aniy tat'ajun yu jantu kataniya' tus katalaqt's'in'elaya' ni Dios lhachimo'onun.

*Tapaxal tacha ixtasuta ni Jesús*

*(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Tejkan paqtsajin val, ni Jesús al sk'ini' Dios laka aspajun. Yu Pedro ali Juan ali Jacobo vachu jalaklhaankal.

<sup>29</sup> Tejkan Jesús ixt'ajun sk'ini' Dios va tapaxal ix'ukxpu, vachu ixlaqch'iti tus ayaj yaqaq val, tus k'uliksna' val.

<sup>30</sup> Ex tat'atasul pumat'uy xapaynin, ixtat'achiviniy ni Jesús. Ni yu'uncha va Moisés ali Elías yu la maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>31</sup> Yu'uncha tus ixlaqmalaqachoxnukanta kun yu k'uliksna' jatunkuna'. Ixtat'ajun lhichivinin tejkan kaniya' ni Jesús, yu katapasaya' laka putaulan Jerusalén.

<sup>32</sup> Ni Pedro kun ixt'altanan va ayaj ixtach'apata ltatati. Talaqts'inil tacha ixjunita ix'oxixtu ni Jesús y talaqts'il ni pumat'uy lapanakni yu ixlakt'atayal.

<sup>33</sup> Tejkan ni Moisés ali Elías ixtat'aunchoqoycha makaunan ni Jesús, ex ni Pedro va junil ni Jesús:

—Jamalanini', la ox k'alintau aniy. Ka la ox kakmakau aqat'utu moqlta'. Aqataun para uxint'i, aqataun para Moisés vachu' aqataun para Elías.

<sup>34</sup> Tejkan chuncha ixchiviniy, chil laqataun taputs'i, va laq'oqxt'aqyaukal. Va ayaj tatalhanal tejkan ixtayanal ixpulaknacha laka taputs'i.

<sup>35</sup> Va chivinkal laka taputs'i:

—Yucha aniy kes'at'a yu k'achaniy. Ox k'a'alasmakt'ik.

<sup>36</sup> Tejkan mi'ol ni chivinti, ni Jesús tasuchoqolcha, va x'amancha. Yu'uncha tus saq taval y paqlhuucha val jantu matichun katajunil yu ixtalaqts'inta.

*Ni Jesús maxtunil taun jantu ox espíritu qayntaun ts'al*

*(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Ataun julchan val, va tata'eltajul ni aspajun. Ancha qaynlhuvaj lapanakni tapaxtoqlhi ni Jesús.

<sup>38</sup> Ix'alinta qayntaun lapanaki yu t'asal, va junil:  
—Jamalanini', ktapayniniyan ka'aqt'ay'ut'i kints'al, vamun yu' klhit'ajun.

<sup>39</sup> Va ch'apay taun jantu ox espíritu, niman maqant'asay, maxkap'ikniy tus maqalpupuy, va ayaj malakaxkayay y jantu makaunputun.

<sup>40</sup> Klaktapayninitacha katamaxtul ni jantu ox espíritu ni mint'altanan pero jantu kalal.

<sup>41</sup> Ex ni Jesús qaltayanal, va naul:

—¡Yu uxiknan jantu lay lhak'ap'up'inat'ik, va jalaktu'unun unt'at'ik! ¿Tus tavanancha kak-tamakauna' kun uxiknan? ¿Tus tavanancha kaklatayaniyaucha? K'alhit'ant'ikcha aniy ni mints'al.

<sup>42</sup> Tejkan ni ts'al talakanunil ni Jesús ni aqmoqxnu' va niman tanqalhul, va maxkap'iknil. Ex ni Jesús laq'aymal ni aqmoqxnu', va palay makal ni ts'al, va maqxtaqnichoqol ni ixpay.

<sup>43</sup> Ex tus vak tak'atsal tachun ni lapanakni por ix'ayaxtu Dios.

*Ni Jesús naunchoqol ni katamaqniya'*

*(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Tejkan chuncha tus vak ixtak'atsan ni lapanakni por yu makal ni Jesús, va lakjunil ixt'altanan:

<sup>44</sup> —Oxi ka'asmakt'ikcha ni inchine, jantu aq-taun kak'aukt'ik. Kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki va laycha kakmaqxtaqkal la ixtamakak'an ni lapanakni.

<sup>45</sup> Pero ixt'altanan jantu katamalaqasil, jantu kalaqxtaqnikal lakatin para katamalaqasil. Va tatalhanal xlihyucha jantu katalhisakmil.

*Ta'ayucha yu apalay ay*

*(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Ixt'altanan ixtalhilakchiviniy ta'ayucha yu apalay ay ixjunita siya yu'uncha.

<sup>47</sup> Ni Jesús k'atsal yu ixtapastak'a. Ex ch'apal qayntaun jas'at'a va tamaqayaul,

<sup>48</sup> jalakjunil:

—Yu laqa'iy ni aniy jas'at'a por chuncha klhina-jun ni kit'in, yucha vachu kilaqa'iy ni kit'in. Yu kilaqa'iy ni kit'in vachu laqa'iy yu kimalaqachata. Yu lakat'uniy k'ats'an yucha va yu apalay ay.

*Yu makay kilhitapatsak'an, yucha kinta'aqtayjuyan*

*(Mr. 9:38-40)*

<sup>49</sup> Ex chuncha ni Juan va naul:

—Jamalanini', klaqts'iu qayntaun lapanaki yu maxtuy aqmoqxnun tejkan mapaqa'uy mintaqa'uti. Pero jantu kint'altanan kaval, xlihyucha klaktanchaniu.

<sup>50</sup> Pero ni Jesús lakjunil:

—Jantu k'alakt'anch'anit'ik. Yu jantu kintaxkayyan, va kinta'aqtayjuyan.

*Ni Jesús jalaq'aymal ni Jacobo ali Juan*

<sup>51</sup> Ixlakamintacha julchan tejkan kalaqa'ikana' ni Jesús lakt'iyen. Ex naul mas va tichichun kata-pasal ni ka'anacha laka putaulan Jerusalén.

<sup>52</sup> Ex jamalaqachal lapanakni katap'ul'al. Yu'uncha tatanuchal taun putaulan ta'an ixtavilanal yu samaritanos para katapuxkaul ta'an katalogjlhi.

<sup>53</sup> Pero yu ancha machaqan jantu katalaqa'il tejkan tak'atsal ni Jesús ix'uxa'an Jerusalén.

<sup>54</sup> Tejkan chuncha tak'atsal ni Jacobo ali Juan, va talhisakmil ni Jesús:

—Jalhachimo'onu, ¿tas na'uncha? ¿Kask'iu ni kata'eltajul jikmi lakt'iyen para katalaqa'ol, [chuncha tacha sk'il ni Elías]?

<sup>55</sup> Ex tasp'iklhi ni Jesús, va jalaq'aymal, [va lakjunil:

—Jantu k'ats'ayat'ik tisuncha espíritu lhit'aunat'ik.

<sup>56</sup> Kit'in yu Sas'at'a Lapanaki jantu kakmil para kakma'akxal ixjatsukuntik'an ni lapanakni, va kminta para klaqmalaqtaxtul.]

Ex ta'anchoqol ataun putaulan.

*Yu ixtat'a'uxa'an ni Jesús*

*(Mt. 8:19-22)*

<sup>57</sup> Tejkan ixta'anta lakatin, qayntaun lapanaki naul, va junkal ni Jesús:

—Kit'in kakt'a'anan mas va to'oxtaychacha kap'ine'e.

<sup>58</sup> Ex ni Jesús junil:

—Yu xanix'oyun, yu'uncha tamaqalin ixchaqak'an ta'an poqapaj laktalpa. Yu ts'o'on,

yu'uncha tamaqalin ixpaqtamank'an. Pero ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki, jantu kakmaqalil to'oxtaycha kakmastaknil ki'aqtsul.

<sup>59</sup> Ex ni Jesús junil aqayntaun:

—K'int'at'at'icha.

Pero ni lapanaki va naul:

—Jalhachimo'onu', k'imak'aun'el kajk'an'elaya' maknunu' kimpay.

<sup>60</sup> Ex va junil ni Jesús:

—K'alakmak'aucha ni janinin katalamaknulcha siya yu'uncha ni janinin. Pero uxint'i kapiti jalaq-pute'eni' tacha lhachimo'onun ni Dios.

<sup>61</sup> Ex naul aqayntaun, va junkal ni Jesús:

—Vachu kt'a'uxanan, Jalhachimo'onu'. Pero k'imak'aun'el klakmastak'a'elaya' kilapanakni la kinchaqa'.

<sup>62</sup> Ni Jesús junil:

—Chuncha va tacha qayntaun yu ch'apay ix-puch'a pero tejkan ch'an si laqts'ilha'an ixpu-lakan. Yucha jantu paxtoqniy katanul ta'an lhachimo'onun ni Dios.

## 10

### *Ni Jesús jamalaqachal setenta ixt'altanan*

<sup>1</sup> Taval ni Jesús jalaksaklhi setenta alati lapanakni y jamalaqachal pumat'iyun katap'ul'al talakachux putaulanin va to'oxtaycha kaval ta'an yucha astan ka'ana'.

<sup>2</sup> P'unaj lakjunil:

—Va tacha taun ay jaxqanti tajunita ni lapanakni yu talakapu'uxa'an ni Dios, pero ts'anqay oqxtamatin yu kataxqanal. Xlhiyucha

k'at'ap'ayninit'ik ni Dios para kajamalaqachal oqxtamatin la ixlhijaxqanati.

<sup>3</sup> Ex kap'int'ik. Klamalaqachayau ta'an k'a'unapitik tacha sas'at'an borregos ta'an alin maqtalin.

<sup>4</sup> Jantucha kalhip'int'ik ixpupach'ikan mintu-mink'an, nisin mintiyutk'an, nisin mivarachik'an. Jantucha matichun katamataqmaqanin k'amast'ak'at'ik lakatin.

<sup>5</sup> Tejkan kach'ip'inaipitik laqa chaqa', k'amast'ak'ananapitik, k'anaunapitik: “Oxamaktauncha kats'uk'ut'ik yu vilanant'ik laqa chaqa'.”

<sup>6</sup> Va chuncha incha alin lapanaki yu oxamaktaun tsukuputun ex oxamaktaun kuna'. Incha jantu, ex jantu paxtoqniy.

<sup>7</sup> Va ancha kat'aulapitik laqa chaqa'. Ka'uyapitik y ka'ot'apitik yu kataxtaqniyan. Paxtoqniy kaxtaqnikal ixlhilhajati yu tapatsan.

<sup>8</sup> Tejkan kach'ip'inaipitik taun putaulan ta'an katalaqa'iyen, k'a'uyapitik yu kataxtaqniyan.

<sup>9</sup> Palay kalakmak'ach'o'ot'ik yu taqan'anin yu ancha ta'alinta. K'alak'unapitik: “Va laycha kachil tejkan Dios katalhichimo'oyan.”

<sup>10</sup> Pero incha kach'ip'inaipitik taun putaulan ta'an jantu katalaqa'iyen ex kap'inaipitik lakatin, k'anaunapitik:

<sup>11</sup> “Ni p'oqxni yu ts'ants'aunau kakch'ank'alhakanau la kinch'ajak'an para kak'ats'at'ik ni jantu ox yu ixkilamakaniyau. Pero kak'ats'at'ik ni va uksts'uniycha chil ixlhachimo'on Dios.” Chuncha k'anaunapitik.

<sup>12</sup> Va klajunau kamina' julchan tejkan apalay



p'as kuna' ixmaqanlqajnatk'an ni lapanakni yu machaqan ni anchanu putaulan ta'an jantu katalaqa'in xajantu yu machaqan laka putaulan Sodoma.

*Payni'incha yu jantu katalaqa'il ni Jesús  
(Mt. 11:20-24)*

<sup>13</sup> 'Payni'incha ni uxiknan yu machaqan laka putaulan Corazín. Payni'incha uxiknan yu machaqan laka putaulan Betsaida yu jantu map'axap'ut'unat'ik mijatapastak'atk'an. La mimputaulank'an klamakaniu yu laj'ay axtoqnu'. Ni lapanakni yu machaqan laka putaulanin Tiro kun Sidón yu maqancha ixtat'ajun, jantu katalaqt's'il yu chavay klamasuniu. Va ixtalaqt's'il ex va niman ixtamapaxal ixjatapastak'atk'an. Va ixta'ulal puch'ini' laqch'iti y va ixtataulal laka lk'ak'an para katasul ni talhimaqaninin.

<sup>14</sup> Xlhiyucha tejkan kamuk'anikana' ixtalaqal-hink'an ni lapanakni yu machaqan xaputaulan Tiro ali yu machaqan xaputaulan Sidón, ex va apalay p'as kuna' mimaqanlqajnatk'an.

<sup>15</sup> Uxiknan, xalapanakni Kapernaum, ¿lhak'ap'up'inat'ikcha ni kap'ina pitik lakt'iyen? Yu uxiknan k'at'an' alhuk'anapitik laqnin.

<sup>16</sup> Ex lakjunil ixt'altanan:

—Yu taqalasmal'an uxiknank'an kintaqalasmal'a ni kit'in. Yu jantu talaqa'iyen, jantu kintalaqa'iy ni kit'in. Yu jantu kintalaqa'iy ni kit'in jantu talaqa'iy yu kimalaqachata.

*Taminchoqol yu setenta ixt'altanan Jesús*

17 Tejkan taminchoqol ni setenta yu ixjamalaqachata ni Jesús, va ayaj talaj'achal. Tajunil ni Jesús:

—Jalhachimo'onu', mas ni aqmoqxnun kintaqalasmata'an tejkan ikmapaqa'uyau mintaqa'uti.

18 Ex ni Jesús lakjunil:

—Klaqts'il ni Satanás va ts'alaj patajul lakt'iyan tacha taun makaliukniti.

19 Kit'in klaxtaqnitau tap'asta para lay kalt'anant'ik ta'an alin tsapulín kun statsuku y para lay kalha'at'ik ni aqmoqxnu' kun tachun ixtap'asta y jantu tu'uchun k'alhit'ap'asat'ik.

20 Mas taqalasmata'an ni jantu ox espíritus jantu va yucha k'alhi'ach'ant'a'ut'ik. Kalhi'ach'ant'a'ut'ik ni ts'oqmulakantachalcha mintaqa'utik'an lakt'iyan.

### *Lhi'achantajuy ni Jesús*

*(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

21 Ex ni Jesús va niman lhi'achantajul ni Espiritu Santo, va naul:

—KimPay k'at'i, xaJalhachimo'onu' k'at'i lakt'iyan kun lakamunukpa', kit'in kto'oyayan. Va lakmalanit'a minchivinti ni lakst'uniy lapanakni y jamaqsaqnit'a yu talakpastaknan, yu lhuu ixtalanitk'an. Ay mijamapayninti xlihyucha chuncha lhina'un kaval.

22 Ex lakjunil ni lapanakni:

—Ni kimPay va tachun kimaqxtaqnita. Jantu matichun kimpay ta'ayucha ni kit'in yu Sas'ata, vamun kimPay kimpay. Vachu va chun jantu matichun mispay ta'ayucha ni

kimPay, vamun ni kit'in vachu ni lapanakni yu klakmamispaniputun.

<sup>23</sup> Ex talaqasp'iklaqts'il ixt'altanan, va lakjunil ix'amank'an:

—K'alhi'ach'ant'a'ut'ik ni laqts'inat'ik yu chavay t'ajun tapasana'.

<sup>24</sup> Laqsaveal klajunau la maqancha qaynlhuvaj ixlapanakni ni Dios yu ixtalaqpute'ey ixchivinti kun yu lhachimo'onun va ixtalaqts'inputun yu chavay laqts'inat'ik, pero jantu kalal katalaqs'il. Va ixtaqasmakputun yu chavay asmat'at'ik pero jantu kalal kataqasmaklhi.

*Qayntaun lapanaki yu ox paxkal aqayntaun*

<sup>25</sup> Ex chuncha va tayal qayntaun yu ixmasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas, va ixlaqts'intanuputun ni Jesús. Junkal ni Jesús:

—Jamalanini', ¿tisuncha kakmakalcha para kakl-hitsukul jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'?

<sup>26</sup> Ex naul ni Jesús:

—¿Tisuncha jats'oqnucha la kilhachimo'onk'an? ¿Tisuncha p'u'te'echa ancha?

<sup>27</sup> Ex yu ixmasuy ixlhachimo'onk'an va naul:

—Ni kilhachimo'onk'an najun: “Ka'ach'anin ni Dios mijalhachimo'onu' kun tachun melhanuti ali tachun metsukunti ali tachun mintap'asta ali tachun mijatapastak'ati.” Vachu najun: “Kap'axk'at'i mint'amachaqa' tacha p'axk'ak'an me'eman.”

<sup>28</sup> Ex va naul ni Jesús:

—La ox yu alt'iyanan. Va chuncha k'amak'at'i ex jantu aqtaun kami'ol ni metsukunti.

29 Pero ni anchanu lapanaki ixmakaputun para jantu lay kamuk'anikal ixlaqtaqal. Va lhisakmil ni Jesús:

—¿Ex tas ayucha kint'amachaqa'?

30 Ex naul ni Jesús:

—Qayntaun lapanaki ixtaxtuta Jerusalén, va ix'uxa'an tus Jericó pero tach'apayaul alhavanan. Maqa'asas tamakal y talaqanaqmal. Ex ta'alcha, tamakaumalcha, va laycha ixnil.

31 Ex chuncha qayntaun xakura Jerusalén tapasal ancha lakatin, va laqts'il ni kilpatani' pero yucha va maqachoqol ni lakatin.

32 Vachu va chun qayntaun Levita yu ixtapatsay xalakatajtan Jerusalén tapasal ni ancha lakatin, va laqts'il y vachu vamun maqachoqol ni lakatin.

33 Ex qayntaun yu machaqa' Samaria ta'an talaxkajiy yu machaqaqan Jerusalén ix'ukxuntayay ancha lakatin va cha'al ta'an ixmal. Tejkan laqts'il va ayaj mapaynil.

34 Ex chuncha niman ta'uksts'uninil, lhik'uch'ul aceite kun vino ta'an talaqalhil, va lhich'inil laqch'iti. Ex muk'alcha la ixjuki, va lha'alcha ta'an loqojkan, ex va lhistakli.

35 Ex ataun julchan val, yu machaqa' Samaria va xtaqnil aqxt'uy tumin ni manavin yu ta'an loqojkan. Va junil: “K'alhist'akt'i ni aniy lapanaki y tachun yu kama'akxaye'e mintumin, kit'in kakx-taqnichogoyan tejkan kakminchoqoya'.”

36 Ex naul ni Jesús, va junkal ni yu masuy ixl-hachimo'onk'an:

—¿Tas na'uncha? ¿Ta'ayucha ixpumat'utuk'an yu ixt'amachaqa' ni kilpatani ni yu tach'apayaul alhavanan?

<sup>37</sup> Ex yu masuy ixlhachimo'onk'an va naul:

—Va yu mapaynil, yucha ixt'amachaqa'.

Ex junil ni Jesús:

—K'ap'inch'iycha, vachu va chuncha kamak'at'i.

*Ni Jesús la ixchaqak'an Marta ali María*

<sup>38</sup> Ex chuncha ni Jesús anchoqol lakatin va cha'al taun putaulan. Qayntaun xanati yu junkan Marta va yucha lhijunil ni Jesús kamil la ixchaqa'.

<sup>39</sup> Marta ixlhita'ajun qayntaun ixt'alapanaki va ixjunkan María. Yucha taulnil ta'an taulal ni Jesús va ixqasmakputun yu ixnajun.

<sup>40</sup> Yu Marta vamun pastak'uy tas kapulaqla'oxil ixvayti. Ex laq'al ni Jesús va naul:

—Jalhachimo'onu', ka jantu k'ilhip'ast'ak'a. Ni yu kint'alapanaki va kimakaunil ni lhitapatsa. K'a'un ki'aqtayjul.

<sup>41</sup> Pero ni Jesús qaltayanal:

—Marta, Marta. La alin milhitapatsa yu mak'ap'ut'un, va pastak'uyan milhilati.

<sup>42</sup> Pero vamun taun tu'uchun yu maqsk'iniy k'amak'at'i. Va yu la ox yu laksakta ni María. Jantu matichun kamaxtuniya'.

## 11

*Ni Jesús masul isk'inika Dios*

*(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Taun julchan ni Jesús va lakataun ixt'ajun sk'ini' ni Dios. Tejkan sk'in'ol ex qayntaun ixt'altana' va junil:

—Jalhachimo'onu', kilamasuniu tacha sk'inkan ni Dios vachu chun tacha Juan lakmasunil ixt'altanan.

<sup>2</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—Tejkan kask'int'ik ni Dios kanaunt'ik:  
KimPay Diosk'at'i yu alint'achiy lakt'iyan,  
katato'oyan ni lapanakni mintaqa'uti.

K'alhach'imo'on aniy,  
[chuncha kamakakal yu lhina'un aniy  
lakamunukpa' vachu va tacha makakan  
yu lhina'un lakt'iyan].

<sup>3</sup> Lhilihuy kilaxtaqniu yu vayti yu kmaqsk'iniyau.

<sup>4</sup> Kilamalaqmixiniu kintalaqalhink'an  
tacha kijnank'an klamalaqmixiniyau yu kinta-  
makaniyan yu jantu laj'oxi.

Jantu kilalhilha'au ta'an kakmapastaknikau yu ta-  
laqalhin, va kilamalaqtaxtuu laqa talaqal-  
hin.

<sup>5</sup> Ex taylha'al ixchivinti, jalakjunil:

—Tas kavalcha incha xaqayntaun uxiknank'an  
va kapiti la ixchaqa milaqaj mas paklaun ts'is  
kaval y k'a'un: “Laqaj, kimach'ixtaqnin aqxt'utu  
pan.

<sup>6</sup> Qayntaun kilaqaj va aniyka' xachin. La maqati  
ixminachal pero kit'in jantu klhitsukul yu kakx-  
taqnil.”

<sup>7</sup> Ex yu milaqaj yu ixpulakna ixchaqa' tanun, ku-  
nan: “Jantu k'ima'anch'ap'u. Va lakchajuy kimati'  
y klakt'amal kes'at'an. Jantu lay ka'ostaulay para  
kakxtaqnin tu'uchun.”

<sup>8</sup> Kit'in klajunau mas milaqaj kaval jantu  
ka'ostaula' para kaxtaqnin tu'uchun. Pero incha

jantu k'amak'au, ex ka'ostaula', kaxtaqniyan yu uxint'i maqsk'iniy.

<sup>9</sup> 'Laqsaval klajunau, kask'init'ik Dios yu maqsk'iniyat'ik, yucha kataxtaqniyan. K'alakxk'aut'ik ex kat'emayapitik. Kat'aylhip'i makasana' laka mati', ex katalaqlti'aya'.

<sup>10</sup> Yu sk'in tu'uchun, va laqa'iy. Yu puxka-juy, va temay. Yu makasay laka mati', ni yucha malaqlti'anikan.

<sup>11</sup> '¿Xaqayntaun ni uxiknan incha katask'inin ni pan mes'at'ak'an, va k'axt'aqnit'ik chiyux? ¿Incha katask'inin jatanti, k'axt'aqnit'ik tsapul?

<sup>12</sup> ¿Incha katask'inin axvati, kaxt'aqnit'ik stat-suku? Jantu matichun siya uxiknank'an chuncha layat'ik.

<sup>13</sup> Chuncha ni uxiknank'an mas va jalaktu'unun unt'at'ik lay xt'aqniyat'ik laqxoqta yu laj'ox ni mes'at'ank'an. Ex laqsaval mimPayk'an yu vilchal lakt'iyani kalaqxtaqniya' yu apalay ox yu task'in, va kalaqxtaqniya' ni Espíritu Santo.

*Tanajun ni Jesús lhit'ajun ixtap'asta ni xa'ukxtin aqmoqxnun*

*(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)*

<sup>14</sup> Ancha ixvil qayntaun lapanaki yu ixch'apata aqmoqxnu' yu ixmakata janunu'. Taval tejkan tisaxtul ni Jesús ni aqmoqxnu', ex ni lapanaki chivinchoqol. Yu alati lapanakni va tus vak tak'atsal.

<sup>15</sup> Pero lati tanaul:

—Va Beelzebú, yu xa'ukxtin aqmoqxnu', xtaqniy ixtap'asta para lay kalakmaxtul ni aqmoqxnun.

<sup>16</sup> Lati ixtalaqts'intanuy ni Jesús, task'inil para kalakmasunil taun ay axtoqnu' yu minachal lakt'iyan.

<sup>17</sup> Pero ni Jesús ixk'atsaycha yu ixtapastak'a. Lakjunil:

—Mas va tisuncha lhachimo'on incha va tata-laqlva'a y talaxkajiy ni lapanakni, ex ix'amank'an tatalakt'ilhiy. Vachu va chun aqataun chaqa' incha tatalaqlva'a y talaxkajiy ni lapanakni ex ix'amank'an tatalakt'ilhiy.

<sup>18</sup> Vachu chun incha x'aman lay maxtuchoqokal ni Satanás yu xa'ukxtin ni aqmoqxnu, ¿ex tas kaputaqnilcha ixtap'asta? Ex chuncha k'ats'ayat'ikcha ni jantu la ixtap'asta Beelzebú yu klakmaxtuy aqmoqxnun, mas chuncha naunat'ik, va klakmaxtuy la ixtap'asta Dios.

<sup>19</sup> Incha kilajunau klakmaxtuy aqmoqxnun kun ixtap'asta ni Beelzebú ex vachu va chuncha tamaxtuy aqmoqxnun mint'altanank'an yu tamalaniyan. Pero yu'uncha katajunan va jantu kun ixtap'asta ni aqmoqxnu tamaxtuy aqmoqxnun.

<sup>20</sup> Kit'in kmaxtuy aqmoqxnu' la ixtap'asta Dios chuncha k'ats'ayat'ik chavay ni Dios lhachimo'onun ta'an ukxuyanant'ik.

<sup>21</sup> Tejkan qayntaun p'as lapanaki ch'apata ixpath'alan y va lhistakta ixchaqa', ex chuncha jantu matichun lay kamaxtunichoqol yu ixnavin yu ma'ata.

<sup>22</sup> Pero incha kachina' aqayntaun yu apalay p'as, ex yucha kalhajaya', kamaxtuniya' ixpath'alan yu ixlhi'ajin kun tachun yu ixnavin y kalaqlvaqniya'.



<sup>23</sup> Yu jantu kint'a'an ni kit'in yucha va kixkajiy. Yu jantu jalaqmaqxta' a lapanakni para kintat'a'al, yucha va lakmaputauk'ay.

*Minchoqoy yu jantu ox espíritu*

*(Mt. 12:43-45)*

<sup>24</sup> 'Tejkan taxtuy taun jantu ox espíritu la ixlakatunaj qayntaun lapanaki, ex va an ukxuntayan ta'an jaxixninta. Lakxkajuy ta'an kataulal pero jantu temay. Ex va pastakchoqoy: "Ka va kajk'anchogoyacha la kinchaqa' ta'an kmintachal."

<sup>25</sup> Tejkan chinchoqoy la ixlakatunaj ni lapanaki va tus ox jap'alnankanta y ox jala'oxikanta.

<sup>26</sup> Ex anchoqoy laqmaqxtognu' pumatujun ixt'a'espíritus yu apalay talaktu'unun. Tus tachun ch'antaun tatanuy la ixlakatunaj ni anchanu lapanaki. Ex chuncha apalay lhita'ay jun ixjatsukunti ni lapanaki xajantu tacha ixjunita p'unaj.

*Yu laqsaval achan*

<sup>27</sup> Ex tejkan ixt'ajun chivin ni Jesús, va t'asal qayntaun xanati, va junil:

—Ka la achancha ni xanati yu memaqlaqavana', yu mats'ik'in ni uxint'i.

<sup>28</sup> Pero ni Jesús junil ni anu xanati:

—Yu laqsaval achan va yu qasmat'a ixchivinti Dios y makay tacha lhinajun.

*Yu talaktu'unun lapanakni task'inij Jesús kamakal ay axtoqnu' yu lay katapumispal*

*(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

<sup>29</sup> Ex chuncha ixtalhavaxtu lapanakni taylha'al maqxtognun ni Jesús. Va naul ni Jesús:

—Yu chavay tat'ajun lapanakni ayaj talaktu'unun. Kintask'iniy kaklakmasunil ay axtoqnu' yu lay kintapumispal. Pero jantu tu'uchun kaklakmasuniya' ni lapanakni, vamun yu tapasal ni Jonás yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>30</sup> Va por yu tapasal ni Jonás va ixtapuk'atsaniy yu machaqan Nínive va ixmalaqachata ni Dios. Vachu va chun yu kaktapasaya' va chuncha kintapuk'atsaniya' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki.

<sup>31</sup> Taun julchan kalakmuk'anikana' ixlaqtaqalk'an ni lapanakni, ex chuncha ni xanati yu ixlhichimo'oy maqancha ixlhisur ni lakamunukpa', va ancha katayaya' y kalaktislajmaya' ni lapanakni yu chavay tat'ajun. Yucha la maqati minchal para kaqasmaknil ixchivinti Salomón yu ayaj lhuu ixjatapastak'ati. Pero chavay alin qayntaun aniy yu apalay lhuu jatapastak'ati lhit'ajun xajantu Salomón.

<sup>32</sup> Vachu ni anchanu julchan katatayaya' ni lapanakni yu maqancha machaqan Nínive. Vachu katalakmuk'aniya' ixlaqtaqalk'an yu chavay tat'ajun lapanakni. Yu'uncha yu machaqan Nínive va tamapaxal ixjatapastak'atk'an tejkan taqasmaknil ixchivinti Jonás. Pero uxiknan ma'alinat'ik qayntaun aniy yu apalay p'as xajantu ni Jonás.

*Yu ox laqts'in ni Jesús yucha ox kuna' la ixjat-sukunti*

*(Mt. 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> Jantu matichun mamaqtayay ixmaklku para kama'al ta'an jantu tasuy, vachu' jantu maqanuy

ixta'apu' kajun. Va muk'ay talman para lay kata-laqts'il maklku yu tatanuy ni laqa chaqa'.

<sup>34</sup> Yu milaqchulk'an va tacha xamaklku milakatunajk'an. Incha laj'ox milaqchul, ex alin maklku para ta'akchun milakatunaj. Chavay incha jantu ox milaqchul ex va puts'ista la metsukunti.

<sup>35</sup> Ex k'alhist'ajk'ant'ik incha laqsaval alin maklku la metsukuntik'an u incha va puts'ista.

<sup>36</sup> Incha tus ox maqtajita ni maklku, ex jantu intachun kaputs'islhi la metsukuntik'an. Vachu va tacha la ox lak'avananat'ik ta'an alin maklku yu ox maqtajita.

*Ni Jesús lakmuk'aniy laqtaqal yu xalaj'aynin ni israelitas*

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)*

<sup>37</sup> Ex tejkan chivin'ol ni Jesús, qayntaun fariseo juntalha'al vaya' la ixchaqa'. Ex tanuchal ni Jesús, va taulal laka mesa.

<sup>38</sup> Ni fariseo va laqts'il ni jantu kamaqcha'a'elal ni Jesús tacha ixnajun ixlhachimo'onk'an. Ex yucha jantu ox kalhilal.

<sup>39</sup> Ex junil ni Jesús, junkal yu fariseo:

—Laqsaval ni uxiknank'an yu fariseos va tacha yu tasa ali plato yu ox cha'akanta pero vamun ixlhimaqspak'an. Va chuncha ni uxiknank'an. Jantu mak'ayat'ik kuenta la ixpulakna metsukuntik'an. Ancha alin ta'aqspukniti kun jaxkayanti.

<sup>40</sup> Va tontos unt'at'ik. Ni Dios yu makal yu ixlhimaqspa' vachu makal yu ixlhipulakna.

<sup>41</sup> Ka'aqt'ay'ut'ik ni kilpatanin ex la lhi'acha kuna' mejalhanutk'an.

<sup>42</sup> Payni'incha uxiknank'an fariseos. Laqsaval xt'aqniyat'ik ni lakatajtan ts'uniy mimuvisk'an ali ts'uniy jala'oxinti ali ts'uniy mijaxqantik'an tacha najun kilhachimo'onk'an. Pero jantu mak'ayat'ik kuenta para ka'aqt'ay'ut'ik yu alati y jantu t'o'oyayat'ik Dios. Va yucha yu maqsk'iniy k'amak'at'ik pero vachu jantu k'amak'au yu alati.

<sup>43</sup> Payni'incha uxiknank'an fariseos. Ta'an tataqxto'a ni lapanakni t'aulp'ut'unat'ik ta'an kato'oyak'ant'ik. Vachu' lakatin va naunat'ik kamast'ak'ak'ant'ik tacha laj'ay lapanakni.

<sup>44</sup> Payni'incha uxiknank'an. Lhich'ivinanat'ik yu laj'oxi pero mak'ayat'ik yu jantu ox ta'an jantu talaqts'inan ni lapanakni, tacha putaknun unt'at'ik yu jantu tasuy, ta'an tatapasay lapanakni sin katak'atsal.

<sup>45</sup> Ex va junil qayntaun yu ixmasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas:

—Jamalanini', tejkan chuncha na'un uxint'i, kilalaq'aymayau kijnank'an vachu'.

<sup>46</sup> Ex qaltayl ni Jesús:

—Vachu payni'incha ni uxiknank'an yu masuyat'ik ixlhachimo'onk'an ni lapanakni. Lakhijunat'ik ni lapanakni yu ayaj lhita'ay tus jantu lay tatayaniy. Chuncha lakmat'ik'uk'ayat'ik yu alati lapanakni pero jantu aqt'ay'uyat'ik mas va kun yu maktaun yu lakat'uniy mimakak'an.

<sup>47</sup> Payni'incha uxiknank'an. Yu mimpayank'an tamaqnil yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Chavay yu uxiknank'an mak'ayat'ik ixpu-pastak'ank'an.

<sup>48</sup> Ex chuncha t'alhip'iniyan yu tamakal mimpayank'an. Yu'uncha talaqmaqnil yu

ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios y uxiknank'an mak'ayat'ik ixpupastak'ank'an mas jantu laqsaval lakt'o'oyayat'ik.

<sup>49</sup> Ni Dios yu ayaj pastaknan va naul: “Klaqmalaqachaniya' lapanakni yu talaqpute'ey kinchivinti kun yu alati kintamalaqachan. Lati kalaqmaqnikana', lati kalakxkaykana'.”

<sup>50</sup> Ex chuncha yu chavay tat'ajun lapanakni kalakmuk'anikana' laqtaqal por tachun yu laqmaqnikanta lapanakni yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Mas yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tejkan aqtaynil ni lakamunukpa' tus chavaycha.

<sup>51</sup> Mas va Abel yu la maqancha maqnikal tus Zacarías yu maqnikal la kilakatajtank'an la ixtan'ajna ta'an to'oyakan Dios kun laka altar. Laqsaval klajunau, ni chavay tat'ajun lapanakni kalakmuk'anikana' laqtaqal por tachun yu laqmaqnikanta yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>52</sup> 'Payni'incha uxiknank'an yu masuyat'ik ixlhachimo'onk'an ni lapanakni. Chavay ni uxiknank'an va tacha kach'ap'at'ikcha xapumalaqhti'akan xachaqa' jatapastak'ati. Pero jantu t'anuyat'ik y vachu laktanch'aniyat'ik yu alati lapanaki para jantu lay katalhitsukul jatapastak'ati.

<sup>53</sup> Va chuncha chivin'ol ni Jesús. Ex ni fariseos kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas, ta'aqtaynilcha talaqts'intanuy, talhisakmiy axtoqnu yu lhita'ay.

<sup>54</sup> Chuncha ixtamakay para kanaul ni Jesús taun chivinti yu jantu lhinajun ixlhachimo'onk'an para ex chuncha lay kataputislajmal.

# 12

## *Yu jantu ox jatapastak'ati va tacha levadura*

<sup>1</sup> Ex tataqxtognil ixtalhavaxtu lapanakni por miles tus ixtalapats'iuksta. Ni Jesús va jalakjun'elal ixt'altanan, va naul:

—K'alist'ajk'ant'ik para jantu kalhak'ap'up'int'ik ixchivintik'an ni fariseos yu t'uy ukxpu' tamakay, va tacha levadura.

<sup>2</sup> Tachun yu chavay aqxtaqmanti kamispakana' y tachun yu makakan laqatamaqsaq, kamispakana'.

<sup>3</sup> Yu naunat'ik laka puts'ista para jantu kaqasmajkal, va kaqasmajkana' laka tunkuna'. Tachun yu ch'ivinanat'ik laksniy la minchaqak'an para jantu kamispakal, va kamispakana' tacha kat'asakal talman.

*Jantu kalakt'alhaunit'ik lapanakni,  
kat'alhaunit'ik Dios  
(Mt. 10:28-31)*

<sup>4</sup> 'Kint'alaqaunin, jantu k'at'alhaunit'ik ni lapanakni yu lay katamaqniyan. Yu'uncha astan tejkan kaniyapitik jantucha lay tu'uchun kata-makanian.

<sup>5</sup> Pero klajunau ta'ayucha k'at'alhaunit'ik. K'at'alhaunit'ik ni Dios yu lay tamaqniyan y vachu' astan lay tamalaqachayan laqnin. Yucha k'at'alhaunit'ik.

<sup>6</sup> 'Laqakis ts'o'on lhist'akan aqxt'uy pero mas va ts'uniy ixtapalk'an, Dios jantu lajk'ap'a ni yu'uncha.

7 Mas mi'ajik'an yu alin la mi'aqtsulk'an tus tapute'eni'otan ni maqatamin por maqatamin. Xl-hiyucha jantu maqsk'iniy kat'alhanant'ik. Uxik-nank'an apalay xtapal unt'at'ik xajantu lhuvajcha ts'o'on.

*Yu jantu talhimaxanan ni talhakapu'an Jesu-cristo*

*(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

8 'Incha qayntaun najun la ixtalaka'ukxpuk'an ni lapanakni ni va kilapanaki junita, ex kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki vachu' kaknauna' la ixtalaka'ukxpuk'an ixmayulnin Dios, ni va kilapanaki junita.

9 Pero incha najun la ixtalaka'ukxpuk'an ni lapanakni ni jantu kilapanaki junita, ex kit'in vachu' kaknauna' la ixtalaka'ukxpuk'an ixmayulnin Dios, ni jantu kilapanaki kaval.

10 Yu kinkiltauk'aniy ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki, yucha ni Dios kamalaqmixiniya'. Pero yu jantu ox lhichiviniy ni Espíritu Santo yucha jantu kamalaqmixinikana'.

11 'Tejkan kalhip'ink'ananapitik laqa chaqa'ta'an tataqxta'a y la ixtalaka'ukxpuk'an ni lhachimo'onun, jantu kapastak'un tas k'alha'alt'ayananapitik u tisuncha k'anaunapitik.

12 Ni Espíritu Santo katamalakpastak'aniyan tas kanaunapit'ik.

*Qayntaun maqali'yu akcha'an*

13 Ex chuncha qayntaun yu ancha ixyal va naul, va junkal ni Jesús:

—Jamalanini', k'a'un keeya' kixtaqnil pakltaun ixlhitapatsa kimPayk'an yu kimpaxtoqniycha ni kit'in.

<sup>14</sup> Ex va najun ni Jesús:

—Lapanaki, kit'in jantu kimpaxtoqniy kakla'oxil.

<sup>15</sup> Ex chuncha ni Jesús va lakjunil ni lapanakni:

—K'alhistajk'ant'ikcha, jantucha aqtaun ka'akch'ip'int'ik. Jantu vamun mimaqalitk'an k'ap'uts'uk'uyapitik.

<sup>16</sup> Ex va chuncha jalaqpute'enil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati. Va lakjunil:

—Qayntaun maqali' va la ox ixlhit'ajun ixt'un, va lhuvaj lhi'uti xqal.

<sup>17</sup> Ex va pastaklhi: “¿Tas kakmakayacha ni kixaxqanti? Kimpak'atsa aqtsamalcha, jantucha lhi-jun.”

<sup>18</sup> Ex va pastakchoqol ni maqali': “Kakmaqta-acha ni kimpak'atsa. Ataun kakmakachoqoya' sast'i yu apalay ay kaval ex ancha kakma'a'oya' tachun kilaqxoqta, ex chuncha la ox kuna' para kalaqchaanacha lhuvaj jach'itin.

<sup>19</sup> Ex kakstaknanacha, vamuncha kakvayna', kajqoqnuna', jantucha kaktapatsaya', oxamaktauncha kajk'alina'”, va naul ni anchanu lapanaki.

<sup>20</sup> Pero yu Dios va junil ni maqali': “¡Tontoj! Jantu p'ast'ak'a yu mak'ay chavaycha. Apanch'ix puts'ista kalaqmixacha metsukunti. ¿Ex yu mila-qxoqta tas k'ap'ulhits'uk'uye'echa?”

<sup>21</sup> Ex tejkan ni Jesús lakjunil ni anchanu chivinti yu xta'a jatapastak'ati, va naul:



—Va chuncha kaniya' yu vamun pastak'a para kalalhaval ixmaqaliti, pero jantu pastak'a tacha kapulaqa'il ixlhilhajati kun Dios.

*Jantu katapastak'un, Dios kataxtaqniyan yu maqsk'iniyat'ik*  
(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup> Ex va lakjunil Jesús ixt'altanan:

—Xlhiyucha kit'in klajunau jantu katapastak'un la metsukuntik'an suncha k'a'uyapitik, vachu jantu katapastak'un la milakatunajk'an suncha k'a'ulayapitik.

<sup>23</sup> Apalay ixtapal ni metsukuntik'an xajantu ni vayti y apalay ixtapal ni milakatunajk'an xajantu ni laqch'iti.

<sup>24</sup> Kalaqts'int'ik ni la'a. Mas yu'uncha jantu tach'an, mas jantu taxqanan, mas jantu t'uju' ixmoqltak'an, mas jantu t'uju' ixpak'atsak'an, va lakvavay ni Dios. Yu uxiknank'an apalay ixtapal metsukuntik'an xajantu yu ts'o'on.

<sup>25</sup> ¿Ta'ayucha siya uxiknank'an lay apalay putan'ay k'a'una' vamun por pastak'uy?

<sup>26</sup> Ex incha jantu chuncha lay mak'ayat'ik mas va ts'uniy, ¿ex vali'iycha tapastak'uyan k'amak'at'ik yu apalay lhita'ay?

<sup>27</sup> Kalaqts'int'ik tacha ta'ajin ni xanti. Jantu tatapatsay, jantu tamakay isijuntik'an. Pero kit'in klajunau ixlaqch'iti yu ay lhachimo'onu' Salomón mas ayaj ox ixlakatayay, jantu kalaqcha'al tacha ix'oxixtu laqataun xanti.

<sup>28</sup> Ni javan yu chavay alinta lakak'avin, lhiy kalaqxauyacha laka horno pero ni Dios ayaj k'us

jamaqaqch'iniy. Ex apalay ox katamalaqch'iniyan ni uxiknan mas va lakats'uniy milhakapu'atk'an.

<sup>29</sup> Jantu k'ap'uxk'aut'ik vamun yu k'a'uyapitik kun yu k'a'ot'apitik. Jantu tu'uchun katapas-tak'un.

<sup>30</sup> Yu vali'iy lapanakni aniy lakamunukpa', yu'uncha ayaj tapastak'uy yu aniy axtoqnu'. Pero mimPayk'an Dios, yucha k'atsay ni maqsk'iniyat'ik tachun ni anchanu axtoqnu'.

<sup>31</sup> Va k'alhip'uxk'auyapitik ni kalhachimo'onul Dios, ex ka'alina' tachun yu maqsk'iniyat'ik.

### *Xamaqaliti lakt'iyān*

*(Mt. 6:19-21)*

<sup>32</sup> Jantu kat'alhanant'ik. Ni uxiknank'an yu ixnavin Dios va tacha kiborregos unt'at'ik. Mas jantu qaynlhuu k'a'unt'ik, ni Dios va maqamay kataxtaqnin palhachimo'on.

<sup>33</sup> Kast'at'ik yu lhit'aunat'ik y k'axt'aqnit'ik ni tumin yu tamaqsk'iniy. Chuncha va tacha kama'at'ik milhilhajatik'an laka bolsas yu jantu aqtaun tapuch'iy. Chuncha kalalhavat'ik lakt'iyān mimaqalitik'an yu jantu aqtaun kami'oya'. Ancha lakt'iyān jantu tanuyachal alhavanan, vachu' jantu laqlvajiy ni matapil.

<sup>34</sup> Ta'an ma'alinat'ik mimaqalitk'an, va ancha p'ast'ak'at'ik la mejalhanutik'an.

### *Va lhistujcha k'a'unt'ik para kaminchoqol ni jal-hachimo'onu'*

<sup>35</sup> 'Kak'ujt'ikcha. Va kamaqtaylcha mimak-lkuk'an. Va listujcha k'a'unt'ik kun mimaklkuk'an maqtajitacha.

<sup>36</sup> K'a'unt'ik tacha oqxtamatin yu tapakxan kachinchoqol ix'ukxtink'an yu al ta'an lakxtuk-lakan. Va chuncha k'ap'akxant'ik ni Dios miJalhachimo'onuk'an. Tejkan kachina' ni ukxtin va kamakasaya' ni mati' y va niman katamalaqti'al.

<sup>37</sup> Ox kaxajtachal para ni anchanu oqxtamatin yu kalaktemakana' takujtacha tejkan kachina' ix'ukxtink'an. Laqsaval klajunau, yu ukxtin kamakakana' ix'aman tacha oqxtamati kaval. Yucha kalakmulaya' ix'oqxtamatin laka mesa y ancha kalakmulaniya' ixvaytik'an.

<sup>38</sup> Mas kachil pakltaun ts'is, mas kachil katunkumil, incha kalaktemakana' takujtacha ni oqxtamatin, ex ox kaxajtachal ixjatsukuntik'an.

<sup>39</sup> Laqsaval klajunau, va kak'atsal ni machaqa' tavanan kachil ni alhavana' ex va kakujtaulal, ex jantu kaxtaqlhi lakatin ka'alhavanankal ixchaqa'.

<sup>40</sup> Uxiknank'an vachu k'ak'ujt'ikcha. Jantu k'ats'ayat'ik tavanancha kakminchoqoya' kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki.

*Yu ox oqxtamati ali yu jantu ox  
(Mt. 24:45-51)*

<sup>41</sup> Ex ni Pedro va lhisakmil:

—Jalhachimo'onu', ¿vamun ni kijnan kilajuniu ni aniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati u va lak'un'oj tachun ni aniy lapanakni?

<sup>42</sup> Ex va junil ni Jesús:

—¿Ta'ayucha ni xalhistakna' oqxtamati yu lhi'aynkan y mispay lhitapatsa? Va yucha ni ix'ukxtin kamakauna' para kalaklhistaklhi oqxtamatin y para kalakvaval tejkan tachavaniy.

<sup>43</sup> Ayaj lhi'achantajuycha yu oqxtamati yu t'ajuncha maka'ona' yu ixlhijunkanta tejkan chinchoqoy ix'ukxtin.

<sup>44</sup> Laqsaval klajunau ni ix'ukxtin kamakauniya' kalaklhista klhi tachun ixmaqaliti.

<sup>45</sup> Pero incha ni xalhistakna' oqxtamatin pas-tak'a ix'aman kataqmaqaya' ix'ukxtin y aqtaylcha jalakasamay ixt'a'oqxtamatin ali yu maqtsukunin y vamun vajin, oqnun, ta'ap'ay,

<sup>46</sup> ex chuncha va kaminchoqoya' ix'ukxtin taun julchan tejkan jantu pakxan'iy y taun hora tejkan jantu k'atsay. Kamaxtunikana' ixlhita patsa y kamakakana' tacha yu lapanakni yu jantu tal-hakapu'an.

<sup>47</sup> Qayntaun oqxtamati yu mispay tacha najun ix'ukxtin pero jantu listuj kaval y jantu makay yu lhijunkan yucha ox kalaqanaqmakana'.

<sup>48</sup> Pero qayntaun oqxtamati yu jantu mispay tacha najun ix'ukxtin y jantu listuj kaval yucha ts'uniy lamaqanaqni kalaqa'iya'. Yu apalay lhuu ixtaqnikan, yucha apalay lhuu kask'inichoqokana'. Yu apalay ox lhi'aynkan para lhuu kalhistaklhi, yucha apalay lhuu kask'inichoqokana'.

*Laqlvaqkan ni lapanakni por ixchivinti Jesús  
(Mt. 10:34-36)*

<sup>49</sup> 'Va chuncha kmil va tacha kakmamaqtiyal jikmi ni lakamunukpa'. Va knajun kamaqta ylcha.

<sup>50</sup> Kit'in ayaj kakmaqanlqajnana' y ayaj kmaqaninin tus katamaktal ni maqanlqajnati.

<sup>51</sup> ¿Lhak'ap'up'inat'ik ni kminta para ch'antaun kaval ni lapanakni ni aniy lakamunukpa'? Jantu

laqsaval kaval. Va kminta para ka'alil la'at'uy ixjatapastak'atk'an ni lapanakni.

<sup>52</sup> Chavaycha aqataun chaqa' ta'an tivilanal pumakis lapanakni ancha ka'alina' la'at'uy jatapastak'ati. Qaynt'uy yu'uncha ataun jatapastak'ati katalhitsukuya' y yu qaynt'utu ataun jatapastak'ati katalhitsukuya'.

<sup>53</sup> Yu japay kaxkayya' ists'al, yu jats'al kaxkayya' ixpay. Yu janati kaxkayya' ists'i, ni jats'i kaxkayya' ixnati. Ni xa'atina' kaxkayya' ixp'uti, ni ixp'uti kaxkayya' ix'atina'.

*Ni lapanakni jantu talaksak'a yu laj'oxi para ixjatsukuntik'an*

*(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

<sup>54</sup> Ex ni Jesús lakjunil ni lapanakni:

—Tejkan laqts'inat'ik ni ostaulay taputs'i ixl-hito'anta, naunat'ik katamaya' xkan y chuncha jun.

<sup>55</sup> Tejkan laqpaqnan, lakt'asakan paxto'anta, naunat'ik kataylhaana' skunu' y chuncha jun.

<sup>56</sup> T'uy ukxpu' mak'ayat'ik. Uxiknank'an k'ats'ayat'ik tas katapasaya' lakamunukpa' kun lakt'iyen. ¿Vali'yicha jantu mala'asiyat'ik yu tapasay chavaycha aniy ta'an t'aunat'ik?

*K'alaqla'oxit'i kun yu mint'alaxkaya'*

*(Mt. 5:25-26)*

<sup>57</sup> ¿Vali'yicha jantu laksak'at'ik me'emank'an yu laj'oxi para metsukuntik'an?

<sup>58</sup> Chavay incha matichun chivintanuputun laka mach'alk'ati por mak'anin laqtaqal, ex tejkan t'ap'in lakatin k'ala'oxit'i, para jantu kamaqxtaqnin kun mach'alk'ati. Incha jantu,

ex yu mach'alk'ati kamaqxtaqniyan ixpolisia ex yu polisia kamanuyan laka pach'in.

<sup>59</sup> Kit'in ijkunan ni jantu kat'axt'uye'e incha jantu k'amap'al'oye'e tachun mijalhaaninti.

## 13

### *Ts'anqay k'amap'axa mimputsuku*

<sup>1</sup> Tejkan chuncha naul ni Jesús ancha tayanal lati lapanakni yu tapute'enil yu tapasal Galilea. Va tapute'enil tacha laqpumaqnil ni Pilato lati yu machaqan Galilea tejkan ixtat'ajun moqslanan ixlapaxkank'an ni Dios y va lakmalhiyaul ixjak'alnank'an kun ixjak'alnank'an ni talhitsukukna yu ixlapaxkank'an.

<sup>2</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—Ni uxiknan p'ast'ak'at'ik va tanil ni anchanu lapanakni va por apalay ixtalhit'ajun ixtalaqalhink'an xajantu yu alati yu machaqan Galilea.

<sup>3</sup> Pero kit'in klajunau jantu laqsaval kaval. Va klajunau incha jantu kamap'axayapitik mijatapastak'atk'an ex kats'an'ayapitik vachu va tacha ni anchanu' lapanakni yu machaqan Galilea.

<sup>4</sup> Vachu va tani'ol pumakautsajin lapanakni tejkan taqтал ni torre laka Siloé. ¿Ex va lhilayat'ik va apalay lhuu ixtalaqalhink'an xajantu yu alati lapanakni yu ixtavilanal Jerusalén?

<sup>5</sup> Jantu laqsaval kaval. Va klajunau incha jantu k'amap'axayapitik mijatapastak'atk'an ex kats'an'ayapitik vachu va tacha ni anchanu lapanakni.

*Jesús lhichiviniy xak'iu higo*

<sup>6</sup> Ex va lakjunil ni Jesús yu aniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati:

—Qayntaun lapanaki va ixch'anta taun k'iu yu junkan higuera ta'an ixch'anta ix'uvas. Astan puxkaul xa'unikan ni higuera pero jantu katemal.

<sup>7</sup> Ex junil yu xalhistakna' lakat'un: “Va la'at'utu jach'itin ikti'ukxuyal puxkauna' xa'unikan, jantu aqtaun kaktamal. K'amaqt'at'icha. Vamun vali'iy mapatsay ni lakat'un.”

<sup>8</sup> Ex naul yu xalhistakna' lakat'un: “Ki'ukxtin k'at'i, k'amak'au ataun jach'itin. Kit'in kak-laj'ajniya' lakat'un, kakmamaniya' abono.

<sup>9</sup> Chuncha ka va lay ka'alil xa'unikan ataun jach'itin. Pero incha jantu ex kakmaqtagayacha.”

*Ni Jesús palay makal qayntaun xanati xajulchan jastaknati*

<sup>10</sup> Taun xajulchan jastaknati ni Jesús ixmalaninin laqa chaqa' ta'an ixtaqxta'a ni israelitas.

<sup>11</sup> Ancha ixtanun qayntaun xanati ixlaqtanun yu jantu ox espíritu. Xlhiyucha va ixtaqan'ay. Va laqakautsajin jach'itin ixtamakatalatanan.

<sup>12</sup> Tejkan ni Jesús laqts'il ni xanati, junta'il, va naul:

—Xanati k'at'i, palaycha k'a'unch'o'o mintaqan'ati.

<sup>13</sup> Ex moqslanikal ixmaka' ni xanati, va niman-cha vas tayal, aqtaylcha ay makay ni Dios.

<sup>14</sup> Ex ni xa'ukxtin ni anchanu' chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas lhitalqamal va por k'uch'unul ni Jesús tejkan xajulchan jastaknati. Va lakjunil ni lapanakni:

—Alin paqchaxan putapatsa laka semana. Yu ixk'uch'uka lapanaki va lhitapatsa. K'at'ant'ik laka semana para k'ak'uch'uk'ant'ik, pero jantu k'at'ant'ik yu xajulchan jastaknati.

<sup>15</sup> Ex va naul ni Jalhachimo'onu Jesús:

—Va t'uy ukxpu' mak'ayat'ik. Mas va xata'ayu' uxiknank'an va x'ot'at'ik mivakaxk'an u mimburok'an, lhip'inat'ik mo'ot'unun xkan mas va xajulchan jastaknati.

<sup>16</sup> Chavay yu aniy xanati yu ixpapanti Abraham, va laqakautsajin jach'itin ixtaqan'ay, va ixlaqtanuy ni Satanás. Yucha vachu chun maqsk'iniy kax'oqnikal ixtaqan'ati para palay kaval mas va xajulchan jastaknati.

<sup>17</sup> Tejkan chuncha naul ni Jesús va tatamaxani'ol tachun ixt'alaxkaynin. Pero tachun yu alati lapanakni ta'aqtayl talhi'achantajuy por tachun yu ay axtoqnu' yu lakmakal ni Jesús.

*Tejkan lhachimo'onun ni Dios va tacha xat'in mostasa*

*(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)*

<sup>18</sup> Ex chuncha naul ni Jesús:

—Chavay klamasuniyau tacha junita tejkan lhachimo'onun ni Dios.

<sup>19</sup> Va tacha ni lakat'uniy xat'in yu junkan mostasa. Qayntaun lapanaki ch'al ni lakat'uniy t'in la ixt'un. Ancha aynlhi tus ay k'iu val. Ancha tamakal ixpaqtamank'an ni ts'o'on la ixmaqlaqap'u.

*Tejkan lhachimo'onun ni Dios va tacha levadura*

*(Mt. 13:33)*

<sup>20</sup> Ex chuncha vachu naul ni Jesús:



—Klamasunichoqoyau tacha junita tejkan lhachimo'onun ni Dios.

<sup>21</sup> Va tacha levadura yu qayntaun xanati lhiyajuy kun la'at'utu kualtil harina, va tus kalhitaya'ol tachun ni skititi.

*Yu put'uniy mati' ta'an putanukan lakt'iyau  
(Mt. 7:13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Ex ix'anchoqota lakatin ni Jesús ni Jerusalén, va ixtapasa'anta taun taun putaulan yu laj'ay kun yu lakt'uniy. Va ixmalanini'anta.

<sup>23</sup> Qayntaun lapanaki va lhisakmil:

—Jalhachimo'onu', ¿vamun ts'uniy yu kalaq-malaqtaxtukana'?

Ex ni Jesús va naul:

<sup>24</sup> —Kamak'at'ik tachun la mintap'astak'an para kalal k'at'anut'ik ta'an put'uniy mati'. Klajunau astan katatanuputuna' lhuvaj lapanakni ex jantucha kalaya'.

<sup>25</sup> Incha jantu chuncha mak'ayat'ik, ex va ka'ostaula' yu machaqa', kamalakchauya' ni mati'. Ex k'at'ayayapitik maqspa', k'amak'asayapitik ni mati', k'a'unapitik: “Jalhachimo'onu', kilamalaqłti'aniu.” Ex yucha katajunan: “Jantu klamispayau. Jantu k'atsay to'oxtaycha machaqaun unt'at'ik.”

<sup>26</sup> Ex k'a'unapitik: “Klat'avajiu uxint'i y klat'a'oqnuu y la kinputaulank'an kilamasuniu.” Chuncha k'anaunapitik.

<sup>27</sup> Ex katajunchoqoyan: “Jantu klamispayau. Jantu k'atsay to'oxtay machaqaun unt'at'ik. Kap'int'ikcha. Kilamakajuucha uxiknank'an yu lakt'u'ununat'ik”, chuncha katajunan.

28 Ex ancha ka'alhunapitik y k'alakts'ak'alhits'uk'uyapitik mintatsalatik'an. K'alaqts'inaipitik ni Abraham ali Isaac ali Jacob ali tachun yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios ta'an lhachimo'onun Dios. Pero ni uxiknank'an va k'at'an'alhumaxt'uk'anapitik.

29 Pero lapanakni yu machaqan talakachux ni lakamunukpa', ta'an putak'ut'a ni julchan y vachu ta'an pu'anachal, yu machaqan ixlhito'anta, ixpaxto'anta, va katamina', katataula', katavayn'oya' ta'an lhachimo'onun ni Dios.

30 Ex chuncha yu jantu ay k'atsan chavay, ex anchanu julchan va ay lapanaki kuna'. Yu la ay k'atsan chavay, va jantu ay kuna'.

*Ni Jesús lhiqalhun ni putaulan Jerusalén  
(Mt. 23:37-39)*

31 Ex tejkan chuncha naul ni Jesús, va talaqchil lati ni fariseos, va tajunil:

—Kat'axt'ucha aniy. Kapiticha. Ni jalhachimo'onu' Herodes va maqniputunan.

32 Ex ni Jesús va lakjunil:

—Kalaqp'inchipitik ni anchanu' jamakanunu xanix'oy. K'a'unapitik va chavaycha kun lhiy kaklakmaxtuya' aqmoqxnun y kajk'uch'ununa'. Ex yu paqt'utunu' kakmajkani'oya' kilhitapatsa.

33 Pero chavaycha kun lhiy kun t'uxaun maqsk'iniy kaktaylha'al kilakatin. Qayntaun yu laqpute'ey ixchivinti Dios maqsk'iniy kanil laka putaulan Jerusalén.

34 Jerusalén, xalapanakni Jerusalén. Jamaqniyat'ik yu talaqpute'ey ixchivinti Dios y lakt'almaqniyat'ik yu tamalaqachaniyan

Dios. Tacha ni piyu' jamaqxto'a sas'at'an la ixpaqachuj, va chuncha ni kit'in aqlhuvaj xaklalistakputunau pero jantu aqtaun k'a'uyujnaunt'ik.

<sup>35</sup> K'alaqts'int'ikcha, minchaqak'an kamakaunkanacha. Chavay klajunau, jantucha aqtaun kilalaqts'inchoqoyau tus tejkan inchine k'anaunapitik: “Ay kamakakal yu mintacha la ixtaqa'uti ni Jalhachimo'onu Dios.”

## 14

*Ni Jesús palay makal qayntaun taqan'an yu ixlakak'unta*

<sup>1</sup> Taun xajulchan jastaknati al vaya' ni Jesús la ixchaqa' qayntaun xa'ukxtin fariseos. Lati ni fariseos va ixtalaqts'in ni Jesús incha kamakal tu'uchun yu jantu kapaxtoqnil ixlhachimo'onk'an.

<sup>2</sup> Ex ancha la ixtalaka'ukxpu' ni Jesús ixyal qayntaun lapanaki va ixlakak'unta.

<sup>3</sup> Ex ni Jesús jalaqxaqalal ni fariseos kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas. Va laklhisakmil:

—¿Tis va sun najun kilhachimo'onk'an? ¿Va lhin-aunkan jak'uch'unti xajulchan jastaknati u jantu? Pero yu'uncha va saq taval.

<sup>4</sup> Ex ni Jesús ch'apal ni taqan'an, va palay makal, va malaqachachoqol.

<sup>5</sup> Ex lakjunil ni alati lapanakni:

—Uxiknank'an va katajqajul mimburok'an u mivakaxk'an lakxkan va niman k'amak'ut'ut'ik mas va xajulchan jastaknati.

<sup>6</sup> Ex yu'uncha jantu lay tu'uchun katanaunchuqol.

*Ni Jesús lakjunil yu xalaj'aynin para jantu ay katak'atsal*

<sup>7</sup> Ex tejkan ta'aqtayl tataulay laka mesa, jalaqts'il ni Jesús tachun yu ixlaklhijunkan vayti, va tataulputun ta'an tataulay yu laj'ay lapanakni. Ex va lakjunil ni aniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati:

<sup>8</sup> –Tejkan lhi'unk'anat'ik kap'int'ik xalakvayti lakxtuklati jantu k'alaksakt'ik ta'an tataulay ni laj'ay lapanakni. Ka va lay kachil ataun lapanaki yu apalay ay xajantu uxint'i.

<sup>9</sup> Ex yu xalhinauna' kalaqminan y kajunan: “K'axtaqnin ni mimputaulan yu ataun lapanaki.” Ex kat'amaxaniye'e, kat'aule'e alakataun putaulan ta'an tataulay yu xalakst'uniy.

<sup>10</sup> Xlhiyucha tejkan kalhi'unk'ane'e kapiti vaya', ex kata'ul ta'an tataulay yu jantu laj'ay lapanakni. Ex chuncha yu xalhinauna' kalaqminan va kajunan: “Laqaj, k'at'ap'as ta'an tataulay yu laj'ay lapanakni.” Ex chuncha jantu kat'amaxaniye'e la ixtalaka'ukxpuk'an tachun ni lapanakni.

<sup>11</sup> Tachun yu laj'ay tak'atsan va lakst'uniy kalakmakakana' pero tachun yu lakst'uniy tak'atsan va laj'ay kalakmakakana'.

<sup>12</sup> Ex chuncha ni Jesús junil ni xalhinauna':

–Tejkan mak'ay lakvayti jantu vamun k'alaklhi'un mi'amigos ali mint'alaqaunin ali milapanakni ali mint'ataulnin yu maqalinin. Jantu chuncha k'amak'at'i. Va

katalhijunchoqoyan la ixchaqak'an ex chuncha va tapaxanti jun.

<sup>13</sup> Pero tejkan mak'ay lakvayti k'alakhi'un ni kilpatanin ali ni lakmaknin ali ni talaknin ali ni la'ach'ixin.

<sup>14</sup> Ex chuncha kalhits'uk'uye'e ahati, va por jantu lay katamapalchoqoyan. Pero k'amap'alch'o'onik'ane'e tejkan katakujchoqoya' tachun yu tanitacha yu jamalaqtaxtukantacha.

*Yu katavayna' ta'an kalhachimo'onuna' Dios*

<sup>15</sup> Ex chuncha tejkan qasmaklhi qayntaun yu ancha ixvil laka mesa, va naul:

—Ayaj kata'achana' tachun yu katavayna' ta'an kalhachimo'onuna' ni Dios.

<sup>16</sup> Ex ni Jesús va junil:

—Taun julchan qayntaun lapanaki ixmakay taun ay lakvayti va ixlakhijunita lhuvaj lapanakni.

<sup>17</sup> Ex tejkan lakachilcha xahora lakvayti va malaqachal ix'oqxtamati para kalakjunil yu lal-hijunkanta: “Kap'int'ikcha, alin'ojoycha tachun ni vayti.”

<sup>18</sup> Ex tachun ixlakhijunkanta ta'aqtaynil naunan ni jantu lay kata'ana'. P'unaj va junil qayntaun: “Va k'ilka' aqxtaun t'un. Ikmaqsk'iniy kte'en laqts'ini'. K'a'une'e mi'ukxtin va kimalaqqmixinil.”

<sup>19</sup> Ex yu aqayntaun naul: “Va aniyka' k'il laqakis par vakaxna yu tatapatsay laka kuxtu. Va klaqlaqs'inputun incha lay katatapatsal u jantu. K'a'une'e mi'ukxtin va kimalaqqmixinil.”

<sup>20</sup> Ex aqayntaun naul: “Va aniyka' klakxtuklata, xlhiyucha jantu lay k'anachal.”

<sup>21</sup> Ex ni oqxtamati laqchaanchoqol ix'ukxtin va pute'eni'ol yu tanaul. Ex ni ukxtin aqtaylcha lukujlay. Va junchoqol ni oqxtamati: “K'ap'inch'iy lakatinixnan laka putaulan. K'alaklhith'anchiy ni kilpatanin ali ni lakmaknin ali ni talaknin ali ni la'ach'ixin.”

<sup>22</sup> Ex chuncha chinchoqol ni oqxtamati, junchoqol ix'ukxtin: “Ikmakalcha yu na'un pero vananaj xajyachal ta'an katataulal laka mesa.”

<sup>23</sup> Ex va naunchoqol ni ukxtin: “K'ap'inch'o'ochiy lakatinixnan maqspa' ni putaulan kalaklhi'un laqatap'asta katamil vaynin. Kit'in knajun kata'aqtsamal vaynin la kinchaqa'.”

<sup>24</sup> Klajunau ni lapanakni yu ixlaklhijunkanta yu jantu katamil vaynin, yu'uncha jantu katak-ilk'atsaya' ni lakvayti.

*Yu maqsk'iniy kalhitapasal yu junputun ixla-panaki Jesús*

<sup>25</sup> Ex chuncha ixtalhavaxtu ni lapanakni ixtat'a'an ni Jesús. Ex ni yucha talaqasp'iklhi, va lakjunil:

<sup>26</sup> —Mas va ta'ayucha yu apalay to'oyay ixpay, ixnati, ixanati, yu sas'at'an, yu ixt'alaqaunin, yu ixt'alapanakni xajantu kit'in, ex ni yucha jantu lay jun kint'altana'. Vachu yu apalay to'oyay ixjat-sukunti xajantu kit'in, jantu lay jun kint'altana'.

<sup>27</sup> Yu jantu laqa'iputun maqanlqajnati tacha kit'in, yucha jantu lay jun kint'altana'.

<sup>28</sup> Xata'ayu' uxiknank'an incha kamak'ap'ut'u putan'ay chaqa', p'unaj kat'a'ul, k'ap'ast'akt'i

tachuncha ixtapal kuna' para kak'ats'at'i incha kalaqcha'aniyan yu lhit'a'un.

<sup>29</sup> Incha jantu kapastak'el, ex tejkan k'amak'a'oj ni xaputayan chaqa', jantu kalaqchaana' mintumin para kamajk'anit'i. Ex tejkan katalaqts'ina' ni lapanakni kata'aqtayniyancha laktu'unun.

<sup>30</sup> Katanauna': "Aniy lapanaki ix'aqtajitacha makan ixchaqa' pero jantu kamajkanil."

<sup>31</sup> Vachu' incha qayntaun la ay lhachimo'onu' yu lhit'ajun laqakau mil tropas, talach'apaputun ixt'alhachimo'onu' yu lhit'ajun p'uxaun mil ex p'unaj kapastak'elal incha lay katalhajal.

<sup>32</sup> Ex incha najun jantu lay kalhajal, ex malaqachay lapanaki para kalhisakmil tas katamakal para jantu katalach'apal. Chuncha kamakaya' tejkan vananaj la maqati mintachal ixt'alhachimo'onu'.

<sup>33</sup> Ex vachu va chuncha uxiknank'an. Incha jantu maka'un tachun yu lhit'a'un ex jantu lay un kint'altana'.

*Yu makauntijlay ni Jesús va tacha matsati yu jantucha kas'o'o*

*(Mt. 5:13; Mr. 9:50)*

<sup>34</sup> Ni matsati la ox pero tejkan jantucha s'o'o jun ex jantucha lay s'o'o junchoqoy.

<sup>35</sup> Chuncha mas va para ni lakat'un, mas va para laka abono, jantu ox kaval. Vali'iy maj'ankan. Incha alin mimpaqasmakk'an, ex ka'asmakt'ikcha.

## 15

*Ni borrego yu ists'anqata*

*(Mt. 18:10-14)*

<sup>1</sup> Ancha tacha'al lhuvaj jach'inin impuestos kun alati laktu'unun lapanakni para kataqasmaklhi ni Jesús.

<sup>2</sup> Ex chuncha ixtapastaklhith'ajun ni fariseos kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas. Va siya yu'uncha talajunil:

—Aniy lapanaki jalaqa'iy yu maqtaqalhinin y va lakt'avajin.

<sup>3</sup> Ex ni Jesús lakjunil taun chivinti yu xta'a jata-pastak'ati, va naul:

<sup>4</sup> —Xata'ayu uxiknank'an yu kalhitsukul taun ciento borrego y va kamaqats'anqal laqataun, ex yucha kalakmakaul yu noventa y nueve, y va kapuxkaul yu ts'anqay tus katemal.

<sup>5</sup> Tejkan katemachoqol va ka'aqxo'ol kun achati.

<sup>6</sup> Ex tejkan kachil laqa chaqa', va kalaqmaqxtoghlhi ix'amigos kun ixt'ataulnin, va kalakjunil: “Kilat'a'achanchoqoocha. Ni borrego yu ists'anqata chavay ktemachoqolcha.”

<sup>7</sup> Vachu va chun klajunau, mas ka'alil noventa y nueve lapanakni yu jantu katalhitsukul ixtalaqalhink'an, pero va apalay talhi'achantajuy yu tivilanachal lakt'iyen tejkan mapaxay ixjatapas-tak'ati qayntaun maqtaqalhini' lapanaki.

### *Ni tumin yu ts'anqal*

<sup>8</sup> Vachu va chun incha ka'alil qayntaun xanati yu kalhitsukul aqxkau tumin pero kamaqats'anqal aqxtaun, ex kamamaqtiyal ixmaklku, va kapalnal ixchaqa', va kapuxkau'ol laksniy laksniy tus katemachoqol ixtumin.



9 Ex chuncha tejkan katemachogol va kalakjunta'il ix'amigas kun ixt'ataulnin, kalakjunil: “Kilat'a'achanchoqoocha. Va iktemachogol ni tumin yu xakmaqats'anqata.”

10 Va chuncha klajunau va ayaj talhi'achantajuy ixmayulnin Dios tejkan makajun ixtalaqalhin mas va qayntaun lapanaki.

*Nijalaktu'unu' ts'al yu mapaxal ixjatapastak'ati*

11 Ex naunchoqol ni Jesús:

—Qayntaun lapanaki ixlhit'ajun qaynt'uy ists'alan.

12 Ex yu xap'isaqa junil ixpay, va naul: “Kimpay k'at'i, k'ixt'aqnin ni milhitapatsa yu kimpaxtoqniy kit'in.” Ex chuncha ni ixpay va xtaqnil.

13 Taval ni xap'isaqa lakst'a'ol yu lvaqnikal maqaliti, ex va maqati al, lha'an'ol yu ixtumin. Ancha ixpumaqtaqalhin pulaqamanan'ol ni ixtumin.

14 Ex chuncha tejkan laqamanan'olcha, va alil ay chavan ancha ta'an ixvil. Ex va aqtayl majk'atsay ixchavan.

15 Taval ni ts'al va al kuxtutiyan kun qayntaun lapanaki yu ancha machaqa'. Va xtaqnikal lhitapatsa va kalakvaval p'axnin.

16 Ex va ayaj ixchavaniy tus ixlhi'otsaputun ni xatalts'i ni k'iu yu ixta'uy ni p'axnin pero jantu matichun kaxtaqnil.

17 Ex va pastakchoqol va naul: “Ni kimpay va qaynlhuvaj ix'oqxtamatin y la alin ixvaytik'an, pero aniy kit'in iktiniycha kinchavan.

18 Chavaycha kit'in k'anchoqoya' la ixchaqa' kimpay, kajk'una': Kimpay k'at'i, ikmakanil laqtaqal ni Dios y vachu uxint'i.

19 Chavaycha jantucha lay kakval mints'al. Va knajun k'imak'at'i tacha qayntaun mi'oqxtamati.”

20 Ex chuncha ni ts'al anchoqol la ixchaqa' ixpay.

Tejkan vananaj la maqati para ixlaqcha'al, yu ixpay va laqts'il ists'al. Va ayaj mapaynil, va takyau'al ta'an ixpuminta ni ists'al, va laqatanul, va kiltastuklhi.

21 Ex naul ni ts'al: “Kimpay k'at'i, ikmakanil laqtaqal Dios y vachu uxint'i. Jantucha lay kakval mints'al.”

22 Pero ni ixpay va naul: “Oqxtamatin, kaso'ot'ik, k'alhit'anchipitikcha yu mas apalay ox laqch'iti y va k'amulanichipitik kints'al, vachu k'amamaqt'anut'ik ixmaqtanuti y k'amach'ant'anut'ik isapato.

23 Kalhit'ant'ik ni sas'at'a vakax yu apalay onta y k'amagnit'ik. Kamakayau k'atan y ka'alina' lakvayti.

24 Yu aniy kints'al mas va tacha ixnitacha pero chavay va kujchoqolcha. Mas va ists'anqatacha pero chavay temachoqoocha.” Ex aqtaynilcha ni k'atan.

25 'Ni xajaya' va ixt'ajun tapatsan laka kuxtu. Tejkan chinchoqochal laqa chaqa' qasmaklhi ni jasanti kun jat'inti.

26 Ex junta'il qayntaun maqtsuku' va lhisakmil: “¿Sun mak'ayat'ikcha?”

27 Ex naul ni maqtsuku': “Va chinchoqol mimp'isaqa y mimpay lhinaul katamaqnil

ni sas'at'a vakax yu apalay onta va por ox xachinchoqoy mimp'isaqa.”

<sup>28</sup> Ex ni xajaya' va lukujlal va jantu katanuputul. Ex chuncha ixpay taxtul, va tapayninil para katanul.

<sup>29</sup> Pero va naul ni ists'al yu xajaya': “K'ats'aycha va maqancha iktapatsaniyan, jantu aqtaun k'akch'intaman, pero uxint'i jantu aqtaun k'ixt'aqnin ni kit'in mas va laqataun chivo para kakmakal k'atan kun ki'amigos.

<sup>30</sup> Pero chavaycha chinchoqol yu aniy mints'al yu laqamanan'ol mimaqaliti kun maqtaqalhinin xanatin y uxint'i tus va lhimaqnit'icha ni sas'at'a vakax yu apalay onta.”

<sup>31</sup> Ex va naul ni ixpay: “Kes'at'a k'at'i, uxint'i va tacha k'int'avilt'i y tachun yu klhit'ajun va si minavin.

<sup>32</sup> Pero va maqsk'iniy kamakau k'atan y ka'achax'iu. Yu aniy mimp'isaqa ixnitacha y chavaycha va kujchoqotacha. Va ists'anqatacha y chavaycha temachoqoocha.”

## 16

*Maqsk'iniy ox k'amap'ats'at'iyu xamaqaliti aniy lakamunukpa'*

<sup>1</sup> Ex chuncha ni Jesús vachu lakjunil ixt'altanan: —Qayntaun maqali' ixlhit'ajun yu xa'ay ix'oqxtamati yu xats'oqmulana'. Ex va tislajmakal ni anchanu xa'ay oqxtamati va junkal ni ix'ukxtin t'aun'ojoycha maqats'anqan ixmaqaliti.

<sup>2</sup> Ni ix'ukxtin junta'il, va junil: “Va ijk'atsaycha yu mak'at'a. Chavaycha k'ixt'aqnin kuenta kilhitapatsa. K'i'une'e tachuncha kintalhaanin

ni lapanakni. Jantucha k'a'une'e yu xa'ay ki'oqxtamati.”

<sup>3</sup> Ex va pastaklhi x'aman ni xa'ay oqxtamati: “Kimamakaunilcha lhitapatsa ni ki'ukxtin. ¿Chavay tas kaklayacha kaktapatsal? Jantu k'ayajnan kaktapatsal, va jantu kaklhitsukul tap'asta. Jantu kpusk'inputun, va ikmaxanan.

<sup>4</sup> ¡Ay! Kit'in k'atsaycha suncha kakmakaya' para ka'alil lapanakni yu kintalaqa'iya' la ixchaqak'an tejkan jantucha xa'ay oqxtamati kajk'una'.”

<sup>5</sup> Ex chuncha va lakt'asa'il qayntaun por qayntaun yu ixtalhaaniy ix'ukxtin. Yu p'unaj va lhisakmil: “¿Tachuncha lhip'inin ni ki'ukxtin?”

<sup>6</sup> Ex va naul ni lapanaki: “Va taun ciento barriles aceite.” Ex va junil: “Aniy minkuenta. K'aso'o, kat'aulchiycha, kats'oqmulachiy vamun cincuenta.”

<sup>7</sup> Ex va lhisakmil aqayntaun: “¿Uxint'i tachuncha lhip'inincha?” Ex va naul ni lapanaki: “Va klhaaniy cien medidas trigo.” Ex ni xa'ay oqxtamati va junil: “Aniy minkuenta, kats'oqmulat'i vamun ochenta.”

<sup>8</sup> Ex chuncha k'atsalcha ni ix'ukxtin tacha makal ni xa'ay ix'oqxtamati y va naul: “Va mero listuj yu xa'ay ki'oqxtamati yu jantu ox, la lhuvaj jatapastak'ati ixpumakanunun.” Vachu va chuncha yu ta'alín lakamunukpa' yu jantu talhaku'anan, apalay tamakay kuenta tacha kata-makal. Yu tamispay ixchivinti Dios, apalay jantu tamakay kuenta tacha maqsk'iniy katamakal.

<sup>9</sup> 'Vachu klajunau k'alaq'aqt'ay'ut'ik ni kilpatanin kun tachun yu lhit'aunat'ik ni aniy lakamunukpa', va para ka'alil mi'amigosk'an.

K'amak'aunapitik yu lhit'aunat'ik tejkan kaniyapitik, pero kala'a'ik'anapitik ancha xachaqan lakt'iyen yu jantu aqtaun katami'oya'.

<sup>10</sup> Yu lapanaki yu ox makay kuenta yu lhitsukuy mas va ts'uniy, ex vachu ox kamakal kuenta incha la lhuu kalhitsukul. Chavay yu jantu makay kuenta yu lhitsukuy mas va ts'uniy, ex vachu jantu lay kamakal kuenta incha la lhuu kalhitsukul.

<sup>11</sup> Vachu va chun incha jantu mak'ayat'ik kuenta mas va tumin yu lay tamapastakniyan yu jantu ox, ex ni Dios jantu kataxtaqniyan kamak'at'ik kuenta yu laqsaval laj'oxi.

<sup>12</sup> Vachu incha jantu mak'ayat'ik kuenta yu mach'ixt'aqnik'anat'ik, ex jantu kaxt'aqnik'anapitik yu tapaxtoqniyan.

<sup>13</sup> Jantu matichun lay oxi katapatsanil qaynt'uy ukxtinin. Ka'achaniya' yu qayntaun y kaxkayya' yu aqayntaun. Va kat'a'ana' yu qayntaun y jantu kamakaya' kuenta yu lhinajun yu aqayntaun. Vachu va chuncha jantu lay t'ap'ats'anij ni Dios incha t'o'oyay yu maqaliti.

*Ni Dios yucha mispa'ojoy tachun ixjalhanutk'an ni lapanakni*

<sup>14</sup> Ni fariseos yu ixtat'ajun qasmaknan ni Jesús va ayaj ixtalhi'ajin ixtumink'an. Ex vamun taktu'ul ni Jesús.

<sup>15</sup> Pero ni Jesús lakjunil:

—Uxiknank'an va me'emank'an mak'ak'anat'ik para katalhilal ni lapanakni va la ox metsukuntik'an. Pero Dios tamispaniyan yu melhanutik'an. Ni Dios jantu pastak'a tacha lapanakni. Yu la

laj'oxi talhilay ni lapanakni va yucha ni Dios lakxkajiy.

<sup>16</sup> 'Tejkan jantuka' istsukuy ni Juan, yu ixlhachimo'on Moisés kun ixchivintik'an yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios va yucha tapuk'atsal tisuncha katamakal ni lapanakni. Pero tejkan mil ni Juan tus chavaycha jalappaute'enikal ni lapanakni tacha lhachimo'onun ni Dios. Tachun tatap'asniy kalaklhichimo'ol ni Dios la ixjatsukuntik'an.

<sup>17</sup> Apalay va ts'ayl kami'ol ni lakt'iyan kun lakamunukpa' xajantu yu lhinajun Dios, mas va laqatauncha chivinti.

*Jantu ox kamakajun mixanati*

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup> 'Mas va ta'ayucha yu makajun ixanati y t'atsukuchoqoy aqayntaun yucha makay talaqalhin. Vachu' makay talaqalhin yu t'atsukuy qayntaun xanati yu vali'iy makaunkanta.

*Qayntaun maqali' ali qayntaun kilpatani'*

<sup>19</sup> Ex va naunchoqol ni Jesús:

—Taun julchan ix'alin qayntaun maqali' yu va si ixlakatayay yu la k'us ixlaqch'iti, yu laqlhuu xtapal y lhilhiy ixmakay yu ayaj k'us k'atan.

<sup>20</sup> Vachu ix'alinta qayntaun kilpatani' ixjunksan Lázaro. Taun taun julchan va ixmamakan la ixkil-talakxtuti ixchaqa' ni anchanu maqali'. Ni yucha va ixlakapuch'i'ojota tachun ixlakatunaj.

<sup>21</sup> Yucha ix'uputun mas va yu ixpatajuy laka mesa yu ixtache'e ni maqali'. Vachu' ni x'oyun ixtasnauniy ixlakapuch'iti.

<sup>22</sup> Ex chuncha taun julchan va nil ni kilpatani', yu ixmayulnin Dios va talha'al ixlhitsukunu' ta'an vilchal Abraham. Taval vachu' nil ni maqali', va maknukal.

<sup>23</sup> Ex alcha laqnin ni maqali'. Ancha ayaj majk'atsal. Ex va lakacha'al la maqati, va laqts'il ni Abraham y vachu laqts'il Lázaro va t'avil ni Abraham.

<sup>24</sup> Ex va la p'as t'asanil, va naul: “Kimpay k'at'i Abraham, iktapayniniyan k'i'aqt'ay'ut'i. K'imala'ach'anin Lázaro. Va kimil avanini' kun xkan la kisima'ati. Mas va kun makat'uniy ixmaka' para kimatsuk'unk'ulcha ta'an ikt'ajun maqanlqajnan laka jikmi.”

<sup>25</sup> Pero ni Abraham va naul: “Kints'al, kap'ast'akt'i va ixla'a'iy tachun yu laj'oxi tejkan ixt'a'un ni lakamunukpa'. Pero ni Lázaro tejkan ixt'ajun ni lakamunukpa' va ayaj ixmajk'atsay. Chavaycha yucha alin ix'achati aniy, pero uxint'i majk'atsaycha.

<sup>26</sup> Vachu ixpakltaun uxint'i kun kijnank'an ancha japukutunti. Yu vilchil jantu lay takukyachal, mas ka'uxa'anchal, y yu vilchal jantu lay takukyachil.”

<sup>27</sup> Ex va naul ni maqali': “Ex iktapayniniyan, kimpay k'at'i, k'amala'ach'at'i Lázaro la ixchaqa' kimpay.

<sup>28</sup> Ancha alin pumakis kint'alaqaunin, kalaqlaqpute'enil tacha tapasaycha para jantu katamil majk'atsanan aniy vachu.”

<sup>29</sup> Ex va naul ni Abraham: “Yu'uncha talhit'ajun ixchivinti Moisés kun yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Va kataqalasmaklhi ni yu'uncha.”

<sup>30</sup> Ex va naunchoqol ni maqali': "Jantu chuncha, kimpay k'at'i, Abraham. Jantu ox taqasmat'a ixchivinti Dios. Pero va kalaqlaqcha'al qayntaun janini' yu kujchoqotacha ex katamapaxal ixjatapastak'atk'an."

<sup>31</sup> Pero ni Abraham va junil: "Incha jantu talhakapu'aniy ni Moisés kun yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios, ex nisin jantu katamapaxal ixputsukuk'an mas va kakujchoqol qayntaun janini'."

## 17

*La lhita'ay kuna' para yu maqtaqalhinin*  
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup> Ex ni Jesús lakjunil ixt'altanan:

—Si ka'alina' yu maqtaqalhinin pero paynicha yu jamalaniy lapanakni para katamakal yu jantu laj'oxi.

<sup>2</sup> Apalay ox kaval kapixtuch'imuk'akal xachiyux pach'ikni y kamaj'ankalcha lakamar. Apalay lhita'ay kuna' incha kamamaqtaqalhinil qayntaun lakat'uniy tacha yu aniy jas'at'a.

<sup>3</sup> La ox k'alhist'ajk'ant'ik. Incha milaqaj makaniyan yu jantu ox, ex k'axa'alat'i. Incha mapaxay ixjatapastak'ati, ex k'amalaqmixinin.

<sup>4</sup> Incha makaniyan yu jantu ox mas va aqtujun laka julchan y aqtujun mapaxachoqoy ixjatapastak'ati ex k'amalaqmixinin.

*Lay la lhuu makakan tejkan lhakapu'ankan ni Dios*

<sup>5</sup> Ex yu ixtamalaqachan ni Jesús va tajunil:

—Kila'aqtayjuu para apalay ox kaval kilhakapu'atk'an.



<sup>6</sup> Ex chuncha ni Jesús va lakjunil:

—Mas va ts'uniy milhakapu'atik'an tacha yu lakat'uniy xatalts'i mostasa, ex lay unat'ik ni aniy k'iu katakuklhi, kach'ankal ix'aman lakamar y va chuncha kuna' yu unat'ik.

*Jantu ay k'amak'ak'a por t'ap'ats'anin Dios*

<sup>7</sup> Xata'ayu' uxiknank'an va ka'alil mi'oqxtamatik'an va kaloqnul u va kalhistaklhi mimborregosk'an. Ex tejkán kaminchoqol laqa chaqa' jantu k'a'un: “Kaso'o, kat'aulchiycha, kavaynchiycha.”

<sup>8</sup> Va k'a'un: “K'ala'oxit'i kivayti, k'amap'axa mi-laqch'iti, kimunincha kivayti, kit'in p'unaj kavayna', uxint'i astan.”

<sup>9</sup> Vachu' jantu paxtoqniyan k'a'un: “Malaqpuchuncha” tejkán kamaka'ol ixlhitapatsa yu lhi'un.

<sup>10</sup> Vachu va chuncha uxiknank'an tejkán k'amak'a'oyapitik tachun yu talhijunan Dios va k'a'unit'ik: “Ka jantu ox oqxtamatin kuntu. Vamun ikmakau yu kilalhijuniu.”

*Ni Jesús palay lakmakachiqol pumakau lapanakni yu talakapuch'ita*

<sup>11</sup> Ex chuncha tejkán ix'anta tus Jerusalén ni Jesús va ixti'ukxuyal ta'an paqxto'a ni xa'estado Samaria kun xa'estado Galilea.

<sup>12</sup> Ex tejkán cha'al taun lakat'uniy putaulan ancha talapaxtoqlhi pumakau lapanakni, va ayaj ixtalakapuch'ita. Va amaqati tat'asanil, va tajunil:

<sup>13</sup> —Jesús jamalanini', kilamapayniu kijnank'an.

<sup>14</sup> Ex tejkán ni Jesús jalaqts'il va lakjunil:

—Kap'int'ik tasuninin ni kuras.

Ex chuncha tejkan ixta'anta lakatin, va ancha palaycha tajun'ol ixtaqan'atik'an.

<sup>15</sup> Ex chuncha qayntaun xata'ayu' makal kuenta ni oxicha ixjunchoqota, va tasp'ikchoqol, va la p'as aqtayl ay makay ni Dios.

<sup>16</sup> Va talakaputal ta'an ixyal ni Jesús, aqtayl sk'iniy lhimalaqpuchuncha. Ni yucha va machaqa' Samaria.

<sup>17</sup> Ex naul ni Jesús:

—Va pumakau yu palay tajunchoqol. ¿To'oxtaycha ixta'an yu pumanajatsi?

<sup>18</sup> ¿Vamun yu aniy yu jantu israelita kaval tasp'ikchoqolcha para ay kamakal ni Dios?

<sup>19</sup> Ex ni Jesús va junil ni jach'ini':

—Ka'ost'a'ulcha, kap'inch'o'ocha. Va k'ilhak'ap'up'icha, xlhiyucha oxicha xa'unch'o'oy.

*Tas kuna tejkan kaminchoqoya' lhachimo'on ni Jesús*

*(Mt. 24:23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Ex chuncha ni fariseos va talhisakmil ni Jesús tavanancha kalhachimo'onuna' ni Dios. Ex lakjunil ni Jesús, va naul:

—Jantu katasuya' tejkan ka'aqtaya' kalhachimo'onuna' ni Dios.

<sup>21</sup> Nisin jantu lay katanaul: “Kalaqts'i. Va aniy yal”, u “Avint'i vilchal.” Jantu lay chuncha kanaunkal. Ni Dios lhachimo'onunta la ixjat-sukuntik'an ixlapanakni.

<sup>22</sup> Ex lakjunil ixt'altanan ni Jesús:

—Kamina' julchan kilalaqts'inputunchoqoyau kakminchoqol ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki para kaklhichimo'ol pero jantuka' lay kilalaqts'inau.

23 Va katajunan lapanakni: “Aniy yal”, u “Avint'i vilchal.” Pero jantu k'ap'uxk'aut'ik, jantu kamak'a'unt'ik milhitapatsak'an.

24 Ni makaliukniti va tasu'ojoy tachun ni lakt'iyany y vachu va chun kuna' tejkan kakminchoqoya' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki.

25 Pero maqsk'iniy kakmaqanlqajnan'elal ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki y vachu kinta'akch'intama'elaya' yu chavaycha tat'ajun lapanakni, jantu kintalaqa'iya' para kaklakhichimo'ol la ixjatsukuntik'an.

26 Tejkan kakminchoqoya' ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki vachu va chun kajunchoqoya' tacha ixjunita tejkan ixt'ajun Noé.

27 Ni anchanu' lapanakni ixtavajin, ixta'oqun, ixtalakxtuklay, ixtamalakxtuklhanan, y vamun yu' ixtapastakta tus tejkan tanul Noé laka barco. Ex alil ay akskaj'uti y tamuxtu'ol tachun ni lapanakni.

28 Vachu va chuncha kajunchoqoya' tacha ixjunita tejkan ixt'ajun Lot. Va ixtavajin, ixta'oqun, ixtast'anan, ixta'iy axtoqnu', ixtamakay chaqan.

29 Pero tejkan taxtul Lot ni putaulan Sodoma va ta'eltajul lakt'iyany jikmi kun azufre y va laqmaqni'ol ni lapanakni.

30 Vachu va chuncha kajunchoqoya' tejkan kaktasuchogoya ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki.

31 Tejkan kachina' ni anchanu julchan ex yu yal la ix'ukxna chaqa' jantu katanuchoqol ini' yu ixnavin yu tanun la ixchaqa'. Yu yal laka kuxtu jantucha ka'anchoqol la ixchaqa'.

<sup>32</sup> Kap'ast'akt'ik ni ixanati Lot val matsati tejkan talaqasp'iklhi.

<sup>33</sup> Ni lapanaki yu ix'aman malaqtaxtuputun ixjatsukunti, yucha kamaqats'anqaya'. Pero yu maqxta'a ixjatsukunti, yucha kalhitsukuchoqoya'.

<sup>34</sup> Klajunau tejkan kakminchoqoya' katatamaya' qaynt'uy aqataun putaman. Qayntaun kalha'ankana' y yu aqayntaun katamakauna'.

<sup>35</sup> Qaynt'uy xanatin katatsukuya' skitinin. Qayntaun kalha'ankana' y yu aqayntaun katamakauna'. [

<sup>36</sup> Qaynt'uy lapanakni katatapatsaya' laka kuxtu. Qayntaun kalha'ankana' y yu aqayntaun katamakauna'.]

<sup>37</sup> Ex talhisakmil yu ixt'altanan:

—Jalhachimo'onu', ¿to'oxtaycha chuncha katasaya'?

Ex ni Jesús va lakjunil:

—Va katasuya' vachu va tacha tasuy ta'an alin yu janinin, va ancha tataqxta'a ni laj'ay ts'o'on.

## 18

### *Qayntaun tiyau ali qayntaun juez*

<sup>1</sup> Ex chuncha ni Jesús va lakmasunil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati para katak'atsal ni maqsk'iniy si katask'inil ni Dios y jantu katomakauntijlal.

<sup>2</sup> Va naul:

—Qayntaun juez va ixvil taun putaulan. Ni yucha jantu ixto'oyay Dios vachu' jantu ixlakto'oyay lapanakni.

<sup>3</sup> Vachu' ancha ixvil qayntaun tiyau va ix'an chivintanun para ka'aqtayjukal. Va ixnajun, va junkan ni juez: “K'ilaqla'oxinin ni lhilukuj kun kint'alaxkaya'.”

<sup>4</sup> Pero ni juez la maqan jantu ixlaqla'oxiputun. Pero taval va naul la ixjatapastak'ati: “Kit'in jantu ikto'oyay Dios vachu' jantu klakto'oyay lapanakni.

<sup>5</sup> Pero yu aniy tiyau va ayaj kimaqanchapuy, ka va kaklaqla'oxiniyacha yu kisk'iniy para chuncha jantucha apalay kimaqanchapul.”

<sup>6</sup> Ex va naul ni jalhachimo'onu' Jesús:

—K'ap'ast'akt'ik yu makal ni jalaktu'unu' juez.

<sup>7</sup> Ni Dios va ox, xlihyucha apalay kalaq'aqtayjuya' ixlapanakni yu jalaksakta, yu si task'iniy tunkuj y puts'ista. ¿Lhilay va la maqan kalaqla'oxiniya'?

<sup>8</sup> Va klajunau ni jantu. Va niman kalaq'aqtayjuya'. ¿Pero lhilay ni kata'alina' yu chuncha talhakapu'an tejukan kakminchoqoya' ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki?

*Yu la ay makakan ix'aman ali yu lakat'uniy makakan*

<sup>9</sup> Ex chuncha ni Jesús lakjunil ni aniy chivinti yu xta'a jatapastak'ati. Va lakjunkal ni lapanakni yu ixtanajun va laj'oxi ixtajunita y ixtalakch'intamay yu alati. Va inchine naul:

<sup>10</sup> —Qaynt'uy lapanakni ta'al sk'inin Dios laka ay lakatajtán. Qayntaun va fariseo ixjunita, yu aqayntaun va xach'ini' impuestos ixjunita.

<sup>11</sup> Ex ni anchanu fariseo va tayal va isk'in Dios, va naul: “¡Ay Dios k'at'i! Kit'in kxtaqniyan

malaqpuchuncha ni jantu chun kakval tacha yu alati lapanakni yu alhavanan, yu makanunun, yu tat'atamay yu jantu ixnavink'an kaval, y vachu jantu chun kakval tacha yu aniy ch'inin impuestos.

<sup>12</sup> Ni kit'in iktask'ajay paqt'uy laka semana. Vachu ikxta'a ts'uniy kilhitapatsa”, va chuncha naul ni fariseo.

<sup>13</sup> Pero ni jach'ini' impuestos va la maqati ixyal, jantu katalaqst'al lakt'iyan. Va aqtayl tankilaksakan, va junil ni Dios: “¡Ay Dios k'at'i! K'imap'aynit'icha ni kit'in klaktu'unu' kunita”, va naul ni jach'ini' impuestos.

<sup>14</sup> Ex vachu naul ni Jesús:

—Kit'in klajunau ni jach'ini' impuestos yucha anchoqol la ixchaqa', va malaqmixinikal ixlaqtaqal, pero yu fariseo jantu kamalaqmixinikal. Yu x'aman makakan la ay, yucha ni Dios kamakaya' lakat'uniy. Pero yu x'aman makakan lakat'uniy yucha ni Dios ay kamakaya'.

*Ni Jesús lakt'asa'il ni jas'at'an  
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Ex chuncha lati ni lapanakni va talaklhiminil sas'at'ank'an ni Jesús para kalaqmoqslanil ixmaka'. Tejkan talaqts'il ixt'altanan ni Jesús, yu'uncha ta'aqtayl jalaq'aymay para jantu kamaqanchapul.

<sup>16</sup> Pero ni Jesús lakjunta'il ni jas'at'an, va lakjunil ixt'altanan:

—K'amak'aunt'ik ni jas'at'an para kintalaqmil. Jantu k'alakmasp'ikt'ik. Yu talhakapu'anan tacha jas'at'an, va yu'uncha yu laklhichimo'oy Dios.

17 Laqşaval klajunau qayntaun lapanaki maqsk'iniy kalaqa'il ni kalhichimo'ol ni Dios vachu va tacha qayntaun jas'at'a laqa'iy kalhichimo'okal. Incha jantu, ex jantu aqtaun katanuya' ta'an lhachimo'onun ni Dios.

*Qayntaun maqali' t'achyvinil ni Jesús  
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

18 Ex chuncha qayntaun ay lapanaki va lhisakmil ni Jesús:

—Jamalanini', ox k'at'i, k'i'un suncha kakmakalcha para ka'alil ketsukunti yu jantu aqtaun kami'ol.

19 Ex ni Jesús junil:

—¿Vali'iycha k'i'uniy ox kunita? Jantu matichun ox, vamun ni Dios.

20 Uxint'i k'ats'aycha tacha junita ixlhachimo'on Dios. Va najun jantu k'ama'anch'a'oluxnun, jantu k'amaqnin, jantu ka'alhavan, jantu kalaklk'an y kat'o'oyat'i mimpay ali minati.

21 Ex va naul ni ay lapanaki:

—Yucha tachun ikmaka'ojotacha tejkan lakat'uniy xajkunita tus chavaycha.

22 Tejkan chuncha qasmaklhi ni Jesús, va naul:

—Va ts'uniy ts'anqaniyan. Kast'a'ocha yu lhit'a'un, k'alaqxt'aqnit'i kilpatanin. Ex chuncha k'alhits'uk'uye'e milhilhajati lakt'iyen. Ex kat'at'icha, k'int'ixk'aulhip'i.

23 Tejkan chuncha qasmaklhi ni ay lapanaki va ayaj maqaninil, va ayaj maqali' ixjunita.

24 Tejkan ni Jesús chuncha laqts'il maqaninil, ex va naul:

—Ayaj lhita'ay katatanul ni maqalinin ta'an lhachimo'onun Dios.

<sup>25</sup> Laqataun camello jantu lay tapasay ta'an pusalal ni makskati. Pero apalay lhita'ay katatanul ta'an lhachimo'onun Dios yu talhit'ajun lhuvaj maqaliti.

<sup>26</sup> Ex ni lapanakni yu ancha tayanal va tanaul:

—¿Ex ta'ayuchacha lay katalaqtaxtul?

<sup>27</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—Yu jantu lay katamakal ni lapanakni, ni Dios yucha lay makay.

<sup>28</sup> Ex chuncha ni Pedro va junil ni Jesús:

—Pero ni kijnank'an ikmakaun'otaucha yu klhit'aunau para kaklat'altanau.

<sup>29</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—Laqsaval klajunau mas va ta'ayucha yu maka-jun ixchaqa', u ixpayan, u ixt'alaqaunin, u ixanati, u sas'at'an para Dios kalhichimo'ol,

<sup>30</sup> ex ni yucha kalaqa'iya' alati aniy lakamunukpa' y vachu' kalaqa'iya' xatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya' tejkan kamina' yu ataun lakamunukpa'.

*Ni Jesús naunchoqol ni kaniya'*

*(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Ex ni Jesús laklha'al pumakaut'uy ixt'altanan alakataun, va lakjunil:

—Chavaycha ka'anau laka putaulan Jerusalén. Ancha ka'alinacha tacha yu tats'oqlhi yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tejkan kintal-hits'oqlhi kit'in yu Sas'at'a Lapanaki.

<sup>32</sup> Va kakmaqxtaqkana' la ixtamakak'an yu jantu israelitas kataval, ex yu'uncha



kintalaktu'uya', p'as kintalhi'achana',  
kintalakapuchujvaya'.

<sup>33</sup> Ex kintalaqanaqma'elaya' ex kintamaqniy-  
acha. Ex tejkan paqt'utu kuna', kajkujchoqoya'.

<sup>34</sup> Pero ixt'altanan jantu katamalaqasil, jantu  
kalakmasunikal, jantu katak'atsal tas ixnaun-  
putuntacha.

*Ni Jesús palay makal qayntaun la'ach'ix*

*(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Ex chuncha tejkan va laycha kacha'al ni  
putaulan Jericó ancha ixvil qayntaun la'ach'ix,  
ixpusk'in tumin lakatin.

<sup>36</sup> Tejkan qasmaklhi ni ixtatapasay lhuvaj la-  
panakni lakatin, ex va laklhisakmil ni la'ach'ix, va  
naul:

—¿Suncha alin?

<sup>37</sup> Ex yu'uncha va tajunil:

—Va t'ajun tapasana' ni Jesús yu machaqa'  
Nazaret.

<sup>38</sup> Ex t'asal ni la'ach'ix, va naul:

—Jesús, ists'al k'at'i ni ay jalhachimo'onu' David.  
K'imap'aynit'icha kit'in.

<sup>39</sup> Yu ixtap'ulanan ni lapanakni va talaq'aymal  
ni la'ach'ix para saqcha kaval pero yucha apalay  
mat'asal. Va naul:

—Ists'al k'at'i ni ay jalhachimo'onu' David,  
k'imap'aynit'icha kit'in.

<sup>40</sup> Ex tayal ni Jesús, va malaqachanal ix'ika. Ex  
tejkan laqcha'alcha, va lhisakmikal ni la'ach'ix:

<sup>41</sup> —¿Suncha na'uncha kakmakanin?

Ex ni la'ach'ix qaltayanal, va naul:

—Jalhachimo'onu', va klakavananputun.

<sup>42</sup> Ex va naul ni Jesús:

—Kalak'avancha. Palaycha k'a'unch'o'o, va k'ilhak'ap'up'in.

<sup>43</sup> Ex va limancha lakavananchoqol, va t'a'al ni Jesús va ay ixmakay ni Dios. Tejkan talaqts'il ni lapanakni yu tacha tapasal, tus tachun va ay tamakal ni Dios.

## 19

### *Ni Jesús ali Zaqueo*

<sup>1</sup> Ex ni Jesús tanul laka putaulan Jericó va ancha ixtapasa'anta.

<sup>2</sup> Ancha ix'alín qayntaun lapanaki yu ixjunksan Zaqueo. Ni yucha va xa'ukxtin jach'ini' impuestos y va maqali' ixjunita.

<sup>3</sup> Ni yucha ixmispaputun tacha tasuy ni Jesús. Pero la lhuvaj lapanakni ixta'anta, jantu lay kalaqts'il, va por jantu putan'ay kaval.

<sup>4</sup> Ex takyaujap'ulal, va tauk'al laka k'iu para lay kalaqts'il, va ancha ixpuminta ni Jesús.

<sup>5</sup> Ex tejkan ancha cha'al ni Jesús, talaqst'al laka k'iu, laqts'il ni Zaqueo, va junil:

—Va knajun k'ap'at'a'ut'icha, chavaycha kakloqoja' la minchaqa'.

<sup>6</sup> Ex va ts'alaj patajul ni Zaqueo, va achajlaqa'il ni Jesús.

<sup>7</sup> Tejkan chuncha talaqts'il ni lapanakni ex talhichivinil ni Jesús, va ixtalajuniy:

—Ni Jesús va al loqojnu' la ixchaqa' qayntaun jalaktu'unu' lapanaki.

<sup>8</sup> Ex chuncha tayal ni Zaqueo, va junil ni Jalhachimo'onu' Jesús:

—Chavay, Jalhachimo'onu' k'at'i, pakltaun ki-maqaliti klaqxtaqniya' kilpatanin y va ta'ayucha yu ikmakanuxtunil kakxtaqnichoqoyacha' aqt'ati chuncha tacha kmaxtunil.

<sup>9</sup> Ex chuncha va naul ni Jesús:

—Chavaycha yu tatanumanal ni aniy chaqa' va talaqtaxtutacha, vachu laqsaval ixpapanti Abraham junita.

<sup>10</sup> Kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki klakminta puxkauna' ni lapanakni yu tats'anqatacha para kaklaqmalaqtaxtuya'.

*Ni pumakau oqxtamatin yu jalaqxtaqnikal tumin*

<sup>11</sup> Va chuncha ni Jesús ixt'ajun chivin y ni lapanakni ixtat'ajun qasmaknan. Va lakjunil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati. Va laycha kat-acha'al yu la ay putaulan Jerusalén y yu'uncha ixtapastak'a ni Dios va niman ixlhachimo'onul.

<sup>12</sup> Xlhiyucha va naul:

—Qayntaun ay lapanaki va maqati al ta'an ataun xalakat'un. Va al laqa'ini' ixpalhachimo'on para kalaklhichimo'ol ixt'amachaqan la ixt'un.

<sup>13</sup> Va jalakjunta'i'elal pumakau ix'oqxtamatin. Laqxtaqnil qayntamin lhuu tumin, va lakjunil: “K'ap'ut'ap'ats'at'ik ni aniy tumin tus kakminchoqoya'.”

<sup>14</sup> Pero yu lapanakni yu ancha ixt'amachaqan va ixtaxkajiy yu junputun lhachimo'onu'. Tamalaqachal chivinti, va tanaul: “Kijnank'an iknaunau jantu kaval kiJalhachimo'onuk'an.”

<sup>15</sup> Pero tejukan chinchoqol ni ay lapanaki la ixputaulan va ixlaqa'itacha ixpalhachimo'on. Jalakjunta'il ix'oqxtamatin yu ixlaqxtaqnita

tumin. Va ixk'atsaputun tacha tamakatacha qayntamin.

16 Yu p'unaj chinchal, va naul: “Jalhachimo'onu', chavay yu mintumin talhavatacha aqkau chuncha tacha k'ixt'aqnin.”

17 Ex ni jalhachimo'onu va junil: “Ox oqxtamati k'at'i. Uxint'i la ox mak'at'i mas va kun ts'uniy, xlihyucha k'alhach'imo'onune'e lakakau putaulan.”

18 Ex chinchal aqayntaun, va naul: “Jalhachimo'onu', chavay yu mintumin talhavatacha aqkis chuncha tacha k'ixt'aqnin.”

19 Ex ni jalhachimo'onu' va junil: “Ex uxint'i k'alhach'imo'onune'e lakakis putaulan.”

20 Ex aqayntaun vachu chinchal, va naul: “Jalhachimo'onu, aniy mintumin. Va xakpach'ima'ata la kimpayoj.

21 Va xaktalhauniyan uxint'i. Ijk'atsay va la p'as milhachimo'on, va ch'ap'ay yu jantu minavin y x'an'an ta'an jantu ch'an.”

22 Ex ni jalhachimo'onu va junil: “Kun minchivinti me'eman map'uk'an mintalaqalhin. Laqsaval ixk'atsay ni va la p'as kilhachimo'on y va ikch'apay yu jantu kinavin y ikxqanan yu jantu ikch'an.

23 ¿Ex vali'iychacha jantu k'amanut'i kintumin laka banco? Ex chuncha kit'in xaklhajal sas'at'a tejkan ikchinchoqol.”

24 Ex lakjunil yu ancha tayanal: “K'amaxt'unit'ikcha ni tumin, kaxt'aqnit'ik yu lhajal aqkau chuncha tacha kxtaqlil.”

25 Yu'uncha tajunil: “Pero, jalhachimo'onu', yucha lhit'ajuncha aqkau chuncha tacha

xt'aqnin.”

<sup>26</sup> Ex ni jalhachimo'onu lakjunil: “Klajunau mas yu lhit'ajuncha, kaxtaqnikana' alati. Pero yu jantu tu'uchun kalhitsukul, mas va ts'uniy yu lhit'ajun kamaxtunichoqokana'.

<sup>27</sup> Chavaycha kalaklhit'ant'ikcha aniy ni lapanakni yu kintaxkajiy yu jantu ixkintajuniy xaklhachimo'onul. Aniy k'alaqmaqni'ot'ikcha la kint'alaka'ukxpu'.”

*Ni Jesús tanul ni laka putaulan Jerusalén  
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn.12 :12-19)*

<sup>28</sup> Taval tejkan chuncha naul ni Jesús va taylha'al ixlakatin para kacha'al Jerusalén.

<sup>29</sup> Tejkan va laycha kacha'al lakat'uy putaulanin yu lakjunksan Betfagé y Betania yu uksts'uniy ni aspajun yu junkan Olivos, ex jalaqmalaqachal qaynt'uy ixt'altanan.

<sup>30</sup> Va lakjunil:

—K'ap'inch'ipitik ni lakat'uniy putaulan yu ancha vil. Ex ta'an kach'ip'inaipitik, kat'emayapitik laqataun sas'at'a burro ch'i'ulakanta yu jantuka' matichun putauk'ay. Kax'oq'iyapitik, kalhit'ant'ik.

<sup>31</sup> Incha ta'ayucha katalhisakmiyan ni vali'iycha x'ot'at'ik ni burro, ex k'a'unapitik va maqsk'iniy ni Jalhachimo'onu'.

<sup>32</sup> Ex ta'al ixt'altanan, tatemal va tacha lakjunksal.

<sup>33</sup> Tejkan ixtat'ajun x'oqnun ni burro, ex yu jamanavinin va talaklhisakmil:

—¿Vali'iycha x'ot'at'ik ni kiburrok'an?

<sup>34</sup> Ex yu'uncha tanaul:

—Va maqsk'iniy ni Jalhachimo'onu'.

<sup>35</sup> Ex va talha'anilcha ni Jesús, va tamuk'anil ixlaqch'itik'an ni burro, ex putauk'al ni Jesús.

<sup>36</sup> Tejkan chuncha alcha ni Jesús, ni lapanakni tamamanil ixlaqch'itik'an lakatin para ancha kapu'al.

<sup>37</sup> Va la lhuu lapanakni yu ixtat'a'an ni Jesús. Ex chuncha tejkan va lay kacha'al ni Jesús lakatajunti ni aspajun yu junkan Olivos, va ayaj talhi'achantajul ni yu'uncha. Va ixtat'asay, la ay ixtamakay ni Dios por tachun yu ixtalaqts'inta yu makal ni Jesús la ixtap'asta.

<sup>38</sup> Va ixtanajun:

—¡Kato'oyakal yu minta la ixtaqa'uti ni Jalhachimo'onu Dios! Ox katalaqs'inchoqol ni Dios kun ni lapanakni y kato'oyakal ni Dios lakt'iyen.

<sup>39</sup> Pero lati ni fariseos yu ancha ixtayanal va tajunil ni Jesús:

—Jamalanini', k'a'un yu tat'amintan ni saq kataval.

<sup>40</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—Klajunau incha va saq kataval ni lapanakni ex va katalakt'asal ni chiyuxin, va ay katamakal ni Dios.

<sup>41</sup> Ex chuncha tejkan va laycha kacha'al laka Jerusalén, laqts'il ni ay putaulan, va laqlhiqalhul ni lapanakni yu ancha tavilanal.

<sup>42</sup> Va naul:

—Va ixmala'asit'ik chavay tas pulaycha oxicha kat'aulch'o'ot'ik kun Dios pero jantucha lay k'amala'asiyapitik.

<sup>43</sup> Kamina' julchan tejkan kata'ostaula' mint'alaxkaynink'an, katamalaqach'inuyan

para jantu lay k'at'ap'asat'ik y katamalaqa-choqoxnuyan.

<sup>44</sup> Katama'akxa'oyan, katamaqniyan uxiknan yu ancha kat'aulapitik. Jantu katamakauna' chiyuxin yu katala'akltankuk'ataulal. Jantu ixmisp'ayat'ik ni Dios tejkan kilachil xlihyucha katapasaya'.

*Ni Jesús jalakxkauxtul jast'anan yu ay lakatajtan*

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn.2 :13-22)*

<sup>45</sup> Ex va tanul ni Jesús yu ay ixlakatajtank'an ni israelitas, va jalakxkauxtul yu ixtat'ajun jast'anan y vachu' yu ixtat'ajun jalaktamunun.

<sup>46</sup> Va naul:

—Va ts'oqkanta la ixchivinti Dios: “Ni kinchaqa' junkan xachaqa' ta'an pusk'inkan Dios.” Pero uxiknank'an mak'ayat'ik pa'alhavan.

<sup>47</sup> Ex chuncha lhilhiy ixjalakmalaniy yu ay lakatajtan ni Jesús. Pero ni xa'ukxtinin ni kuras ali yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ali yu laj'ay lapanakni, yu'uncha aqtayl talakpastaknan tas laycha katapumaqnil.

<sup>48</sup> Pero tachun ni lapanakni tus ox ixtat'ajun qalasmaknan ni Jesús, xlihyucha jantu katatemal tas laycha katapumaqnil.

## 20

*Lhisakmikal ni Jesús ta'ayucha xtaqnil ixpalhachimo'on*

*(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Taval taun julchan ni Jesús ixvil yu ay lakatajtan. Ixlakmasuniy ni lapanakni, ixjalaqpute'eni yu tacha lay katapulaqtaxtul.

Ancha tacha'al ni xa'ukxtinin kuras ali yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas ali yu laj'ay lapanakni.

<sup>2</sup> Yu'uncha tanaul:

—¿Ta'ayucha xtaqnin lhachimo'on ni k'amak'at'i yu aniy axtoqnu? ¿Ta'ayuchacha lhijunan ni chuncha k'amak'at'i?

<sup>3</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—Kit'in vachu' kaklalthisakmiyau taun chivinti.

<sup>4</sup> Kilajuniu, ¿ta'ayucha malaqachal ni Juan para kamaqchaj'avanal? ¿Va Dios u va lapanaki?

<sup>5</sup> Ex aqtaylcha talalthisakmiy siya yu'uncha, ix-talajuniy:

—¿Tas kajunaucha? Incha kajunau va Dios yu malaqachal ni Juan, ex ni Jesús kintalthisakmiyan: “¿Ex vali'iycha jantu kalhak'ap'up'int'ik?”

<sup>6</sup> Pero incha kanaunau vali'iy lapanakni yu tamalaqachal ni Juan, ex ni lapanakni kintalakat'almayan. Yu'uncha talhakapu'an ni Juan va yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>7</sup> Ex chuncha tajunil ni Jesús:

—Kijnank'an jantu ijk'atsayau ta'ayucha malaqachal ni Juan para kamaqchaj'avanal.

<sup>8</sup> Ex Jesús jalakjunil:

—Ex ni kit'in vachu' jantu kaklajunau tas ayucha kixtaqnil palhachimo'on yu ikpumakay ni aniy axtoqnu'.

*Yu jalaktu'unun tapatsanin*

*(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup> Ex aqtaylcha jalaqxaqalay ni lapanakni, va jalakjunil taun chivinti yu xta'a jatapastak'ati. Va naul:



—Qayntaun lapanaki ch'al uvas la ixt'un. Va jalaqxtaqnil amedias lati tapatsanin. Ex taxtul, la maqan al.

<sup>10</sup> Ex lakachilcha ixpup'uxkan ni uvas. Ni ukxtin va malaqachal qayntaun ix'oqxtamati para kask'inil lati yu jap'uxnucha yu ixpaxtoqniy yucha. Pero yu'uncha tasamaj'al ni oqxtamati, tamalaqachachoqol, jantu tu'uchun kataxtaqnil.

<sup>11</sup> Ex yu xamanavin t'un va malaqachachoqol aqayntaun ix'oqxtamati. Vachu' tasamaj'al ni oqxtamati, tamalaqachachoqol, jantu tu'uchun kataxtaqnil.

<sup>12</sup> Ex ni ukxtin va malaqachachoqol aqayntaun pero yu'uncha talhimaqchapul y tamaxtulcha ixlhimaqspa' ni lakat'un.

<sup>13</sup> 'Ex ni anchanu' xa'ukxtin va naul: “¿Tas kakmakayacha? Kakmalaqachaya' kes'at'a yu ayaj k'achaniy. Ka va yucha katato'oyaya'.”

<sup>14</sup> Ex tejkan talaqts'il yu ixtat'ajun tapatsanin talaxaqalal siya yu'uncha, va tanaul: “Yu aniy kalaqa'iya' ixlhitapatsa ixpay. Kamaqniu para kinavink'an kaval ixlhitapatsa.”

<sup>15</sup> Ex tamaxtul ixlhimaqspa ni anchanu lakat'un, va tamaqnil.

Ex ni Jesús jalaklhisakmil:

—¿Ex chuncha tas kamakayacha ni xa'ukxtin ni t'un?

<sup>16</sup> Va kamina' la ixt'un, kalaqmaqni'oya' ni anchanu tapatsanin. Kaxtaqniya' ni t'un aqayntaun.

Ex ni lapanakni yu taqasmaklhi va tanaul:

—Jantu chun kaval.

<sup>17</sup> Ex ni Jesús jalaqts'il, va naul:

—Incha jantu chuncha kaval, ex ¿vali'iycha inchine najun yu ts'oqkanta la ixchivinti Dios?

Ni chiyux yu jantu kamapatsaputul yu tamakay chaqa'

chavay yucha yu apalay maqsk'iniy.

<sup>18</sup> Vachu' naul ni Jesús:

—Mas va ta'ayu' lapanaki kataqalqoslihi ni anchanu' laka chiyux, kataqalhiya'. Pero incha ni anchanu chiyux kapatajul y ka'akt'almal qayntaun lapanaki ex va kalhi'akxajtachal tacha p'oqxni.

*Ni Jesús lhisakmikal incha maqsk'iniy kamapalkal impuestos*

*(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)*

<sup>19</sup> Ex yu xa'ukxtinin kuras kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas va tak'atsal ni Jesús ixlakhichiviniy ni yu'uncha tejukan jalaqpute'enil ni anchanu' chivinti. Xlhiyucha ancha ixtalakxkajuy tacha katapuch'apal ni Jesús. Pero jantu kat-ach'apal, va ixtatalhauniy ni lapanakni yu ancha tayanal.

<sup>20</sup> Ex ni yu'uncha jalaqmalaqachal lapanakni yu ixmakakan tacha ox lapanakni kataval. Va ixtamakanuputun ni Jesús para kanaul tu'uchun yu jantu ox. Ex chuncha lay katalha'anil ni xagob-ernador.

<sup>21</sup> Xlhiyucha talhisakmil, va tanaul:

—Jamalanini', ni kijnank'an ijk'atsayau va si laqsaval yu na'un y si laqsaval yu lakmalaniy ni lapanakni. Vachu' jantu mak'ay kuenta ta'ayucha ni lapanaki. Uxint'i ayaj ox jamasuniy ixchivinti Dios.

22 Va klalhisakmiyau incha maqsk'iniy kama-palniu impuestos yu xa'ay jalhachimo'onu' Roma u jantu.

23 Pero ni Jesús yucha k'atsal va ixta-makanuputun. Va jalakjunil:

—¿Vali'iycha kilalaqts'intanuyaucha?

24 K'imasunin aqxtaun tumin. ¿Ni aniy tumin tas ayuchacha ix'ukxpucha? ¿Tas ayucha ixtaqa'uti aniy ts'oqmuk'anikanta?

Ex chuncha tanaul:

—Va ix'ukxpu' kun ixtaqa'uti ni xa'ay jalhachimo'onu' Roma.

25 Ex chuncha jalakjunil:

—Kaxt'aqnit'ik yu jalhachimo'onu' Roma yu ixnavin yucha y kaxt'aqnit'ik Dios yu ixnavin Dios.

26 Ex chuncha jantu lay katamakanul ni Jesús la ixtalaka'ukxpuk'an ni lapanakni. Tus vak jalakmakal por ixchivinti, ex yu'uncha saq taval.

*Ni Jesús lhichiviniy tejkan katakujchoqoya' ni janinin*

*(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)*

27 Ex chuncha lati ni saduceos talaq'al ni Jesús. Yu'uncha ixtanajun ni jantu takujchoqoy yu janinin. Ex va chuncha va tajunil ni Jesús:

28 —Jamalanini', ni Moisés kintats'oqnin la ixlhachimo'on incha kanil qayntaun lapanaki y kamakauntijlal ixanati y jantu kalhitsukunil sas'at'a, ex yu ixp'isaqa maqsk'iniy kat'atsukuchoqol ixanati para kalhitsukunil sas'at'a por xajaya'.

<sup>29</sup> Ex chuncha ix'alin qayntujun t'alaqaunin. Yu xajaya' lakxtuklal, va nil, jantu kalhitsukul sas'at'a.

<sup>30</sup> Ex yu p'unaj ixp'isaqa t'atsukuchoqol ixanati pero vachu nil, jantu kalhitsukul sas'at'a.

<sup>31</sup> Ex va chuncha yu aqayntaun ixp'isaqa vachu' t'atsukuchoqol ni xanati ex vachu nil. Ex vachu va chuncha val kun tachun ni t'alaqaunin, jantu katalhitsukunil sas'at'a.

<sup>32</sup> Ex taval vachu' nil ni xanati.

<sup>33</sup> Ex tejkan katakujchoqoya' ni janinin, ¿ta'ayucha ixanati kuna'? Qayntujun t'alaqaunin va si ixtat'at'ajun.

<sup>34</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—Ni lapanakni aniy lakamunukpa' va talakxtuklay y lak'ikan.

<sup>35</sup> Pero ni lapanakni yu tapaxtoqniy katacha'al yu ataun lakamunukpa', mas taniy va katakujchoqoya'. Ancha jantu katalakxtuklaya' y jantu kalak'ikana'.

<sup>36</sup> Yu'uncha jantucha kataniya'. Tacha ixmayulnin Dios katajuna', va yu sas'at'an Dios katajuna', va takujchoqotacha.

<sup>37</sup> Ni Moisés yucha kintamasuniyan ni takujchoqoy ni janinin tejkan lhits'oqlhi ni javan yu ixmaqtayvil. Ta'an chuncha ts'oqlhi, va naul ni Dios: “Kit'in ixDios Abraham, ixDios Isaac, ixDios Jacob kunita”, naul ni Dios.

<sup>38</sup> Chavay mas naunat'ik va ixtanitacha ni anchanu lapanakni pero yu Dios naul: “Kit'in va ixDiosk'an kunita.” Ex chuncha puk'atsayau va ixtakujchoqotacha. Ni Dios jantu Dios kaval kun yu janinin, va ixDiosk'an yu tat'ajun.

39 Ex lati yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas va ancha ixtayanal, va tajunil ni Jesús:

—La ox alt'ayan, jamalanini'.

40 Ex chuncha tatalhaunilcha, jantucha apalay tu'uchun katalhisakmil.

*Ni Cristo jantu vamun sas'at'a David kaval  
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)*

41 Ex ni Jesús laklhisakmil ni lapanakni:

—¿Vali'iycha tanajun va sas'at'a David ni Cristo yu ixtanajun kamalaqachaya' ni Dios?

42 Jantu vamun sas'at'a David kaval. David ts'oqlhi laka salmos va naul:

Ni Dios naul, va junkal kiJalhachimo'onu':

“Aniy k'int'at'a'ul la kilhijakanaj maka' para katato'oyan ni lapanakni

43 tus kakmaqalhaja'oya' tachun mint'alaxkaynin.”

44 Ex incha David naul ni Cristo va ixJalhachimo'onu', ex naunputun ni jantu vamun sas'at'a kaval.

*Ni Jesús lakmuk'anil laqtaqal yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an*

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)*

45 Ex tachun ni lapanakni taqalasmaklhi ni Jesús tejkan jalakjunil ixt'altanan, va naul:

46 —K'alhist'ajk'ant'ikcha para jantu katamakanun yu tamasy kilhachimo'onk'an. Yu'uncha tamaqamay katati'ukxuntayal kun yu laqlman laqch'iti tacha ta'ulay ni laj'ay lapanakni. Ta'achaniy kalakmastak'akal laklhitamau tacha ay lapanakni kataval. Tataulputun ta'an tataulay yu xalaj'aynin laqa chaqan ta'an tataqxto'a ni lapanakni vachu ta'an alin lakvayti.

<sup>47</sup> Talakmaxtuniy ixchaqak'an yu tiyaunin. Vachu la panij tatapayniy Dios para katato'oyal ni lapanakni. Yu'uncha katalaqa'iya' apalay lhuu jamaqanlqajnati.

## 21

### *Qayntaun kilpatani' tiyau xtaqnil Dios ixtumin (Mr. 12:41-44)*

<sup>1</sup> Ex chuncha ta'an ixvil ni Jesús lakatajtan va lakavanal, va jalaqts'il ni maqalinin ixtamujuy ixlimosnajk'an laka kajun.

<sup>2</sup> Ex ancha laqts'il qayntaun kilpatani' tiyau va mujul aqxt'uy lakst'uniy tumin.

<sup>3</sup> Ex va naul ni Jesús:

—Laqsaval klajunau yu aniy kilpatani' tiyau apalay lhuu xtaqlhi xajantu yu alati lapanakni.

<sup>4</sup> Yu'uncha mas va taxa'a laqlhuu pero taxa'a vamun yu tamaxajniyachal. Chavay ni kilpatani' tiyau mas va ts'uniy tumin yu xtaqlhi pero va xtaq'ol tachun yu ixputapasay.

### *Ni Jesús naul ni kalaqche'e'okana' yu ay lakataj- tan laka Jerusalén*

*(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)*

<sup>5</sup> Ex chuncha lati ixtat'ajun lhichivinin yu la ay lakatajtan. Ixtanajun va kun la lajk'us chiyux ix-maxantilakanta y vachu' kun yu la k'us axtoqnu' yu taxaqlhi lapanakni.

<sup>6</sup> Pero ni Jesús lakjunil:

—Kamina' julchan tejkan tachun yu laqts'inat'ik kalaqche'e'okana', jantu katamakauna' chiyuxin yu katala'akltankuk'ataulal.

*Tas katapuk'atsaya' ni lapanakni tejkan va laycha kami'oya' ni lakamunukpa'*

*(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)*

<sup>7</sup> Ex chuncha talhisakmil:

—Jamalanini',  $\zeta$ tavanancha chuncha katapasaya'? Tejkan va laycha chuncha katapasal,  $\zeta$ tas kakpuk'atsayaucha?

<sup>8</sup> Ex va naul ni Jesús:

—K'alhist'ajk'ant'ikcha para jantu matichun katamakanun. Katamina' qaynlhuu la kintaqa'uti y katanauna': "Kit'in ni Cristo"; y katanauna': "Chavaycha kami'oya' ni lakamunukpa'." Pero uxiknank'an jantu k'alakt'ap'int'ik.

<sup>9</sup> Tejkan ka'asmakt'apitik la alin lhilukuj ni lakamunukpa' y tejkan katalach'apaya' ni lapanakni kun lhachimo'onun ex jantu kat'alhanant'ik. Chuncha maqsk'iniy p'unaj katapasal. Pero tejkan chuncha kuna' jantuka' kami'oya' ni lakamunukpa'.

<sup>10</sup> Ex chuncha taylha'al ixchivinti ni Jesús, va lakjunil:

—Yu oqxlaqtaun lapanakni katalach'apaya' kun a'oqxlaqtaun lapanakni. Yu laqataun pais katalach'apaya' kun ataun pais.

<sup>11</sup> Kalaklaya' lakat'un lakalhuu lakamunukpa' y lakalhuu ka'alina' chavan y lakalhuu ka'alina' taqan'ati. Vachu' ka'alina' la ay talhanti lakt'iyan y va yucha katapuk'atsaya' ni lapanakni va laycha kami'ol ni lakamunukpa'.

<sup>12</sup> Pero p'unaj tejkan jantuka' chuncha katapasaya' katach'apayan, katamamajk'atsanivayan, katamaqxtaqniyan yu xalaj'ay lapanakni laqa chaqan ta'an

tataqxto'a ni israelitas. Kalhip'inik'anapitik yu laj'ay lapanakni kun yu jalhachimo'onun. Kalhip'ink'anapitik laka pach'in. Va si chun katapasaya' por kilapanakni unt'at'ik.

<sup>13</sup> Pero tejkan chuncha katapasaya' ex laycha k'ach'ivina pitik para kintamispal.

<sup>14</sup> Pero kap'ast'akt'ik la melhanutk'an ni jantu katapastak'un tas laycha k'ap'u'alt'ayanant'ik tejkan katamuk'aniyan laqtaqal.

<sup>15</sup> Ni kit'in klaxtaqniyau chivinti kun jatapas-tak'ati. Chuncha tachun mint'alaxkaynink'an katak'atsaya' va laqsaval yu naunat'ik, jantu lay katanaul yu jantu laqsaval yu naunat'ik.

<sup>16</sup> Mas va mimpayk'an u minatik'an katamaqxta'an. Mas va mint'alaqaunin u mi'amigosk'an katamaqxta'an. Lati yu uxiknank'an k'amaqnik'anapitik.

<sup>17</sup> Tachun ni lapanakni katalhixkayan por kilapanakni unt'at'ik.

<sup>18</sup> Pero jantu kama'ats'an'ayapitik metsukuntik'an mas va maqataun mi'ajik'an.

<sup>19</sup> Mas va lhita'ay kuna' incha kilal-hakapu'an'alhiyau ex k'alhits'uk'uyapitik jatsukunti.

*Tejkan kalaqmaqni'okana' xalapanakni ni Jerusalén*

<sup>20</sup> 'Tejkan kalaqts'inapitik va katamalaqa-choqoxnuya' ni tropas ni aniy putaulan yu Jerusalén. Chuncha kak'ats'ayapitik va niman kalaqmaqni'okana' xalapanakni.



21 Tejkan chuncha katapasaya', ex yu tavilanal xa'estado Judea maqsk'iniy kataqoslhi laka aspa-junuxnan. Yu tavilanal aniy laka ay putaulan maqsk'iniy katataxtul y yu tavilanal ixlhimaqspa ni putaulan jantu katatanul.

22 Ni anchanu julchan ka'alina' maqanlqajnati por yu talaqalhin. Chuncha laqsaval kuna' tachun yu ts'oqkanta la ixchivinti Dios.

23 ¡Payni'incha xanatin yu ja'aynan katajuna' anchanu' julchan, vachu' yu katalhitsukuya' lakst'uniy sas'at'ak'an yu lhimats'ik'iti! La ka'alina maqanlqajnati aniy la kint'unk'an y ni Dios ayaj katalqauna' kun yu aniy lapanakni.

24 Lati kalaqmaqnikana' laka lhilukuj. Lati kalakch'ikana', kalaklha'ankana' ixlhilakalhuu lakamunukpa'. Yu aniy la ixputaulank'an Jerusalén katataula' yu jantu israelitas kataval tus tejkan kami'oya' julchan yu lak'ulanikanta.

*Tejkan kaminchoqoya' ni Jesús*

*(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

25 'Ex chuncha lakt'iyen katatapaxaya' ni julchan kun ni malkuyu' kun ni jast'akun para katapulakpastaknal. Aniy lakat'un la katatalhanana' ni lapanakni, jantu katamalaqasiya' tejkan ayaj kamakat'auna' ni lakamar.

26 Jantucha katalhitsukuya' tap'asta por ixtal-hantik'an y va por la katapastak'uya' tisuncha katapasaya' lakamunukpa'. Ni julchan ali ni malkuyu' ali ni jast'akun kataxkap'iknana'.

27 Ex chuncha katalaqt's'ina' ni Sas'at'a Lapanaki, va kamina' laka taputs'i, kamina' kun ixtap'asta y tachun ix'ayaxtu.

28 Tejkan chuncha ka'aqtayniyacha ex k'a'ach'ant'ik, y k'atalaqt's'at'ik kun achati. Tejkan chuncha kuna' ex k'alaqt'axt'uyapitikcha.

29 Ex lakjunil ataun chivinti yu xta'a jatapas-tak'ati, va naul:

—K'alaqt's'int'ik ni k'iu yu junkan higuera, u va ta'ayucha k'iu kaval.

30 Tejkan kalaqatajuya' xaxqoy ex me'emank'an k'ats'ayat'ik ni ta'uksts'uniycha ni lhik'atsa.

31 Vachu va chun tejkan kalaqt's'ina'pitik ni chuncha t'ajun tapasana' aniy lakamunukpa' yu tacha klajuniu, ex va chuncha kak'ats'ayapitik ni ta'uksts'uniycha tejkan Dios kalhachimo'onuna'.

32 Laqsaval klajunau, ni lapanakni yu chavay tat'ajun, jantuka' katani'oya' tus katapasa'o'elaya' yu klajuntau.

33 Yu lakat'un kun lakt'iyan katami'oya' pero yu kinchivinti jantu aqtaun kami'oya'.

34 K'alhist'ajk'ant'ikcha para jantu p'as k'amak'at'ik melhanutik'an por minta'ap'atik'an nisin por yu mak'ap'ut'unat'ik la milakatu-najk'an, y jantu k'at'ap'astak'un tacha k'ap'ut'ap'asayapitik la metsukuntik'an. Ni anchanu' julchan va ts'alaj kachina'.

35 Kamina' tacha laqataun pat'al yu ts'alaj putaqtay, va kalaqmaqsva'oya' ni lapanakni yu tavilanal talakachux ni lakamunukpa'.

36 Lhistujcha k'a'unt'ik, va si kask'int'ik Dios para lay k'ap'ulaqt'axt'ut'ik tachun yu

katapasaya'. Ex chuncha lay k'ap'ulaqch'ip'int'ik ni Sas'at'a Lapanaki.

<sup>37</sup> Tejkan tunkuj, ni Jesús ixlakmalanin laka ay ixlakatajtank'an ni israelitas. Chuncha tejkan ts'is, ix'an loqojnu' ta'an junkan xa'aspajun Olivos.

<sup>38</sup> Tachun ni lapanakni vakuj ixtalaq'an ni Jesús ni ay lakatajtan. Va ixta'an qasmaknan ixchivinti.

## 22

*Ni Judas Iscariote najun kamaqxtaqa' ni Jesús la ixtamakak'an yu laj'ay lapanakni*

*(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn.11 :45-53)*

<sup>1</sup> Ex chuncha ixta'ukts'unij ni Paxku yu ay ixk'atank'an ni israelitas, tejkan ixta'uy ni pan yu jantu lhiyaukan levadura.

<sup>2</sup> Chuncha ni xa'ukxtinin ni kuras kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas, va ixtalakxkaunij tas laycha katapumaqnil ni Jesús. Pero va ixtatalhaunij ni lapanakni.

<sup>3</sup> Ex chuncha ni Satanás va tanunil ni Judas, yu ixtajunij Iscariote. Yucha xaqaqyantaun yu ixpumakaut'uyk'an ixt'altanan Jesús.

<sup>4</sup> Ex yucha jalaq'al ni xa'ukxtinin kuras kun yu xapolicias ni ay lakatajtan. Va laqlhixaqalal para laycha kalaqmaqxtaqnil ni Jesús ni yu'uncha.

<sup>5</sup> Ex yu'uncha talhi'achantajul, va tajunil kataxtaqnil tumin incha kalaqmaqxtaqnil.

<sup>6</sup> Ex va lhipa'inil ni Judas, va aqta'yl lakpastakan tas lay kapumaqxtaqlhi ni Jesús tejkan jantu ka'alil pumalhuu lapanakni.

*Ni Jesús lakt'avayl ixt'altanan yu xavayti Paxku (Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn.13 :21-30; 1Co.11 :23-26)*

<sup>7</sup> Ex chuncha va lakachilcha xak'atan Paxku, tejkan ixta'uy pan yu jantu ixlhiyaukan levadura, vachu' ixtamaqniy sas'at'a borrego tacha ixlapaxkank'an.

<sup>8</sup> Ni Jesús malaqachal ni Pedro ali Juan, va lakjunil:

—Kap'int'ik la'oxinin yu ka'uyau xak'atan Paxku.

<sup>9</sup> Ex va tanaul:

—¿To'oxtaycha na'un kakla'oxiu?

<sup>10</sup> Ex lakjunil ni Jesús:

—Tejkan kat'anuyapitik ni laka putaulan ancha kap'axt'o'apitik qayntaun lapanaki yu lha'anta xkan la ix'aqxau. Yucha kat'ap'inaipitik tus laqa chaqa' ta'an katanuyanta.

<sup>11</sup> Ancha k'a'unit'ik ni jamachaqa': “Kijamalaninik'an va lhasakminin to'oxtaycha lay kalakt'avayl ni ixt'altanan ni xak'atan Paxku.”

<sup>12</sup> Ex ni yucha katamasuniyan ta'an apulaktaun ni chaqa' yu pulaj'ay ta'an alin'ojotacha yu axtoqnu'. Ancha k'ala'oxiyapitik ni lakvayti.

<sup>13</sup> Ex chuncha ni yu'uncha ta'al, tatemal va chuncha tacha lakjunkal. Ancha tala'oxil xalakvayti ni k'atan Paxku.

<sup>14</sup> Ex chuncha tejkan cha'alcha ni hora ni Jesús kun ixt'altanan tatanul ni laqa chaqa', va tataulal laka mesa.

<sup>15</sup> Ex lakjunil ni Jesús:

—Kit'in kun tachun la kelhanuti klat'avaynputunau yu uxiknan xavayti ni aniy k'atan Paxku tejkan jantuka' ikmaqnikan.

16 Kit'in klajunau jantucha kajk'uchoqoya' xavayti ni aniy k'atan tus tejkan kataqayntsaya' yu naunputun aniy k'atan tejkan kalhachimo'onuna' ni Dios.

17 Ex chuncha ch'apal laqataun vaso, va xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios. Ex va lakjunil:

—Kach'ap'at'ik ni vaso, ka'oqt'ik tachun uxiknank'an.

18 Laqsaval klajunau jantucha aqtaun kajk'oqchoqoya' kit'in yu aniy xaxkan ni uva tus tejkan kamina' jalhachimo'onu' ni Dios.

19 Ex ch'apal ni pan va xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios. Va che'el, laqxtaqnilcha, va lakjunil:

—Yu aniy va kilakatunaj maqxtaqkanta por uxiknank'an. Va tsaj chuncha k'amak'ayapitik para kilapupastakvi ni kit'in.

20 Ex tejkan tavayn'ol vachu va chuncha ch'apal ni vaso, va naul:

—Yu aniy vaso masuy ni Dios va taun sast'i chivinti jat'atamakajun ixlapanakni por kijak'alna. Va kataxtuya' kijak'alnan para k'alaqt'axt'ut'ik ni uxiknan.

21 Pero qayntaun yu kint'ataulay aniy laka mesa yucha kimaqxtaqya' para kakmaqnikal.

22 Chuncha katapasaya', ni kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki ikpu'an lakatin ta'an kimpaxtoqniy. Pero paynicha ni anchanu lapanaki yu kimaqxtaqya' para kakmaqnikal.

23 Ex yu'uncha ta'aqtayl talaklhichiviniy ta'ayucha kaval yu kimaqxtaqlihi.

*Yu apalay ay lapanaki maqsk'iniy lakat'uniy kamakakal*

<sup>24</sup> Ex chuncha ta'aqtaynilcha talalhisakmiy siya yu'uncha ta'ayucha yu apalay ay kaval yu ix-pumakaut'uyk'an.

<sup>25</sup> Pero ni Jesús lakjunil:

—Ni laj'ay xalhachimo'onun aniy lakamunukpa' talhichimo'onun tacha p'as xa'ukxtinin. Yu'uncha tanajun kalakto'oyakal tacha laj'oxi lapanakni kataval.

<sup>26</sup> Pero uxiknan jantu chun k'amak'ak'ant'ik. Va knajun yu apalay ay junita yucha kaval tacha yu apalay lakat'uniy. Yu lhinajun, yucha kaval tacha qayntaun oqxtamati.

<sup>27</sup> ¿Tas naunat'ikcha uxiknank'an? ¿Ta'ayucha yu apalay ay? ¿Va yu vil laka mesa u va yu jamunu'? Va yu vil laka mesa. Pero ni kit'in ikmakakan tacha mi'oqxtamatk'an.

<sup>28</sup> 'Ni uxiknank'an jantu aqtaun ixkilamakau-nau tejkan lhita'ay xaktapasay.

<sup>29</sup> Xlhiyucha klaxtaqniyau taun palhachimo'on tacha kixtaqnil palhachimo'on ni kimPay.

<sup>30</sup> Para chuncha lay kilat'avajiu y kilat'a'oqvi la kimesa ta'an kaklhachimo'onuna' ni kit'in. K'at'aulapitik tacha jalhachimo'onun. K'alhi'unapitik yu oqxlaqkaut'uyk'an xalapanakni Israel.

*Ni Jesús najun ni Pedro va kanauna' ni jantu mispay ni yucha*

*(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn.13 :36-38)*

<sup>31</sup> Ex naul ni Jesús, va junil ni Pedro:

—¡Ay, Simón k'at'i! Ni Satanás task'intancha para katatank'alhan uxiknan vachu va tacha tank'alhakan ni trigo.

<sup>32</sup> Pero kit'in iksk'inil Dios por uxint'i para jantu kama'ats'an'at'i milhaku'ati. Ex tejkán k'int'ap'inch'o'oye'e k'alaq'aqt'ay'ut'i mint'alaqaunin para ox katataylha'al.

<sup>33</sup> Ex ni Pedro va junil:

—Jalhachimo'onu', kit'in va klistujcha kunita para kakt'a'an uxint'i mas lakapach'in, u mas kaknil kun uxint'i.

<sup>34</sup> Pero ni Jesús va junil:

—Pedro, kit'in kunan chavay ts'is tejkán jantuka' t'asay ni puyux va aqt'utu k'anaune'e ni jantu k'imisp'ay.

*Katapaxaya' ixputsukuk'an ix-pumakaut'uyk'an, la lhita'ay kuna'*

<sup>35</sup> Ex chuncha va laklhisakmil ni Jesús, va naul:

—Tejkán klamalaqachau y jantu ixlhip'inat'ik ni mintumink'an nisin mibolsak'an nisin misapa-tojk'an, ¿ex va tats'anqaniyan tu'uchun?

Ex yu'uncha tajunil:

—Jantu.

<sup>36</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—Pero chavaycha yu alin ixtumin, va kalha'al. Vachu' kalha'al ixbolsa. Yu jantu kalhitsukul ix'espada, va kalhi'il ixlaqch'iti.

<sup>37</sup> Kit'in klajunau va maqsk'iniy kataqayntsal tacha ts'oqkanta la ixchivinti Dios yu kilhichiviniy kit'in ta'an najun: “Ni yucha laqts'inkal tacha jalaktu'unu' kaval.” Yu anu yu kilhichiviniy kit'in laqsaval katapasaya'.

<sup>38</sup> Ex va tanaul ni yu'uncha:

—Jalhachimo'onu', aniy alin ma'at'uy ki'espadak'an.

Ex va naul ni Jesús:

—Ka oxicha.

*Ixt'altanan taltatal tejkan ixt'ajun sk'ini' Dios ni Jesús*

*(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)*

<sup>39</sup> Ex chuncha ni Jesús taxtul ni laqa chaqa', va anchoqopal ni aspajun yu junkan Olivos, va tat'a'al ixt'altanan.

<sup>40</sup> Ex tejkan ancha tacha'al, va lakjunil:

—Kask'int'ik Dios para jantu k'amak'anuk'ant'ik y kamak'at'ik yu jantu laj'ox.

<sup>41</sup> Ex chuncha va al ixlhimaqati tacha k'at'an'alhut'i chiyux. Ancha ta'aqts'oqoqtal, aqtayl sk'in Dios.

<sup>42</sup> Va naul:

—KimPay k'at'i, incha va na'un uxint'i ex k'amak'at'i para jantu kaktapasal ni maqanlqajnat'i. Pero jantu k'amak'at'i tacha iknajun kit'in, va kamak'at'i tacha na'un uxint'i.

<sup>43</sup> Ex ancha tasul taun xamayul lakt'iyan va xtaqnil tap'asta ni Jesús.

<sup>44</sup> Va ayaj ixmajk'atsay va la p'as isk'in Dios. Ixchanita xt'ajlhi tacha jak'alnan ixjunita, va ta'eltajul laka t'un.

<sup>45</sup> Ex chuncha sk'in'ol va tayachoqolcha, jalaq'al ixt'altanan, va jalaqts'il va ixtaltatay. Va tamaqaninil yu'uncha.

<sup>46</sup> Ex va lakjunil:

—¿Vali'iycha It'at'ayat'ik? Ka'ost'aulat'ik, kask'int'ik Dios para jantu k'amak'anuk'ant'ik y kamak'at'ik yu jantu laj'ox.



*Ni Judas Iscariote maqxtaqlhi ni Jesús para kat-  
ach'il*

*(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn.18 :2-11)*

<sup>47</sup> Ex chuncha tejkan vananaj ixt'ajun chivin, va tacha'al lhuu lapanakni. Xaqayntaun ix-pumakaut'uyk'an ixt'altanan ni Jesús yu ixjunkan Judas, yucha jap'ulatal. Va ta'ukts'uniniycha ta'an ixyal ni Jesús, va laqmil para kakiltastuklhi.

<sup>48</sup> Pero ni Jesús va lhisakmil:

—Judas, ¿uxint'i k'ink'ilt'ast'uk'a vamun para k'imp'umaqxt'aqye'e ni kit'in yu Sas'at'a Lapanaki?

<sup>49</sup> Ex yu ixtat'avilanal ni Jesús tejkan tak'atsal yu va laycha katapasal, va talhisakmil:

—Jalhachimo'onu', ¿tas na'uncha? ¿Va kalakch'apayaucha kun espada u jantu?

<sup>50</sup> Ex qayntaun maxtul ix'espada, va chaqxlhi ix'oqxtamati yu xa'ukxtin ni kuras, va chaqxp'uxnil ixlhijakanaj aqaxqol.

<sup>51</sup> Ex jaqaltayl ni Jesús, va naul:

—Ancha katamaktalcha.

Ex ni Jesús va saknil ni ix'aqaxqol, va muk'anichoqol.

<sup>52</sup> Yu ixtacha'anta para katach'apal va ni xa'ukxtinin kuras ali yu xa'ukxtinin policias lakatajtan ali yu xalaj'aynin. Ex chuncha ni Jesús va lakjunil:

—¿Va tacha alhavanacha kakval ni kilalaqminau kun k'iu ali espada?

<sup>53</sup> Mas va lhilhiy xaklat'ataulau lakatajtan jantu aqtaun kilach'apau. Pero chavay va puts'ista y va chuncha kilamakayau va por tapaxtoqniyan yu xalhachimo'on puts'ista.

*Ni Pedro naul jantu mispay ni Jesús*  
 (Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn.18  
 :12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Ex chuncha tach'apal ni Jesús, va talha'al, va tamanul la ixchaqa' yu xa'ukxtin kura. Ni Pedro va paqmaqati ixtixkaulha'anta.

<sup>55</sup> Ancha ixtamalkulata ta'an malaqa-choqoxnuta ni chaqa', vali'iy ixvilin ixtavilanal. Vachu lakt'ataulal ni Pedro.

<sup>56</sup> Ex qayntaun maqtsuku' laqts'il laka jikmi va aqtayl oqspulaqts'in va naul:

—Yu aniy lapanaki va ixt'altana' ni Jesús.

<sup>57</sup> Pero ni Pedro va naul ni jantu, va junil ni maqtsuku':

—Xanati, kit'in jantu kmispay ni yucha.

<sup>58</sup> Ex taun panch'ix val, aqayntaun laqts'il, va naul, junkal ni Pedro:

—Uxint'i vachu' ixt'altana' k'at'i.

Pero ni Pedro va junil:

—Jo'ati, jantu kit'in.

<sup>59</sup> Ex taun hora val, aqayntaun va p'as chivinil, va naul:

—Laqsaval, yu aniy lapanaki va ixt'altana', va machaqa' Galilea.

<sup>60</sup> Ex va naul ni Pedro:

—Jo'ati, jantu laqsaval kaval yu na'un.

Ex tejkán vananaj ixt'ajun chivin va t'asal ni puyux.

<sup>61</sup> Ex ni Jesús talaqasp'iklhi, laqts'il ni Pedro. Ex va pastaklhi ni Pedro tacha naul ni Jesús: “Va aqt'utu k'anaune'e ni jantu k'imisp'ay tejkán jantuka' ist'asay ni puyux.”

<sup>62</sup> Ex taxtul ni Pedro, va la p'ays qalhul.

*Laktu'ukan ni Jesús*  
(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup> Taval ni lapanakni yu ixtach'apata ni Jesús va talaktu'ul, va tanaqlhi.

<sup>64</sup> Ex talaqpuch'il, tanaqlhi, va tajunil:

—Kilajuniu ta'ayucha yu naqnicha.

<sup>65</sup> Va pulhuu laqxtoqnu' chivinti tapulaktu'ul.

*Ni Jesús lha'ankal ta'an talhachimo'onun yu laj'ay lapanakni*

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn.18:19-24)

<sup>66</sup> Ex va tunkulcha tataqxtoqlhi yu laj'ay xapaynin yu xa'ukxtinin kuras kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas. Yu'uncha ixtalhichimo'oy ixputsukk'an. Ancha lhiminkal ni Jesús.

<sup>67</sup> Ex va tajunil:

—Kilajuniu incha laqsaval ni Cristo k'at'i, yu ixtanajun kamalaqachaya' ni Dios.

Ex ni Jesús va lakjunil:

—Mas va kaklajuniu, jantu kilalhakapu'au.

<sup>68</sup> Mas va kaklalhisakmiu jantu k'a'alt'ayanant'ik nisin jantu kilax'otau.

<sup>69</sup> Pero chavay y mas va tavanancha, kit'in yu kval Sas'at'a Lapanaki kaktaula' la ixlhijakanaj Dios, kaklhitsukuya' ixtap'asta.

<sup>70</sup> Ex tachun ni anchanu laj'ay lapanakni va tanaul:

—¿Ex uxint'i Sas'at'a Dios k'at'i?

Ex ni Jesús lakjunil:

—Chun, tacha uxiknan naunat'ik.

<sup>71</sup> Ex chuncha ni yu'uncha va tanaul:

—¿Tisuncha alati chivinti maqsk'iniyau para kamuk'aniu ixlaqtaqal? Oxicha kun yu xanajun.

## 23

### *Ni Jesús lha'ankal la ixpulakchivin ni Pilato (Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn.18 :28-38)*

<sup>1</sup> Ex tachun ni anchanu' laj'ay lapanakni tatayal, va talha'al ni Jesús ta'an vil yu xalhachimo'onu' romanos yu junkan Pilato.

<sup>2</sup> Ex ta'aqtayl tachivintanuy, va junkal ni Pilato:  
—Yu aniy lapanaki iktemau, yucha va lakmalukujlay ni lapanakni para jantucha katato'oyal ixlhachimo'onunk'an. Va lakjuniy jantu katamapalal ix'impuestosk'an y vachu najun va yucha ni Cristo yu Jalhachimo'onu'.

<sup>3</sup> Ex ni Pilato va lhisakmil:

—¿Uxint'i xajalhachimo'onu' k'at'i ni israelitas?

Ex ni Jesús va junil:

—Chun, tacha na'un uxint'i.

<sup>4</sup> Ex ni Pilato va lakjunil ni xa'ukxtinin kuras kun tachun ni lapanakni, va naul:

—Aniy lapanaki jantu tu'uchun laqtaqal kaktemanil.

<sup>5</sup> Pero apalay p'as tamanul jalaklkanti ni lapanakni, va tanaul:

—Pero aniy lapanaki ayaj lakmalukujlay ni lapanakni kun ixchivinti y malaninin tachun la kint'unk'an yu israelitas kuntu, yu xa'estado Galilea tus aniy.

### *Ni Jesús lha'ankal la ixpulakchivin ni Herodes*

<sup>6</sup> Ex tejkan chuncha qasmaklhi ni Pilato, va laklhisakmil incha ni Jesús machaqa' xa'estado Galilea ixjunita.

<sup>7</sup> Tejkan k'atsal va ancha machaqa' ixjunita ta'an ixlhachimo'onun ni Herodes, ex yucha

malaqachanil ni Jesús. Ni Herodes va chilka' ni anchanu putaulan Jerusalén y ancha ixvil tejkan xajulchan k'atan ixjunita.

<sup>8</sup> Ex chuncha tejkan ni Herodes laqts'il ni Jesús, va ayaj lhi'achantajul. Va la maqancha ixlaqts'inputun, va ixqasmaktacha yu ixmakay y va ixlaqts'inputun kamakal tu'uchun yu ay.

<sup>9</sup> Ex chuncha la lhuu chivinti lhisakmil pero ni Jesús jantu tsij kanaul.

<sup>10</sup> Va ancha tayanal ni xa'ukxtinin kuras kun yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an israelitas. Yu'uncha va la p'as tamuk'anil laqtaqal.

<sup>11</sup> Chuncha ni Herodes kun ixtropas jantu katato'oyal, va la lhuu laqxtoqnu chivinti tajunil. Ex chuncha talaktu'ul, va ta'ulanil aqxtaun laqch'iti yu ta'ulay jalhachimo'onun. Ex va chuncha tapulaktu'ul, va tamalaqachanichoqol ni Pilato.

<sup>12</sup> Ex chuncha ni anchanu julchan ni Herodes kun Pilato va amigos taval. P'unaj ixtalaxkajiy pero ni anchanu julchan va chuncha talamakal tacha amigos.

*Lhinaunkal ixmaqnika ni Jesús*

*(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Ex chuncha taval ni Pilato va laqmaqxtoghlhi ni xa'ukxtinin kuras ali ni jalhachimo'onun ali ni lapanakni.

<sup>14</sup> Ex va lakjunil:

—Va kilalhiminiu yu aniy lapanaki, va kilajuniu ni lakmalukujlay ni lapanakni para jantucha katato'oyal ixlhachimo'onunk'an. Pero la mintalaka'ukxpuk'an kit'in klhisakmil incha laqsaval

kaval tacha naunat'ik. Jantu kaktemanil ni ixlaq-taqal yu muk'aniyat'ik.

<sup>15</sup> Vachu' ni Herodes jantu katemanil ixlaq-taqal. Chuncha k'atsay va por kintamalaqachani-choqon. Xlhiyucha kit'in knajun jantu kamakal tu'uchun yu kalhimaqniu.

<sup>16</sup> Ex kit'in kaklhinauna' ixmaqanaqka, ex kakmakaunacha.

<sup>17</sup> Ni Pilato ixmaqsk'iniy kax'oqlhi qayntaun tach'in taun taun jach'itin tejkan k'atan Paxku.

<sup>18</sup> Ex tachun ni lapanakni va ch'antaun taval, va la p'as tanaul:

—Jantu kamak'au yu aniy lapanaki. Kamak'au yu junkan Barrabás.

<sup>19</sup> Ni Barrabás ixmakata lhilukuj ixpulakna ni putaulan y vachu va maqnil qayntaun, xlhiyucha tamanul laka pach'in.

<sup>20</sup> Pero Pilato va ixmakaunputun ni Jesús, xlhiyucha laqxaqalachoqol aaqtaun ni lapanakni.

<sup>21</sup> Pero yu'uncha apalay p'as ixtat'ajun lakchivinin, va tanaunchoqol:

—¡K'amakxt'ukmuk'acha laka kuras!

<sup>22</sup> Ex yu aqt'utunu' ni Pilato laqxaqalachoqol, va naul:

—¿Vali'iycha chun unat'ik? Jantu tu'uchun laq-taqal kamakal. Kit'in kaklhinauna' ixmaqanaqka, ex kakmakaunacha.

<sup>23</sup> Pero yu'uncha la p'as ixtachiviniy, ixtask'in laqatap'asta para kamakxtukmuk'akal laka kuras. Ex kun ixchivintik'an ni lapanakni kun yu xa'ukxtinin kuras va talhajal yu ixtask'in.

<sup>24</sup> Ex chuncha ni Pilato lhinaul kamakakal tacha ixtask'inta ni lapanakni.

25 Ex chuncha makaunkal yu ixtanun laka pach'in por makal lhilukuj y por maqninil. Ni Jesús va maqxtaqkal para katamakal ni lapanakni tacha ixtask'inta.

*Tamakxtukmuk'al laka kurus ni Jesús  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn.19 :17-27)*

26 Ex chuncha tejkan talha'al ni Jesús va tach'apayaul qayntaun lapanaki yu Simón ixjuncan, va machaqa' xalakat'un Cirene. Ixminta ixlhimaqspa' ni putaulan. Tamaqx'o'al ni kurus, va talhijunil kalha'al ta'an ixjap'ul'anta ni Jesús.

27 Va astan ixta'anta qaynlhuvaj lapanakni. Vachu ix'alín xanatin yu ixtamaqaninin, va la ixtaqalhun.

28 Pero ni Jesús va talaqasp'iklhi va lakjunil:

—Xanatin machaqaan Jerusalén, jantu kilalhiqalhuu ni kit'in. Kalhi'alhunt'ik por metsukuntik'an y por mes'at'ank'an.

29 Kamina' julchan tejkan kanaunkana': “La ox istsukuntik'an ni xanatin yu jantu lay talhitsukuy sas'at'ak'an ali yu jantu aqtaun katalhitsukul ali yu jantu aqtaun katamats'ik'inil.”

30 Vachu katanauna' kalaktapujnul ni aspajun para katanil, y katanauna' kalaktapujnul ni aqstijun para kalaq'aqxtaqmal.

31 Maqataun k'iu yu ltakni yucha jantu xavakan. Pero ni kit'in kakmaqnikana' mas jantu t'uju' kintalaqalhin. ¿Ex tas katamakayan uxiknank'an yu va tacha xixni k'iu unt'at'ik?

32 Va talha'al ni Jesús kun pumat'uy tach'inin yu ixtamakata talaqalhin.

<sup>33</sup> Ex chuncha tejkan tacha'al ni aspajun yu junkan Xajalukuti Aqtsul, va ancha tamakxtuk-muk'al ni Jesús kun yu qaynt'uy laktu'unun, qayntaun la ixlhijakanaj yu aqayntaun la ixlhijamaqxu.

<sup>34</sup> Ex chuncha va naul ni Jesús:

—KimPay k'at'i, k'alaqmalmaqmixinin, va jantu tak'atsay yu tamakay.

Ex ancha ni tropas talalaqlvaqnil ixlaqch'iti ni Jesús. Tamakal taun suerte para katalalhajal.

<sup>35</sup> Vachu ancha tayanal ni lapanakni xalaqts'inin. Vachu ni lhachimo'onun ixtalaktu'uy, va tanaul:

—Yu aniy incha laqmalaqtaxtuy lapanakni, ex vachu' kamalaqtaxtukal yucha x'aman incha laqsaval ni Cristo yu laksakta Dios.

<sup>36</sup> Ni tropas vachu talaktu'ul. Ixtalaqmin, ixtaxtaqniputun vinagre yu skajni.

<sup>37</sup> Va ixtanajun:

—Incha laqsaval xalhachimo'onu' israelitas k'at'i, ex k'amalaqt'axt'uk'a me'eman.

<sup>38</sup> Ancha vachu' ts'oqkanta la ix'aqtsul ni kurus, va najun: “Yu aniy va ixJalhachimo'onuk'an ni israelitas.” Va chuncha ists'oqkanta laka lhichivin Griego ali laka lhichivin Latín ali laka lhichivin Hebreo.

<sup>39</sup> Vachu qayntaun yu laktu'unu' yu ixt'ajuk'al ni Jesús va ixlaktu'uy, va najun:

—Incha laqsaval ni Cristo k'at'i, ex k'amalaqt'axt'uk'a uxint'i me'eman y vachu kilamalaqtaxtuu ni kijnank'an.

<sup>40</sup> Pero yu aqayntaun yu ixt'ajuk'al ni Jesús, va laq'aymal por laktu'ul ni Jesús, va naul:



—Ka jantu t'alhauniy ni Dios ni vachu va chun ma'anl'ajnan tacha ni yucha.

<sup>41</sup> Pero ni kijnank'an chavaycha laqsaval maqanlqajnanau por yu makau talaqalhin. Pero yu aniy jantu tu'uchun kamakal.

<sup>42</sup> Ex va naul, va junkal ni Jesús:

—Jesús, k'imp'ast'akt'i tejkan k'at'anch'o'oye'e jalhachimo'on.

<sup>43</sup> Ex ni Jesús junil:

—Laqsaval kunan, chavaycha k'int'at'aule'e lakt'iyan.

### *Nil ni Jesús*

*(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn.19 :28-30)*

<sup>44</sup> Va atunkuj ixjunita pero va puts'islhi ni lakamunukpa' tus la'at'utu putoqoxata.

<sup>45</sup> Va tacha kalakapuch'apakal ni julchan val. Vachu' ni ay lakatajtan va ta'exlhi xalaqch'iti yu ixjuk'al ixta'ajna lakatajtan ta'an lhimalakchaukanta ta'an ixvil ixtap'asta Dios.

<sup>46</sup> Ex chuncha ni Jesús va la p'ays chivinil, va naul:

—KimPay, kmaqxtaqniyancha ketsukunti.

Ex tejkan chuncha naul va nimanча nil.

<sup>47</sup> Ex chuncha yu xa'ukxtin tropas tejkan laqts'il tachun yu tapasal, va ay makal ni Dios tejkan naul:

—Laqsaval, yu aniy lapanaki, yucha ox ixjunita. Jantu tu'uchun laqtaqal kalhitsukul.

<sup>48</sup> Tachun ni lapanakni yu ancha ixtayanal tejkan talaqts'il yu tapasal, va ta'aqtayl jatankilaksakan por ixjamaqanitk'an, ex ta'anchoqolcha.

49 Pero tachun ni lapanakni yu ixtamispay ni Jesús la maqati ixtayanal, va ixtalaka'an, vachu kun ni xanatin yu tat'aminchal Galilea.

*Maknukal ni Jesús*

*(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn.19 :38-42)*

50 Vachu' ix'alin qayntaun lapanaki yu ixjuncan José, va machaqa' putaulan Arimatea. Yucha va xa'ay lapanaki kun ni israelitas. Va la ox lapanaki ixjunita.

51 Jantu kalhipa'inil yu tacha ixtalhichiviniy ni Jesús ni ixt'alhachimo'onun, vachu jantu kalhipa'inil tacha tamakal. Yucha ixpakxan'ita kalhachimo'onul ni Dios.

52 Taval yucha laqkilal ni Pilato, va kisk'inil ixlakatunaj ni Jesús.

53 Ex xtaqnikal lakatin ka'al p'uxnu'. Va pach'il kun lman laqch'iti. Ex maknul laka putaknun yu ixmakakanta laktalpa, va sast'ika' ixjunita, jantuka' ixtamapatsay.

54 Ex chuncha va laycha xajulchan jastaknati ixjunita tejkan jantu ixlaqxtaqnikan lakatin katat-apatsal ni lapanakni.

55 Ni xanatin yu tat'amil ni Jesús xa'estado Galilea va tat'a'al ni José. Va talaqts'il ni putaknun yu tacha makakal ta'an maknukal ni Jesús.

56 Ex ta'anchoqol laqa chaqa', va tala'oxil ni k'uch'u yu laqse'ejen'e yu ixt'amaknukan ni janinin. Ex tastaknal yu xajulchan jastaknati tacha ixlhinaunkan.

## 24

### *Lakjunkal ni xanatin va kujchoqol ni Jesús* (Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn.20 :1-10)

<sup>1</sup> Ex chuncha ni laktuminku tejkan ixtunkuminta, ta'al laka putaknun, va talha'al ni k'uch'u yu laqse'ejen'e yu ixtala'oxita. Vachu ixtalat'a'anta alati xanatin.

<sup>2</sup> Ex chuncha tacha'al, talaqts'il ni chiyux va ixmoqosukantacha. Yucha ni chiyux yu ix-pumalakchaukanta laka putaknun.

<sup>3</sup> Tatanul laka putaknun. Jantu katatemal ixlakatunaj ni Jesús.

<sup>4</sup> Chuncha va vak tak'atsal. Ex ancha tatasul qaynt'uy lapanakni, va lakt'atayakal ni xanatin.

<sup>5</sup> Ex ayaj tatalhanal, va tata'aqtsosoqotal, tamaqayntal ix'aqtsulk'an laka t'un. Va lakjunkal: —¿Vali'iycha lakxk'auyat'ik yu kujta ta'an tataknu yu janinin?

<sup>6</sup> Jantucha aniy katamal, va kujchoqotacha. K'ap'ast'akt'ik yu tajunin tejkan ixti'ukxuyal Galilea.

<sup>7</sup> Va tajunin yu Sas'at'a Lapanaki va kamaqx-taqkana' la ixtamakak'an yu talaktu'unun, va kamakxt'ukmuk'akana' laka kurus pero kakuj-choqoya' yu la'at'utunu' julchan.

<sup>8</sup> Ex chuncha ni xanatin va tapastakchoqol yu laqlhixaqalal ni Jesús.

<sup>9</sup> Ex tataxtuchoqol ni laka putaknun, ta'al, va talajun'ol yu pumakautaun kun yu alati ixt'altanan ni Jesús.

<sup>10</sup> Ni anchanu xanatin va María yu machaqa' Magdala, ali Juana ali María ixnati ni Jacobo, ali

vachu' yu alati xanatin, va chuncha talajunil yu ixtamalaqachan Jesús.

<sup>11</sup> Pero yu ixtamalaqachan Jesús va talhilal ni va lokoj ixchivintik'an ni xanatin, xlihyucha jantu katalhakapu'al.

<sup>12</sup> Pero ni Pedro ostaulal, takyau'al laka putaknun, talaknul, va laqts'il ni va ix'aman mal ni laqch'iti. Ex chuncha anchoqol laqa chaqa', vali'iy saq lakpastaknal.

*Ni Jesús lakt'a'al qaynt'uy ixt'altanan xalakatin Emaus*  
(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Ex chuncha ni anchanu' julchan qaynt'uy ixt'altanan Jesús ixta'anta taun putaulan yu junkan Emaus, va tacha laqakautaun kilometros ixlhimaqati Jerusalén.

<sup>14</sup> Ixtalhilakchiviniy tachun yu tapasal.

<sup>15</sup> Taval tejkan chuncha ixtalakchiviniy, ex ni Jesús yucha chil, va lakt'a'al.

<sup>16</sup> Pero lakmakakal para jantu katamispal.

<sup>17</sup> Ex ni Jesús va lakjunil:

—¿Tisuncha lhilakch'ivinat'ik aniy lakatin?  
¿Vali'iycha ma'anininat'ik?

<sup>18</sup> Ex yu junkan Cleofas va naul:

—Tachun ni lapanakni yu ixtat'ajuncha laka putaulan Jerusalén tak'atsay yu ancha tapasal, ka vamun uxint'i jantu k'ats'ay.

<sup>19</sup> Ex ni Jesús laklhisakmil:

—¿Tisuncha tapasal?

Ex tanaul:

—Va yu Jesús yu machaqa' Nazaret, yucha va qayntaun lapanaki yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. La ixtalaka'ukxpu' Dios y la ixtalaka'ukxpu' an tachun ni lapanakni va ixtasuy ixtap'asta yu ixmakay kun yu ixchiviniy.

<sup>20</sup> Pero ni xa'ukxtinin kuras kun kijalhachimo'onunk'an tamuk'anil laqtaqal para kamaqnikal. Ex chuncha tamakxtukmuk'al laka kurus.

<sup>21</sup> Pero ni kijnank'an va xakpastak'au va yucha yu ixkintamalaqtaxtun ni kijnank'an yu israelitas juntau. Pero chuncha tapasal y chavaycha va paqt'utucha nita.

<sup>22</sup> Pero lati ni xanatin yu kint'altanank'an va kintamaqsvan. Chavay tunkuminta tejkan ta'al laka putaknun,

<sup>23</sup> jantu katatemal ixlakatunaj. Ex taminchoqol va kintajunin va talaqts'il ixmayulnin Dios yu tanaul ni va kujta ni Jesús.

<sup>24</sup> Ex lati yu ket'alaqaunin va ta'al laka putaknun, va talaqts'il vachu va tacha tanaul ni xanatin, jantu katatemal.

<sup>25</sup> Ex chuncha ni Jesús lakjunil:

—Va la p'as mijatapastak'atk'an, jantu ox lhak'ap'up'inat'ik tachun yu tanaul yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios maqancha.

<sup>26</sup> Ka jantu k'ats'ayat'ik va tachun yu majk'atsal ni Cristo va chuncha ixmaqsk'iniy katapasal para ex chuncha apalay ay kamakakal.

<sup>27</sup> Ex chuncha ni Jesús aqtayl lakmasuniy tachun yu lhichiviniy ni yucha la ixchivinti Dios. Va aqtaynil kun yu ists'oqta ni Moisés y vachu' yu

ixtats'oqta yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>28</sup> Ex chuncha tacha'al ni putaulan ta'an ixta'uxa'an. Ex ni Jesús lal va tacha ka'uxa'al ta'an apalay maqati.

<sup>29</sup> Pero yu'uncha laqatap'asta talhijunil kalakt'ataulal, va tanaul:

—Kilat'ataulau, va toqoxalcha, va laycha kaputs'islhi.

Ex chuncha lakt'atanul laqa chaqa' para kalakt'ataulal.

<sup>30</sup> Ex chuncha tejkan ixlakt'avil laka mesa, ch'apal ni pan, xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios, va laqche'el, ex laqmaqxtaqnil.

<sup>31</sup> Ex chuncha ni Dios va lakmakal para katamis-pachoqol ni Jesús. Ex va niman laqmixtayal.

<sup>32</sup> Ex talajunil siya yu'uncha:

—Laqsaval, la xa'achanau tejkan ixkintax-aqalayan lakatin y vachu' tejkan ixkintamalanin tacha naunputun ixchivinti Dios yu ts'oqkanta.

<sup>33</sup> Ex chuncha tatayal, va niman ta'anchoqol laka putaulan Jerusalén. Ancha talapaxtoqlhi yu pumakautaun kun yu alati ixt'altanan ni Jesús, va ancha ixtataqxtogta.

<sup>34</sup> Ex tachun ni yu'uncha tanaul, va lakjunkal yu qaynt'uy:

—Laqsaval, kujchoqolcha kiJal-hachimo'onuk'an. Vachu' tasunil ni Simón.

<sup>35</sup> Ex chuncha yu qaynt'uy va talaqpute'el yu tacha tatapasal lakatin y tacha tapumis-pachoqol ni Jesús tejkan laqche'el ni pan.

*Ni Jesús laktasunil ixt'altanan  
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn.20 :19-23)*

<sup>36</sup> Ex teĵkan chuncha ixtalaxaqalay va lakta-sunil ni Jesús va ancha tayal, lakmastak'al, va naul:

—Oxamaktauncha k'a'unt'ik.

<sup>37</sup> Ex tatalhanal, va laqmaqsvakal. Ixtalhilay va qayntaun janini' yu ixtalaqts'in.

<sup>38</sup> Ex ni Jesús lakjunil:

—¿Vali'iycha t'althanant'ik? ¿Vali'iycha chun p'ast'ak'at'ikcha la melhanutik'an?

<sup>39</sup> Kalaqts'int'ik kimaka' kun kinch'aja'. Va kit'in kunita. Kilach'apau para kak'ats'at'ik, para kilamispau. Taun jalhitsukunu' jantu lhitsukuy vakax nisin jalukuti tacha kilalaqts'inau chuncha kunita.

<sup>40</sup> Teĵkan chuncha lakjunil, va lakmasunil ix-maka' kun ixch'aja'.

<sup>41</sup> Pero jantuka' ixtalhakapu'an mas ixtalhakapu'anputun kun ahati, va ixtatalhanan. Ex ni Jesús laklhisakmil:

—¿Alin vayti?

<sup>42</sup> Ex taxtaqnil ts'uniy makchaunti jatanti kun aqxtaun ists'aluk'u seraj.

<sup>43</sup> Ex ch'apal, va u'ol, ancha la ixta-laka'ukxpuk'an.

<sup>44</sup> Ex lakjunil:

—Teĵkan xaklat'ati'ukxuntayayau, ixklajunau va maqsk'iniy chuncha kaktapasal tachun yu ts'oqkanta yu kilhichiviniy kit'in la ixlhachimo'on Moisés y la ixchivinti yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios kun yu ts'oqkanta laka salmos.

<sup>45</sup> Ex chuncha va lakmalanil para katamalaqasil ni ixchivinti Dios yu ts'oqkanta.

<sup>46</sup> Va lakjunil:

—Va chuncha kilhits'oqkanta ni kit'in yu Cristo kunita. Ikmaqsk'iniy kakmaqnikal ex yu la'at'utunu' julchan kajkujchoqol.

<sup>47</sup> Vachu ts'oqkanta kapute'ekana' ni kintaqa'uti ni kalaklhijunkal tachun ni lapanakni para katamapaxal ixjatapastak'atk'an para kalaqmalaqmixinikal. Va chuncha kalaqlaqpute'enikana' aniy laka putaulan Jerusalén tus talakapuchux ni lakamunukpa'.

<sup>48</sup> K'anaunapitik tachun yu tapasal tacha laqts'int'ik.

<sup>49</sup> Kit'in klamalaqachaniyaucha yu naul kim-Pay kataxtaqniyan. Pero uxiknan kat'aulch'ipitik aniy laka putaulan tus tejkan k'ala'a'iyapitik ni tap'asta yu kamintachal lakt'iyan.

*Ni Jesús lakmakaul ixt'altanan ex alcha lakt'iyan*

*(Mr. 16:19-20)*

<sup>50</sup> Ex chuncha ni Jesús va laklha'al ixt'altanan tus alakataun putaulan yu junkan Betania. Ex laqmaqstal ixmaka' va laksk'inil Dios para ox kataval ixjatsukuntik'an.

<sup>51</sup> Ex chuncha tejkan t'ajun sk'ini', lakmakaul ixt'altanan, va lha'ankal lakt'iyan.

<sup>52</sup> Ex chuncha yu'uncha tato'oyal, va ta'anchoqolcha laka putaulan Jerusalén, va ayaj ta'achal.

<sup>53</sup> Lhilhiy ixtavilanal lakatajtan, ay ixtamakay Dios. Chuncha kavalcha.



**Ixchivinti Dios: ni sast'i chivinti yu Dios  
jat'atamakaul ixlapanakni laka lhimasipijni  
New Testament in Tepehua, Tlachichilco  
(MX:tpt:Tepehua, Tlachichilco)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Tlachichilco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Tlachichilco [tpt], Mexico

**Copyright Information**

© 2004, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Tlachichilco

**© 2004, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

cliv

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

9bc3139d-0023-5d1b-901b-a143c1b0431c